

MANUAL DEL USUARIO

ORIGINAL INSTRUCTIONS

CONTROL CENTRAL (CONSOLA CENTRAL) SC-SL5-E



SC-SL5-E

USER MANUAL
CENTRAL CONTROL SC-SL5-E
MANUEL DE L'UTILISATEUR
CONSOLE CENTRALE SC-SL5-E
BENUTZERHANDBUCH
Hauptsteuerpult SC-SL5-E
MANUALE D'USO
CONSOLE CENTRALE SC-SL5-E
MANUAL DEL USUARIO
CONSOLA CENTRAL SC-SL5-E
GEBRUIKERSHANDLEIDING
CENTRALE CONSOLE SC-SL5-E
MANUAL DO UTILIZADOR
CONSOLE CENTRAL SC-SL5-E
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΚΟΝΣΟΛΑ SC-SL5-E
КОРИСТУВАЦЬКИЙ ПОСІБНИК
ЦЕНТРАЛЬНА КОНСОЛЬ SC-SL5-E
KULLANICI KILAVUZU
MERKEZ KONSOLU SC-SL5-E
INSTRUKCJA OBSŁUGI
KONSOLA CENTRALNA SC-SL5-E
用户手册
中央控制台 SC-SL5-E

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

УКРАЇНСЬКА

TÜRKÇE

POLSKI

中文



Este producto cumple las siguientes directivas.

UE	GB
EMC2014/30/UE	EMC S.I. 2016/1091
LVD 2014/35/UE	LVD S.I. 2016/1101
RoHS 2011/65/UE	RoHS S.I. 2012/3032

Las marcas CE y UKCA se aplican a la zona de la fuente de alimentación de 50 Hz.

Ce console centrale est conforme à la directive EMC 2014/30/UE, à la directive Basse Tension 2014/35/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE. Le marquage CE s'applique à la zone d'alimentation à 50 Hz.

Dieses zentrale Bedienfeld entspricht der EMC-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Das CE-Zeichen gilt für den Bereich der Energieversorgung bei 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE, alla direttiva bassa tensione 2014/35/UE e alla direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE si applica alla zona di alimentazione a 50 Hz.

Esta consola central cumple con la directiva EMC 2014/30/UE, la directiva de baja tensión 2014/35/UE y la directiva RoHS 2011/65/UE. La marca CE se aplica a la zona de suministro de energía a 50 Hz.

Dit centrale console voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de

Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU. Het CE-keurmerk is van toepassing op het voedingsgebied van 50 Hz.

Αυτός ο κεντρικός πίνακας είναι συμβατός με την οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ, την οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ και την οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ. Η σήμανση CE ισχύει για την περιοχή τροφοδοσίας στα 50 Hz.

Ця центральна консолі відповідає директиві EMC 2014/30/ЄС, директиві низької напруги 2014/35/ЄС та директиві RoHS 2011/65/ЄС. Знак CE застосовується до зони живлення на 50 Гц.

Bu merkezi konsol, 2014/30/AB EMC direktifine, 2014/35/AB Alçak Gerilim direktifine ve 2011/65/AB RoHS direktifine uygundur. CE işareti, 50 Hz enerji besleme alanına uygulanır.

Ta konsola centralna jest zgodna z dyrektywą EMC 2014/30/UE, dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/UE. Znak CE ma zastosowanie do obszaru zasilania przy 50 Hz.

该中央控制台符合 EMC 指令 2014/30/EU、低电压指令 2014/35/EU 和 RoHS 指令 2011/65/EU。CE 标志适用于 50Hz 电源供应区域。

PJZ012A254

202604

Leer antes de usar el dispositivo.

Gracias por adquirir el control central SC-SL5-E

Antes de utilizarlo, lea detenidamente este manual del usuario para comprobar que funciona correctamente. Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. Si surge algún problema durante el funcionamiento, le resultará útil. Lea también detenidamente el manual del usuario que se adjunta al aparato de aire acondicionado, a las unidades hidromódulo o a los calentadores de agua con bomba de calor.

PRECAUCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



Es posible que el control central esté marcado con este símbolo. Éste significa que los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho (según la Directiva 2012/19/UE) no se deben mezclar con los residuos domésticos generales. El control central se debe tratar como una instalación de tratamiento autorizado para su reutilización, reciclado y recuperación y no se debe desechar junto con el conjunto de residuos municipales. Póngase en contacto con el instalador o la autoridad local para obtener más información.



Este símbolo impreso en las pilas instaladas en su producto de control central es información para usuarios finales de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542, artículo 13, anexo VI de la UE.

Las pilas, al finalizar su vida útil, deberán desecharse aparte de la basura doméstica general. Si hay algún símbolo químico impreso debajo del símbolo químico mostrado arriba, tal símbolo significará que las pilas contienen un metal pesado en cierta concentración. Esto se indicará de la forma siguiente: Cd: cadmio (0,002%), Pb: plomo (0,004%).

Deshágase correctamente de las pilas en el lugar de recolección de basura o en el centro de reciclado de su comunidad local.

Índice

Leer antes de usar el dispositivo.	2	Pantalla de advertencia.....	159
PRECAUCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS	2	Funciones	160
Índice	3	Cuenta	160
Introducción	4	Horario programado	161
Medidas de seguridad	4	Funcionamiento desde el mando a distancia	163
Soporte de seguridad e informe de vulnerabilidad.	5	Modo ausente.....	164
Resumen.....	6	Control de la demanda	165
Especificación de la unidad	6	Ahorro de energía	167
Nombres y funciones de las piezas.....	7	Parada de emergencia.....	168
Bloques, plantas y grupos	8	Iniciar/Parar por terminal de entrada digital	169
Funcionamiento de la pantalla.....	12	Terminal de entrada.....	170
Pantalla de puesta en marcha.....	12	Terminal de salida	173
Pantalla de inicio.....	14	Función WEB (para instalador o administrador)	174
Pantalla de control	28	Conexión al PC	174
Pantalla de funcionamiento	35	Configuración inicial del PC	175
Pantalla de creación/edición del horario del programa (para el administrador).....	58	Descargar archivo de certificado digital	175
Cambiar la pantalla de programación en curso....	74	Router inalámbrico	176
Configuración de temporada	77	Funcionalidad	177
Pantallas para la configuración de la Zona (para el administrador)	78	Procedimiento de instalación (para instalador o administrador)	182
Pantalla de configuración (para administrador o instalador)	102	Cableado	182
Configuración del equipo (para el instalador).....	136	Configuración de la red	182
Cuenta de usuario (para el instalador)	151	Configuración de zona	182
Bloqueo de pantalla	155	Funcionamiento de la pantalla de inicio.....	182
Apagar.....	155	Solución de problemas (para mantenimiento) .	183
Historial de fallos.....	156	Anexo	184
Pantalla de rendimiento	157	Formato del archivo contable.....	184
		Servicio posventa	185

Introducción

Medidas de seguridad

Lea atentamente estas medidas para utilizar correctamente el control central.

Debe seguirlas meticulosamente porque todas estas instrucciones son importantes para su seguridad.

 ADVERTENCIA	Incumplir estas instrucciones puede tener consecuencias graves como la muerte, lesiones graves, etc.
 ATENCIÓN	El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños materiales.

Esto podría tener graves consecuencias según las circunstancias.

En el texto se utilizan los pictogramas que se indican a continuación.

	Cosas que nunca debe hacer.		Siga siempre las instrucciones que facilitamos.
	Mantenga el agua alejada en todo momento.		Mantenga las manos mojadas alejadas en todo momento.

Guarde este manual en un lugar seguro donde pueda consultarlo siempre que lo necesite. Muestre este manual a los instaladores cuando traslade o repare el control central. Cuando se transfiera la propiedad del control central, este manual debe entregarse al nuevo propietario.

Los trabajos de cableado eléctrico deberán ser realizados únicamente por especialistas titulados.

ADVERTENCIA



Consulte a su distribuidor o a un contratista profesional para instalar el control central.

Instalar el control incorrectamente y sin ayuda puede provocar descargas eléctricas o un incendio, o puede hacer que el control central se caiga.



Consulte con su distribuidor cuando traslade, desmonte o repare el control central.

No modifique nunca el control central.

La manipulación incorrecta podría provocar heridas, descargas eléctricas, incendios, etc.



Evite utilizar sustancias combustibles (pulverizador de cabello, insecticidas, etc.) cerca del control central.

No utilice benceno ni disolvente de pintura para limpiar el control central.

Si lo hace, podría provocar grietas, descargas eléctricas o incendios.



Detenga el funcionamiento si se da una situación anómala.

Si sigue utilizando el control, podrían producirse averías, descargas eléctricas, incendios, etc.

Si se produce alguna anomalía (olor a quemado, etc.), detenga el funcionamiento, desconecte el interruptor de corriente y consulte con su distribuidor.



No toque los cables dañados.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con una titulación similar para evitar peligros.



El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que alguien las supervise o que hayan recibido la formación adecuada.



Los niños vigilados no deben jugar con el aparato.



La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que alguien les supervise.

⚠ATENCIÓN



No juegue con el control central ni permita que otros jueguen con él.

El funcionamiento inadecuado podría provocar enfermedades o trastornos de la salud.



No desmonte nunca el control central.

Si toca las piezas internas de forma accidental, podría sufrir una descarga eléctrica o sufrir daños.

Consulte con su distribuidor cuando tenga que inspeccionar el interior.



No lave el control central con agua o líquidos.

Si lo hace, podría provocar descargas eléctricas, incendios o fallos de funcionamiento.



No toque las piezas eléctricas ni accione botones ni pantallas con las manos mojadas.

Si lo hace, podría provocar descargas eléctricas, incendios o fallos de funcionamiento.



No tire el control remoto usted mismo.

Si lo hace, podría dañar el medioambiente. Consulte con su distribuidor cuando deba deshacerse del control central.



Dependiendo del lugar de instalación, puede ser necesario un disruptor de fugas.

Si no se instala un disruptor de fugas, puede producirse una descarga eléctrica.

Consulte a su distribuidor.



No instale el control central en una zona donde se genere ruido con facilidad.

Si se instala cerca de un ordenador, una puerta automática, un ascensor o un equipo que genere ruido, provocará un funcionamiento incorrecto.



No instale el mando central en una zona donde haya mucha humedad o vibraciones excesivas.

Si se instala en una zona expuesta a la humedad, salpicaduras de agua o vibraciones excesivas, provocará averías.



Evite lugares expuestos a la luz solar directa o que estén cerca de una fuente de calor.

Si se instala bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor, provocará averías.

Nota



El control central no debe instalarse si está expuesto a la luz solar directa o si la temperatura ambiente supera los 40 °C o baja de los 0 °C.

Podría provocar deformaciones, decoloraciones o fallos de funcionamiento.



No utilice benceno, disolvente de pintura, bayetas, etc. para limpiar el control central.

Si lo hace, podría decolorar el control central o provocar su mal funcionamiento. Límpielo con un trapo bien escurrido después de humedecerlo con detergente neutro diluido. Termine la limpieza pasando un paño seco.



No tire ni gire el cable del control central.

Podría provocar fallos de funcionamiento.



Una descarga eléctrica estática en la unidad podría provocar un mal funcionamiento.

Antes de realizar cualquier trabajo, toque un objeto metálico conectado a tierra y descargue la electricidad estática.



No realice trabajos repetitivos con mucha fuerza.

De lo contrario, el panel táctil se deteriorará y los tiempos de respuesta de la pantalla pueden verse afectados.

Soporte de seguridad e informe de vulnerabilidad

Si quiere informar sobre la vulnerabilidad de nuestro producto, el punto de contacto se encuentra en el sitio web que se indica a continuación.

<https://www.mhi-mth.co.jp/en/support/reporting-vulnerability-information/>

El siguiente sitio web ofrece información sobre la duración del soporte de seguridad de este producto.

<https://www.mhi-mth.co.jp/en/support/>

Resumen

Los controles centrales están hechos para controlar colectivamente las unidades interiores de aire acondicionado, las unidades hidromódulo o los calentadores de agua con bomba de calor. Todos los controles, como la supervisión de la unidad, el funcionamiento, los ajustes y la programación, pueden manejarse en el panel táctil.

ADVERTENCIA

Se trata de un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá adoptar las medidas oportunas. Esta unidad no es para uso doméstico.

Importante

El consumo de energía calculado por esta unidad no se ajusta a OIML, y no hay garantías sobre los resultados de los cálculos.
Esta unidad solo calcula la distribución del consumo de energía (gas, energía eléctrica). Es necesario calcular las tarifas de aire acondicionado.

Está prohibida la venta, el alquiler o la transferencia de este producto de cualquier otro modo a los países especificados en las leyes de control de las exportaciones (actualmente, Cuba, Irán, Corea del Norte, Sudán y Siria), ya que están sujetos a las leyes de control de las exportaciones de Estados Unidos. Además, está estrictamente prohibido vender, arrendar o transformar este producto de cualquier otra forma a un tercero (un tercero registrado en una «lista de organizaciones sujetas a embargo» del Departamento de Comercio, Oficina de Industria y Seguridad de EE. UU.).

- Recuerde que no se ofrecerán indemnizaciones en caso de que falle la consola central y no podamos calcular las cuotas.
- Los cálculos de cuotas basados en estos datos no se ajustan a la Ley de Medidas y, por tanto, no pueden aplicarse a las transacciones públicas. Además, no ofrecemos indemnizaciones por los resultados de los cálculos.
- Los clientes son responsables de proporcionar el equipo necesario para el cálculo de las cuotas, como un ordenador, un programa de hojas de cálculo como Excel, una impresora, un contador de electricidad y un caudalímetro de gas.

Nota

Las pantallas de este manual pueden diferir de las pantallas reales.

Especificación de la unidad

Elemento	Descripción
Dimensiones del producto	268 (ancho) x 280 (alto) x 50 (25 + 25) 25 es la medida incorporada.
Peso	2,3 kg
Fuente de alimentación	AC100 – 240V 50/60Hz
Consumo eléctrico	13W
Entorno de uso	Temperatura de 0 a 40 grados Celsius
Material	ABS + policarbonato

Nombres y funciones de las piezas

1. Pantalla LCD en color
Aquí se muestran las pantallas. Funcionamiento táctil.
2. Interruptor de reinicio
Presione el interruptor que está situado en el orificio pequeño más interior del lado derecho de esta cubierta, utilizando un clip recto o un instrumento similar. La pantalla puede bloquearse como consecuencia de la carga estática o de ruidos externos, etc., pero esto no indica que haya un problema. En este caso, la pantalla puede volver al modo de visualización normal pulsando el interruptor de reinicio.



Advertencia

Una descarga eléctrica estática en la unidad podría provocar un mal funcionamiento.

No pulse el interruptor de reinicio con el dedo antes de realizar operaciones; en su lugar, toque un objeto metálico conectado a tierra y descargue la electricidad estática.

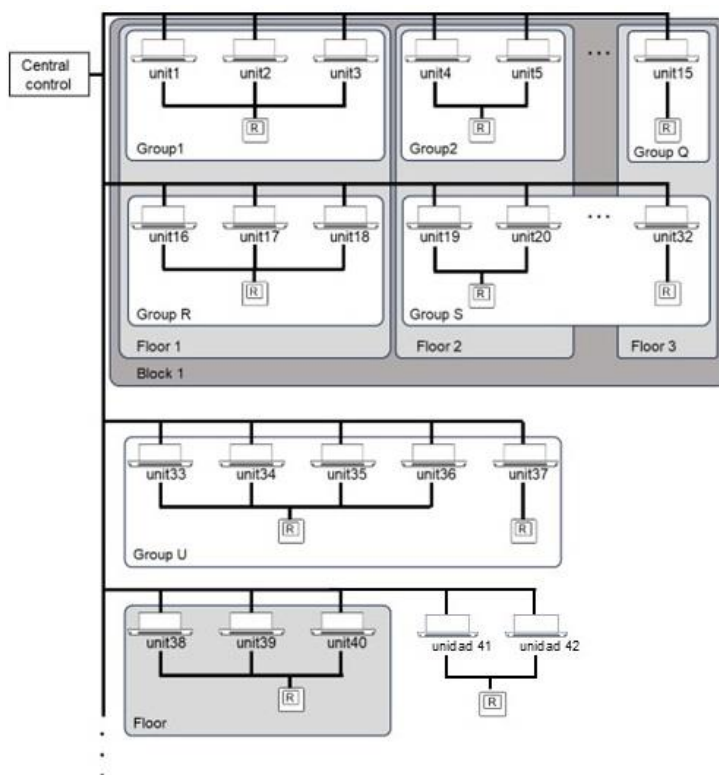
Bloques, plantas y grupos

El SL5 dispone de una función que le permite clasificar y registrar las unidades conectadas en zonas (grupos, plantas, bloques), lo que facilita el control y la supervisión de los estados por zonas. A continuación encontrará una explicación de cada zona.

- Planta: La «planta» se refiere generalmente a una zona para unidades de registro instaladas en el mismo nivel del edificio. Aunque se pueden registrar unidades en distintos niveles, se recomienda utilizarlo para gestionar unidades de una misma planta.
- Grupo: El «grupo» es esencialmente una zona diseñada para consolidar unidades cercanas o unidades dentro de una zona específica. Dado que es posible registrar unidades en diferentes plantas, puede agrupar y controlar/supervisar el estado de las unidades de varias plantas de inquilinos.
- Bloque: El «bloque» es una serie de plantas y grupos. Al categorizar aún más las plantas y los grupos registrados en unidades más grandes, es posible operar un gran número de unidades de forma colectiva.

[Ejemplo de conexiones]

 Remote controller

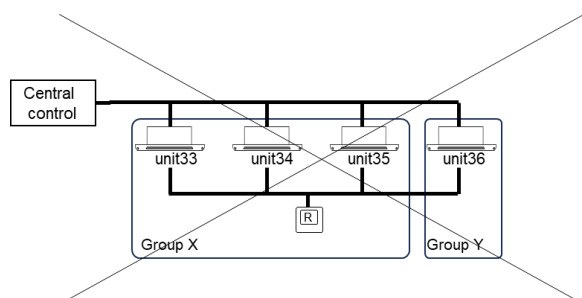


- Se pueden instalar hasta 16 unidades en un grupo/planta.
- En un bloque pueden establecerse como máximo 12 grupos o plantas.
- Se pueden proporcionar 20 bloques como máximo.
- Una unidad puede estar registrada en un grupo y en una planta.
- El registro de un grupo en un bloque no es obligatorio.
- El registro de una planta en un bloque no es obligatorio.
- El registro de una unidad en una planta no es obligatorio.
- El registro de una unidad en un grupo no es obligatorio.

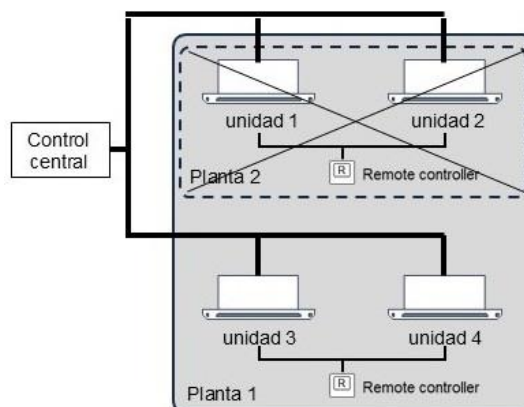
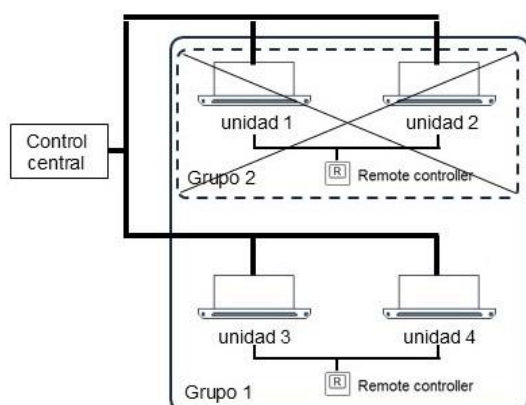
Nota: Las unidades que no pertenecen a un grupo ni a un piso solo pueden ser monitoreadas y no pueden ser operadas.

<Configuración prohibida>

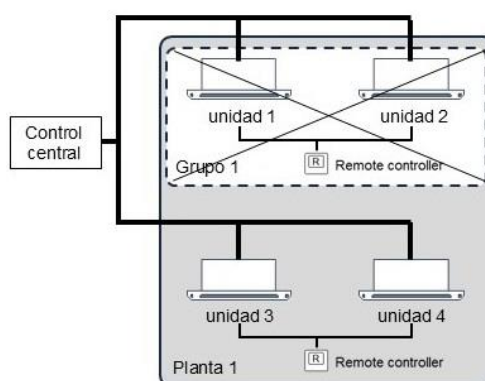
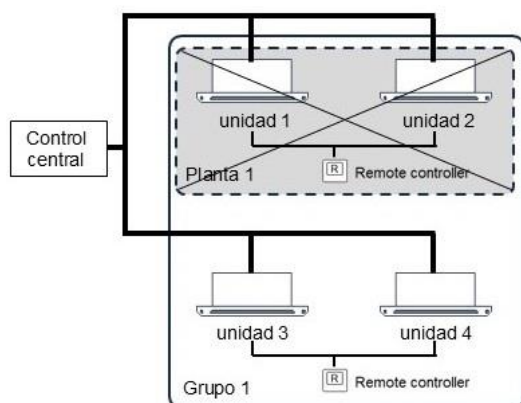
- No utilice un mismo mando a distancia para diferentes grupos de unidades.



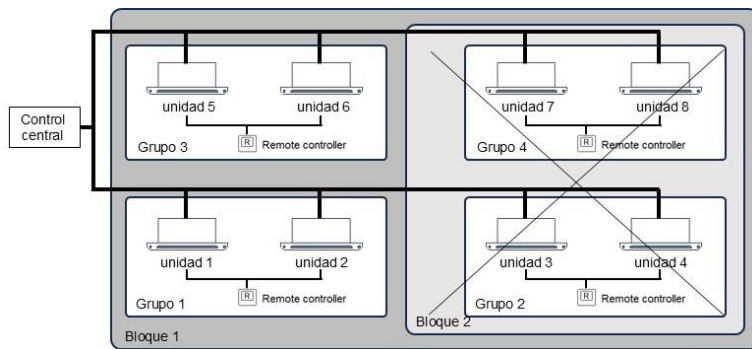
- Una unidad no puede estar registrada en varios grupos.
- Una unidad no puede estar registrada en varias plantas.



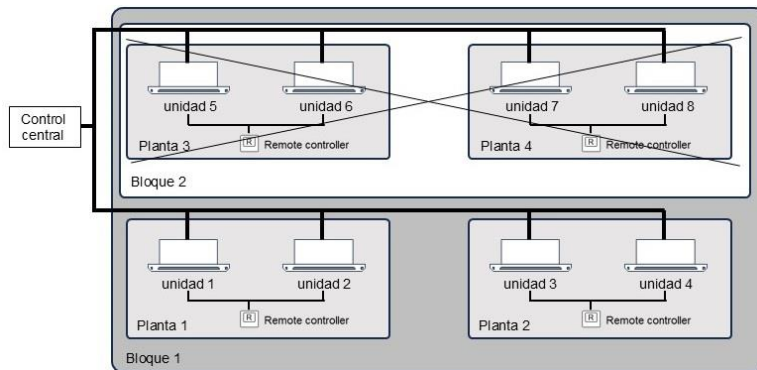
- Un grupo no puede estar registrado en una planta.
- Una planta no puede estar registrada en un grupo.



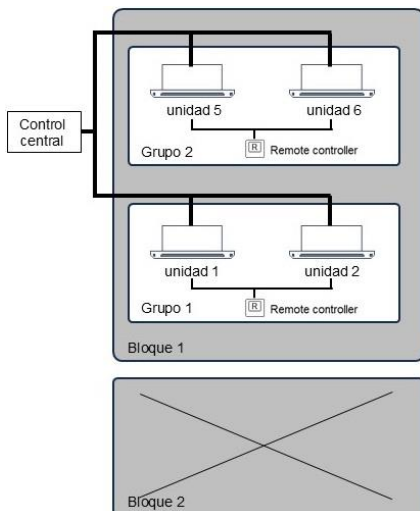
- Un grupo no puede estar registrado en varios bloques.



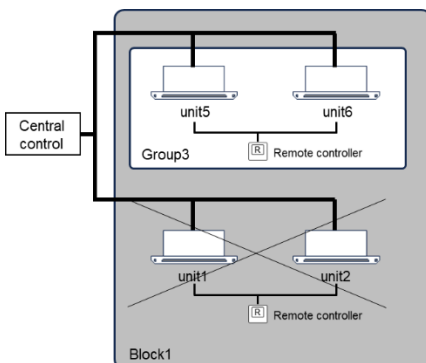
- Una planta no puede estar registrada en varios bloques.



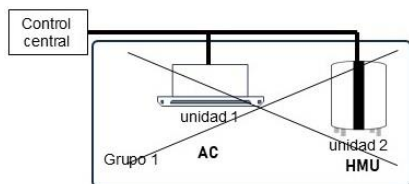
- No se puede crear un bloque vacío.



- Una unidad no puede registrarse directamente en un bloque.



- No se pueden mezclar diferentes tipos de equipos en el mismo grupo/planta.



Funcionamiento de la pantalla

Pantalla de puesta en marcha

Encendido



Tras el encendido, estas pantallas se muestran durante aproximadamente 1 minuto hasta que finaliza el procesamiento inicial.



Configuración inicial del idioma

Esta pantalla se muestra solo cuando el primer arranque después del envío de fábrica. El usuario puede seleccionar el idioma que se muestra en este producto tocando el botón de idioma y luego tocando el botón de flecha.



Inicio de sesión

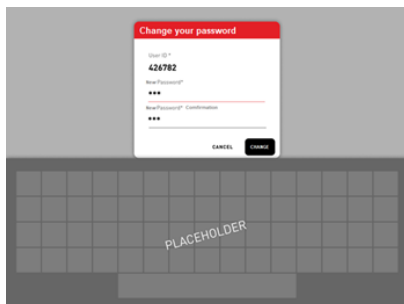


La pantalla de inicio de sesión aparece una vez finalizado el procesamiento inicial. Inicie sesión utilizando el siguiente ID para el primer inicio de sesión.

IDENTIFICACIÓN: «Administrador»

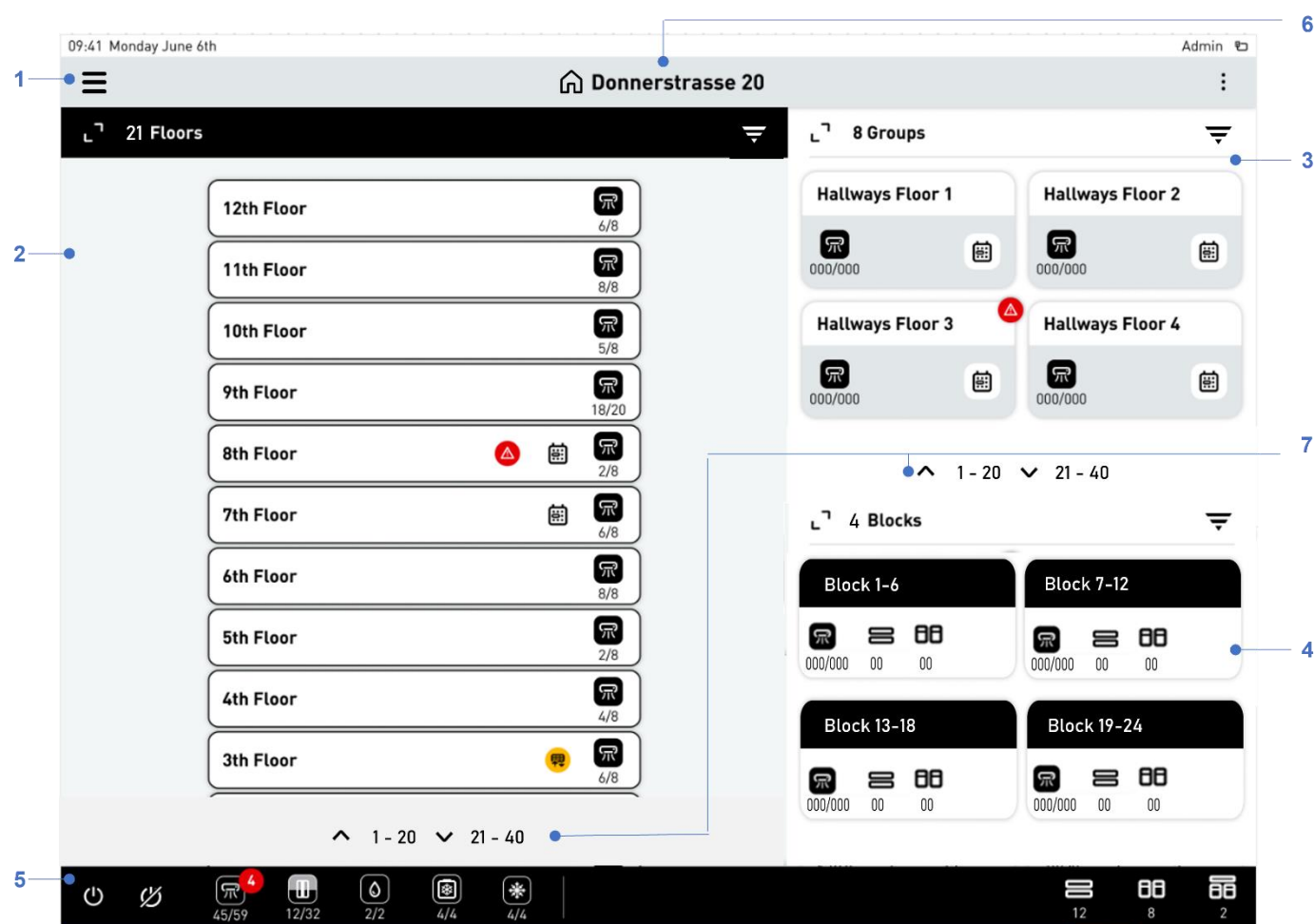
Contraseña: «Administrador»

Nota



El usuario debe cambiar la contraseña cuando se conecte por primera vez. (Esta nota no solo se aplica a la cuenta de administrador por defecto, sino también a todas las cuentas de usuario creadas por el administrador por defecto.)

Pantalla de inicio



Una vez iniciada la sesión, si se ha completado la configuración de la zona inicial, aparecerá la pantalla de inicio. Esta pantalla tiene las siguientes funciones.

1	Botón del menú	Aparece la barra de menú para ir a otra pantalla. La barra de menús se muestra detalladamente en la página 17.
2	Ventana de planta	Esta ventana muestra el estado de cada planta. Cada icono es un botón para ir a la pantalla que muestra la información de cada planta. En la esquina superior izquierda de esta ventana se encuentra el botón de maximizar para mostrar la ventana de la planta a pantalla completa. La información de uso de esta ventana se encuentra en la página 18.
3	Ventana de grupo	Esta ventana muestra el estado de cada grupo. Cada icono es un botón para ir a la pantalla que muestra la información de cada grupo. En la esquina superior izquierda de esta ventana se encuentra el botón de maximizar para mostrar la ventana de grupo a pantalla completa. La información de uso de esta ventana se encuentra en la página 18.
4	Ventana de bloque	Esta ventana muestra el estado de cada bloque. Cada icono es un botón para ir a la pantalla que muestra la información de cada bloque. En la esquina superior izquierda de esta ventana se encuentra el botón de maximizar para mostrar la ventana de bloque a pantalla completa. La información de uso de esta ventana se encuentra en la página 20.

5	Barra inferior	Esta barra muestra el estado de todo el sistema. Además, dispone de un interruptor para encender y apagar todos los equipos que estén conectados al SL5. La información de esta barra se encuentra en la página 16.
6	Nombre del edificio	Esta parte muestra el nombre del edificio establecido por el administrador en la pantalla de configuración de la zona. Si se toca esta parte, se muestra la información de contacto.
7	Botón de página siguiente	Al presionar este botón, avanzará a la siguiente página en la secuencia. El botón se muestra si se definen 20 o más áreas objetivo o unidades.

Información de la barra inferior

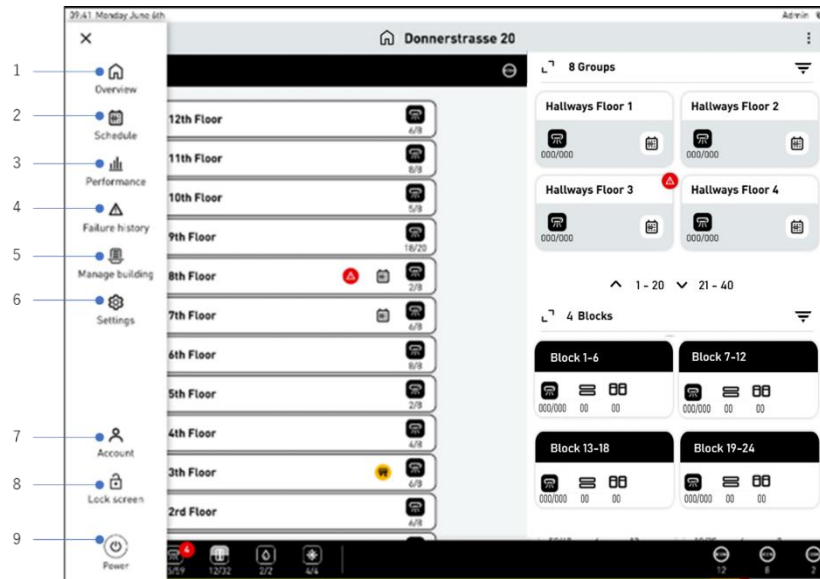


La barra inferior de la pantalla de inicio tiene los siguientes elementos.

1	Barra de estado del sistema	Esta parte muestra la proporción del estado de la unidad. Verde: proporción de la unidad en funcionamiento. Amarillo: proporción de unidad que necesita mantenimiento. Rojo: proporción de unidad afectada por un error. Gris: proporción de la unidad parada.
2	Botón All ON	Si el usuario toca este botón, todas las unidades conectadas al SL5 se encienden. (*Nota 1)
3	Botón All OFF	Si el usuario toca este botón, todas las unidades conectadas al SL5 se apagan. (*Nota 1)
4	Número de aparatos de aire acondicionado	Esta parte muestra el número de aparatos de aire acondicionado. Numerador: número de unidades de aire acondicionado actualmente en funcionamiento. Denominador: número total de unidades de aire acondicionado.
5	Número de HMU	Esta parte muestra el número de HMU. Numerador: número de unidades HMU actualmente en funcionamiento. Denominador: número total de unidades HMU.
6	Número de calentadores de agua	Esta parte muestra el número de calentadores de agua. Numerador: número de calentadores de agua actualmente en funcionamiento. Denominador: número total de calentadores de agua.
7	Número de enfriadores de agua	Esta parte muestra el número de enfriadores de agua. Numerador: el número de enfriadores de agua actualmente en funcionamiento. Denominador: número total de enfriadores de agua.
8	Número de congeladores	Esta parte muestra el número de unidades de congelación. Numerador: número de unidades de congelación en funcionamiento. Denominador: número total de unidades de congelación.
9	Número de plantas	Esta parte muestra el número de plantas definido por el administrador desde la pantalla de configuración de la zona.
10	Número de grupos	Esta parte muestra el número de grupos definidos por el administrador desde la pantalla de configuración de la zona.
11	Número de bloques	Esta parte muestra el número de bloques definidos por el administrador desde la pantalla de configuración de la zona.

*Nota 1: la zona objetivo (grupo/planta) para todas las operaciones ON/OFF puede configurarse desde la pantalla [Editar zona \(grupo/planta\)](#).

Menú

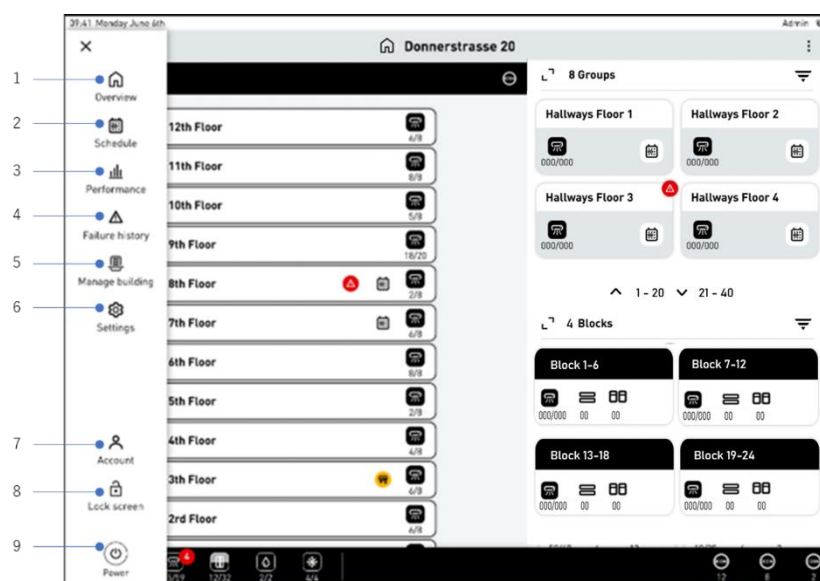


Cuando el usuario toca el botón de menú, aparece la barra de menú (denominada número 1 en la imagen superior). Esta barra de menú dispone de las siguientes funciones.

1	Botón del resumen	Aparecerá la pantalla de inicio.
2	Botón de horario	Aparece la pantalla para editar el horario del programa.
3	Botón de rendimiento	La pantalla que muestra el consumo de energía o el tiempo de funcionamiento del equipo en pantalla se visualiza claramente tocando este botón.
4	Historial de fallos	Aparece la pantalla del historial de fallos.
5	Botón gestionar edificio	El administrador puede utilizar esta función. Pueden establecer/editar la configuración de los ajustes de planta, grupo y bloque.
6	Configuración	La pantalla pasa a la pantalla de configuración, que tiene varios ajustes para este dispositivo.
7	Cuenta	El usuario puede comprobar la información de la cuenta y el administrador puede crear la cuenta general.
8	Pantalla de bloqueo	El usuario puede desconectarse o bloquear la pantalla.
9	Botón de apagado	El SL5 puede apagarse de forma segura tocando este botón.

Ventana de grupo

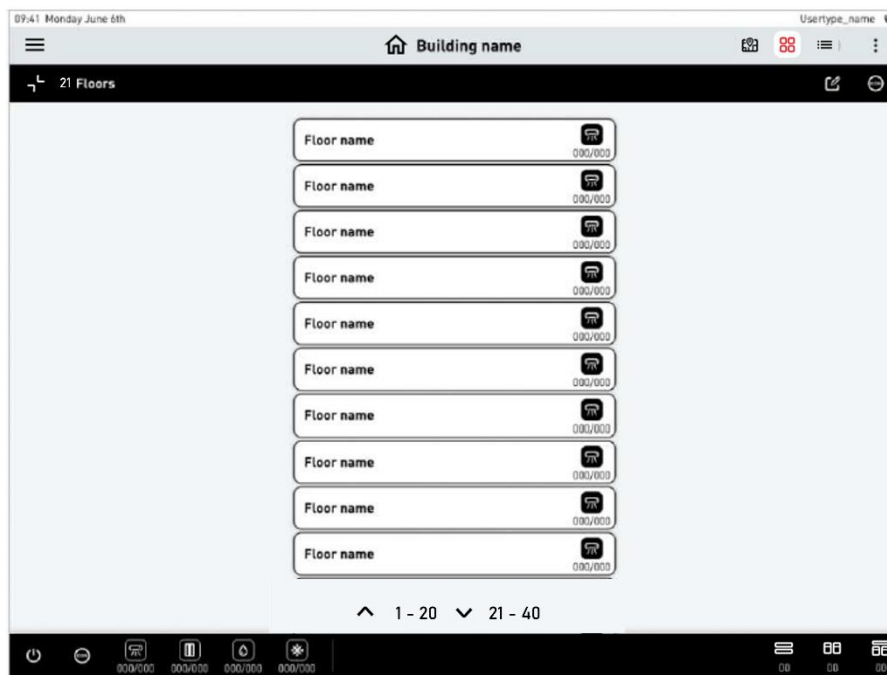
A continuación se muestra la ventana de grupo cuando se visualiza en modo de pantalla completa.



Esta ventana muestra todos los grupos definidos por el administrador en la pantalla [«Configuración de la zona»](#). Cada grupo se muestra como una caja (botón de zona) y la caja tiene un icono que muestra el estado de las unidades incluidas en el grupo. Puede ver más información de cada zona tocando el botón de la zona. La información de los iconos se encuentra en la sección [«Iconos»](#) de este capítulo.

Ventana de planta

A continuación se muestra la ventana de la planta cuando se visualiza en modo de pantalla completa.



Esta ventana muestra todas las plantas definidas por el administrador en la pantalla [«Configuración de la zona»](#).

Cada planta se muestra como una caja (botón de zona) y la caja tiene un icono que muestra el estado de las unidades incluidas en la planta. Puede ver más información de cada zona tocando el botón de la zona. La información de los iconos se encuentra en la sección «[Iconos](#)» de este capítulo.

Ventana de bloque

A continuación se muestra la ventana del bloque cuando se visualiza en modo de pantalla completa.



Esta ventana muestra todos los bloques definidos por el administrador en la pantalla [«Configuración de la zona»](#).

Cada bloque se muestra como una caja (botón de zona) y la caja tiene un icono que muestra el estado de las unidades incluidas en el bloque y el número de grupos y plantas se muestran en la caja. La información de los iconos se encuentra en la sección [«Iconos»](#) de este capítulo. Puede ver más información de cada zona tocando el botón de la zona.

La zona visualizada está limitada por los controles de la cuenta. Consulte [«Pantallas para la configuración de la zona»](#) para más información.

Iconos

- Botón de estado de la unidad

El botón de zona tiene un botón de estado de la unidad. Este botón puede mostrar el equipo y el estado de funcionamiento/parada. La siguiente tabla contiene los iconos de cada equipo y su estado.

	Proporción de la unidad en funcionamiento										
	100 %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %	10 %	0 %
FDT											
FDT S											
FDTW											
FDU											
FDR											
FDF											
FDFW											
FDK											
FDE											
HMU											
Calentador de agua											
Enfriador de agua											
Congelador											
Mixto (para icono de bloque)											

- Botón de horario programado

La zona puede tener un horario programado y si está en marcha, aparece el siguiente icono.

Si el usuario toca este botón, aparecerá la pantalla «[Horario en curso](#)». Puede cambiar el horario ejecutando temporalmente un programa hasta el final del día en esa pantalla.



- Indicador de error

El siguiente icono aparece cuando se ha producido un error/mal funcionamiento en una unidad de la zona.



- Indicador de mantenimiento

El siguiente icono aparece cuando una unidad que requiere mantenimiento se encuentra en la zona. Cuando se produce el error, este icono no se muestra porque la visualización de este icono es menos prioritaria que

la señalización de un error.



- Filtro limpio

Cuando hay una unidad que necesita un filtro de limpieza, un botón de zona de la unidad muestra el siguiente indicador



- Icono de no comunicación

Cuando una unidad que no se comunica con SL5 durante 2min está presente, un botón de área para la unidad muestra el siguiente indicador.



- Icono de demanda

Cuando una unidad que está bajo control de demanda está presente, un botón de área para la unidad muestra el siguiente indicador.



- Número de zonas

Solo la ventana de bloqueo tiene este icono. Este icono muestra qué tipo de zona y cuántas zonas se incluyen en los bloques.



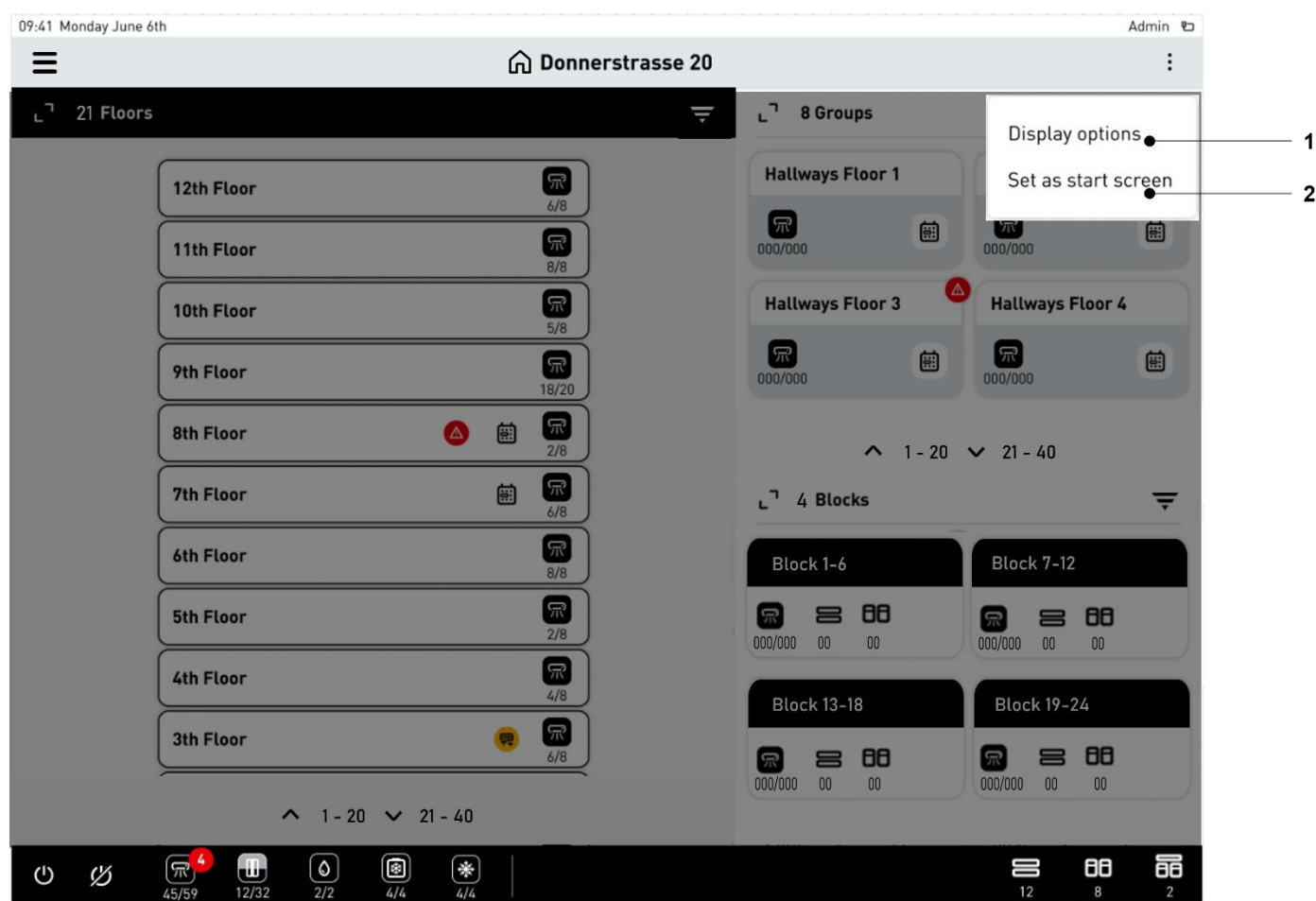
: Icono de planta



: Icono de grupo

Opción de visualización

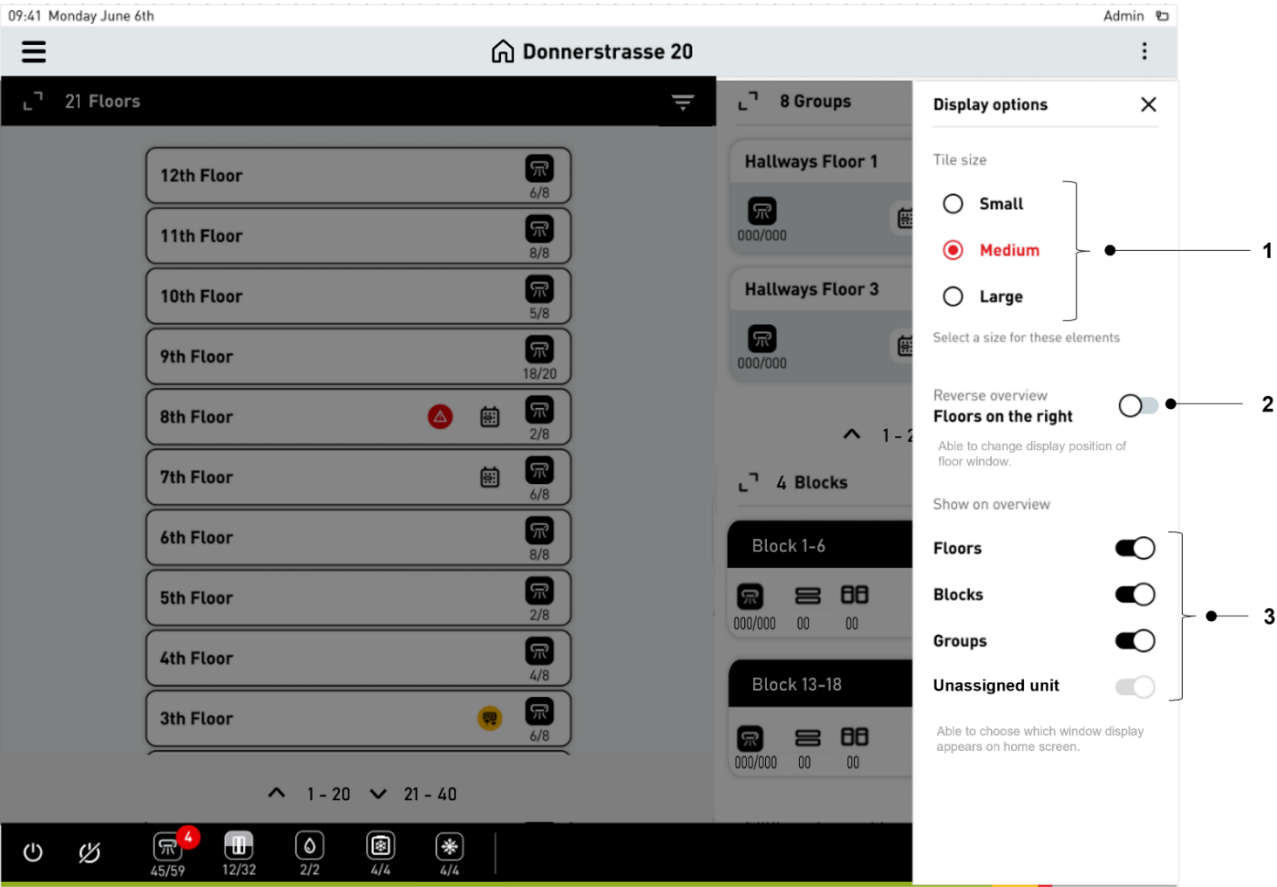
- Menú de opciones de visualización



Al pulsar « ⋮ » en la esquina superior derecha, aparece el menú de opciones de visualización. Este menú tiene dos elementos.

1. Opción de visualización: Al tocar este elemento aparecerá una pestaña de opciones de visualización detallada.
2. Establecer como pantalla de inicio: Puede establecer el ajuste de la opción de visualización actual como estado de inicio de la pantalla de inicio. La ventana mostrada y la posición de la ventana en la pantalla de inicio, etc., pueden personalizarse para incluir una opción de visualización detallada, como se describe en la página siguiente.

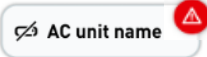
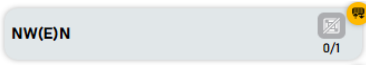
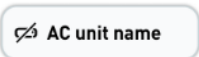
- Opción de visualización detallada



1. Interruptor de tamaño de botón

Puede cambiar el tamaño de la casilla en cada ventana. La siguiente tabla muestra una casilla para cada tamaño.

		Imagen del tamaño del botón	Explicación
Grande	Bloque	Block name 000/000 00 00	En el botón debe aparecer el elemento que se indica a continuación. - Nombre de la zona - Indicador de error/mantenimiento - Horario - Estado de la zona (iniciar/parar) Nota: Si hay un botón de bloqueo, también debe aparecer la información que se indica a continuación. - Número de grupos - Número de plantas
	Grupo	AC Group name 000/000	
	Planta	8th Floor 2/8	

	Unidad		
Medio	Bloque		En el botón debe aparecer el elemento que se indica a continuación. - Nombre de la zona - Indicador de error/mantenimiento - Estado de la zona (iniciar/parar)
	Grupo		
	Planta		
	Unidad		
Pequeño	Bloque		En el botón debe aparecer el elemento que se indica a continuación. - Indicador de error/mantenimiento - Estado de la zona (iniciar/parar)
	Grupo		
	Planta		
	Unidad		

2. Plantas en el interruptor derecho

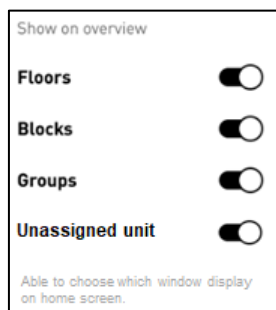
Por defecto, la ventana de planta aparece en el lado izquierdo. Puede cambiar la posición de la ventana de la planta a la derecha cambiando esta opción.

3. Cambie la ventana que aparece en la pantalla de inicio.

Puede elegir la ventana que aparece en la pantalla de inicio cambiando a esta opción.

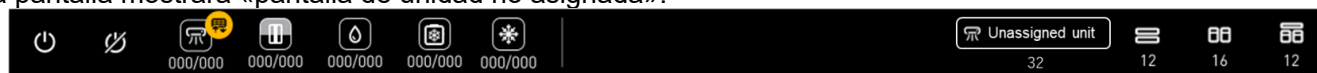
NOTA

Si una unidad no está asignada a ninguna zona, se activa el interruptor de unidad no asignada y puede elegir si se activa o no la vista de unidad no asignada. Si está activada, la barra inferior tendrá un botón para mostrar qué pantalla tiene el estado de unidad sin asignar.



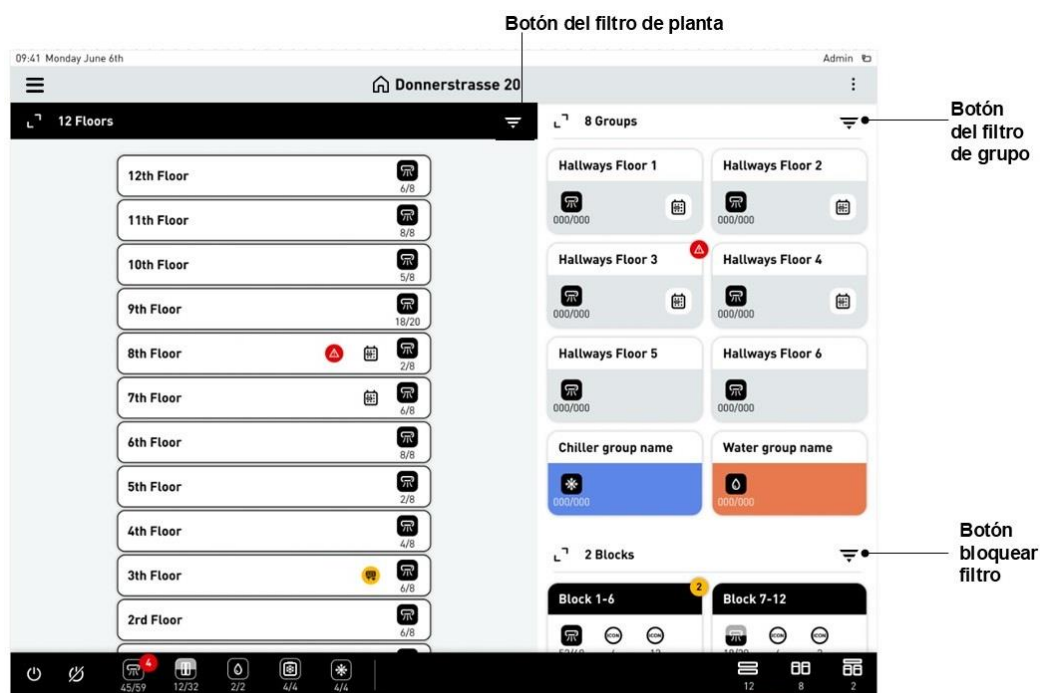
Se muestra la unidad no asignada.

El botón de unidad no asignada aparecerá en la barra inferior como se muestra a continuación. Si toca el botón, la pantalla mostrará «pantalla de unidad no asignada».

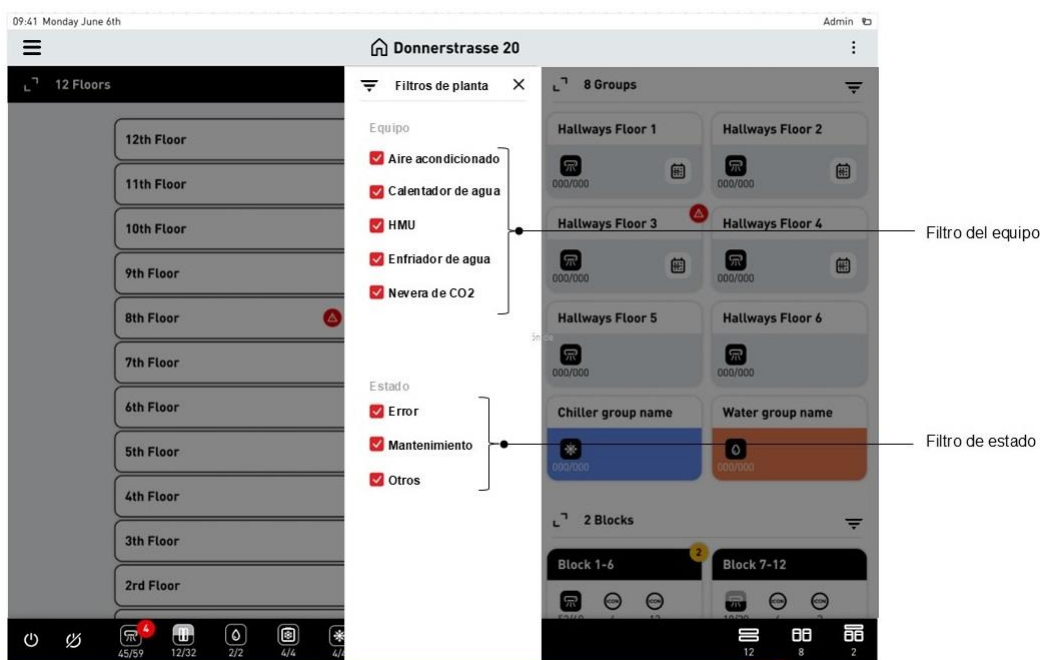


Esta funcionalidad solo está habilitada para la cuenta de administrador.

Ver filtro



Cada ventana tiene un botón de filtro para cambiar el contenido mostrado por la opción de filtro. Si toca el botón, se mostrará la siguiente barra en la ventana y aparecerá la opción de cambiar la vista del filtro.



1. Filtro del equipo

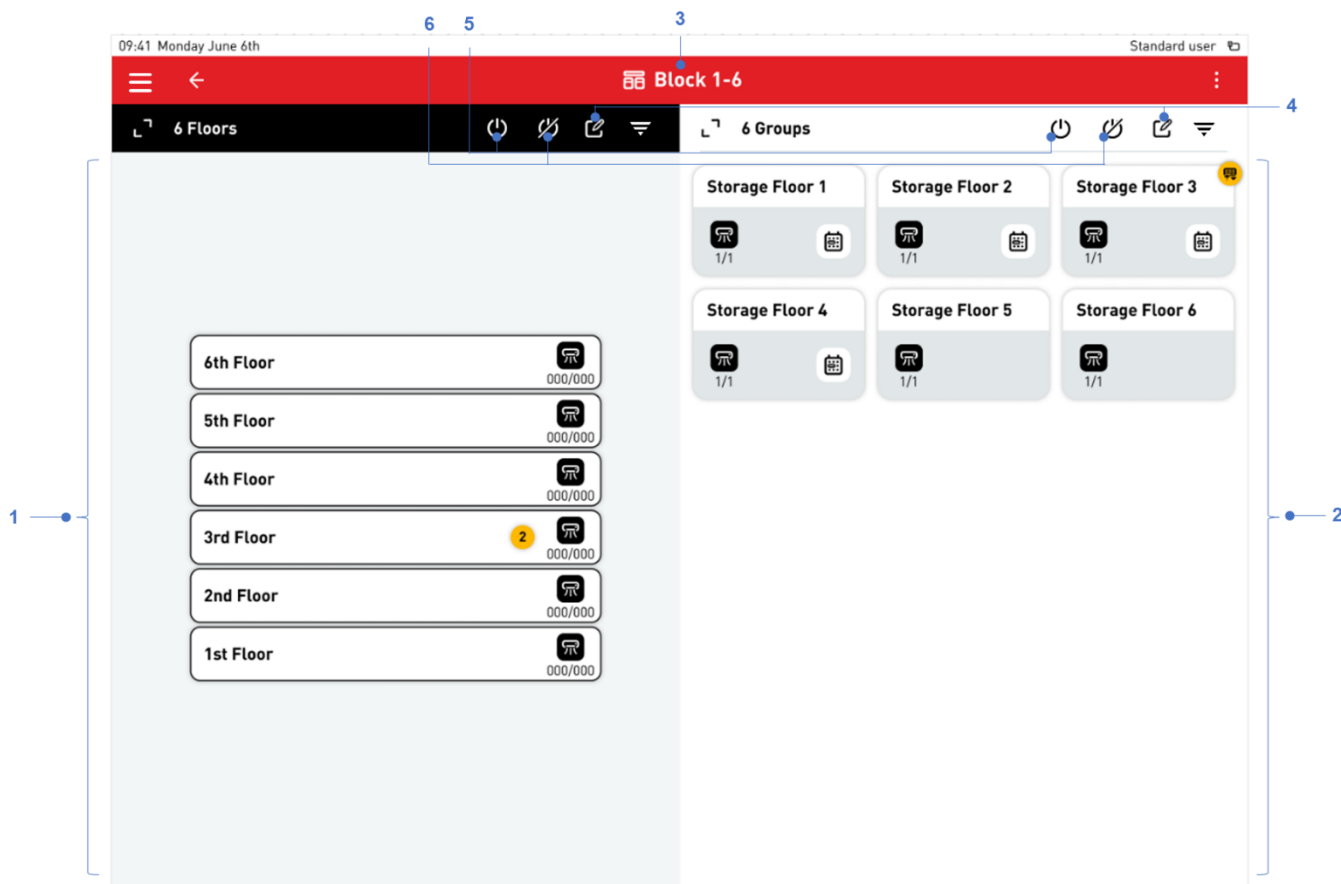
Si desea filtrar los contenidos de la pantalla seleccionando qué equipo, especifique el equipo de destino tocando la marca de verificación. Si la marca de verificación está apagada, ese equipo aparecerá en la ventana.

2. Filtro de estado

Si solo desea ver la zona que incluye las unidades afectadas por un error o que están en mantenimiento, márkuelas.

Pantalla de supervisión de bloques

Cuando se toca un botón de bloqueo en la ventana de bloqueo de la pantalla de inicio, aparece una pantalla de supervisión de bloqueos. La siguiente imagen es un ejemplo de la pantalla de bloqueo.



1. Ventana de planta

Esta ventana tiene un botón de planta que muestra información sobre la planta, incluido el bloque. Si toca cualquier lugar de esta ventana, la pantalla pasa a la pantalla de control de la planta.

2. Ventana de grupo

Esta ventana tiene un botón de grupo que muestra la información del grupo, incluido el bloque. Si toca cualquier parte de esta ventana, la pantalla pasa a la pantalla de control de la planta.

3. Nombre del bloque

El nombre del bloque definido en [Configuración de la zona](#) por el administrador se muestra aquí.

4. Botón de edición

La pantalla pasa a la pantalla de funcionamiento si se toca este botón. Si se pulsa el botón de edición en la ventana de planta, aparece «[pantalla de funcionamiento de la planta](#)»; si se pulsa el botón de edición en la ventana de grupo, aparece «[pantalla de funcionamiento del grupo](#)».

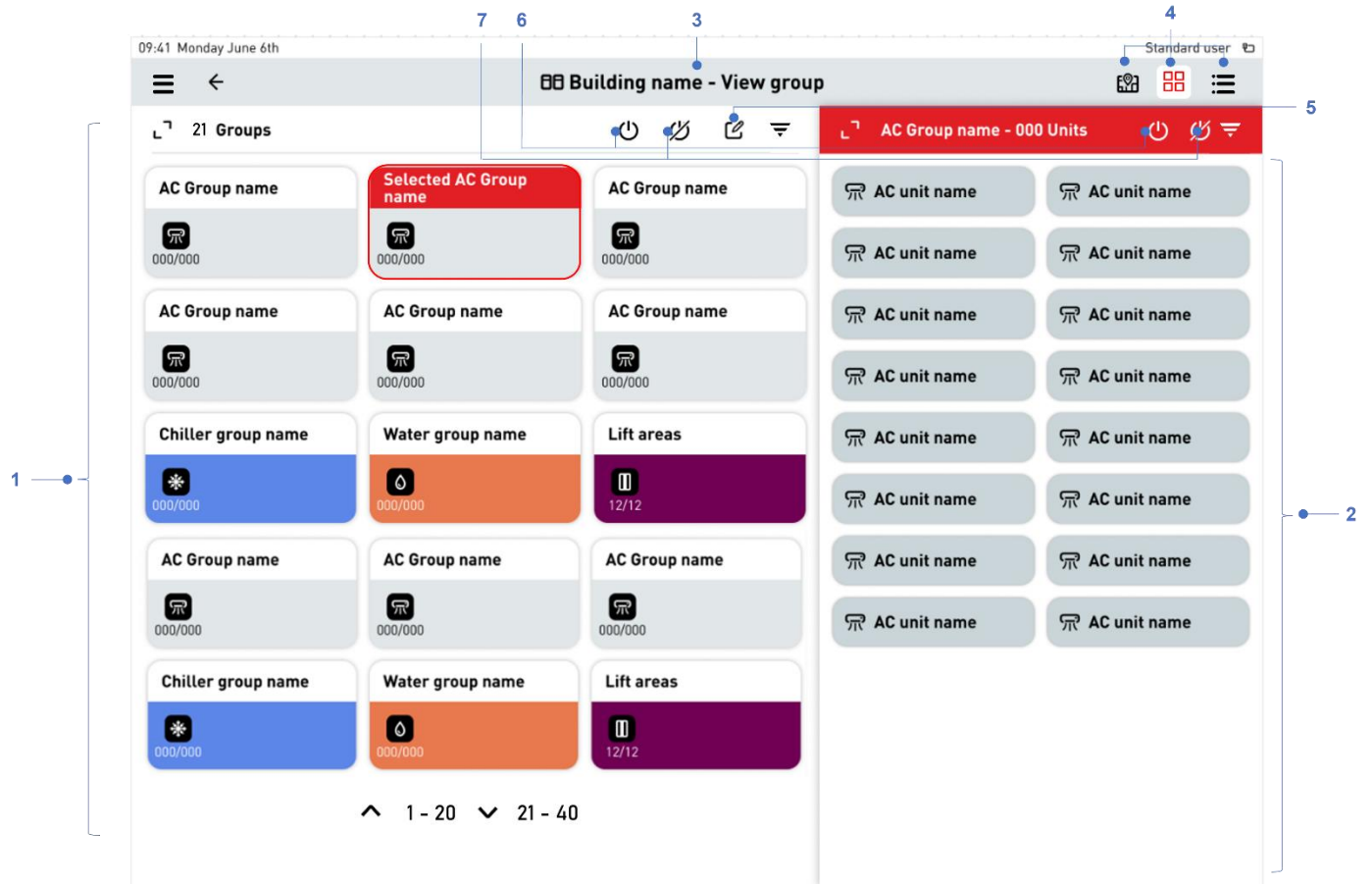
5. Botón All ON

Este botón tiene la capacidad de encender todas las unidades de la zona situada en esta ventana.

6. Botón All OFF

Este botón tiene la capacidad de apagar todas las unidades de la zona situada en esta ventana.

Pantalla de control de grupo



1. Ventana de grupo

Esta ventana tiene un botón de grupo que muestra la información del grupo. Si toca este botón, aparecerá en la parte derecha de la pantalla la ventana de la unidad que tiene todos los botones de la unidad incluidos en el grupo tocado.

2. Ventana de la unidad

Esta ventana tiene un botón que muestra las unidades incluidas en el grupo tocado en la parte izquierda de la ventana de grupo. Esta ventana no aparece si no se ha seleccionado ningún grupo en la ventana de grupos.

El botón de la ventana de la unidad activa la función iniciar/parar de cada unidad. Si toca el botón que indica que la unidad está encendida, se apagará. Por el contrario, si toca el botón que indica que la unidad está apagada, se encenderá.

3. Nombre en pantalla

Se muestra grupo de vista.

4. Interruptor estilo de vista

Puede cambiar el estilo de vista al siguiente estilo utilizando este interruptor.

- Vista de lista

- Vista del plano
- Vista de cuadros

Además, la vista de lista tiene una barra de desplazamiento en la parte inferior de la pantalla. Puedes usar esta barra para revelar cualquier parámetro oculto.

5. Botón de edición

La pantalla pasa a la pantalla de funcionamiento si se toca este botón. Si se pulsa el botón de edición en la ventana de grupo, aparece «[pantalla de funcionamiento del grupo](#)».

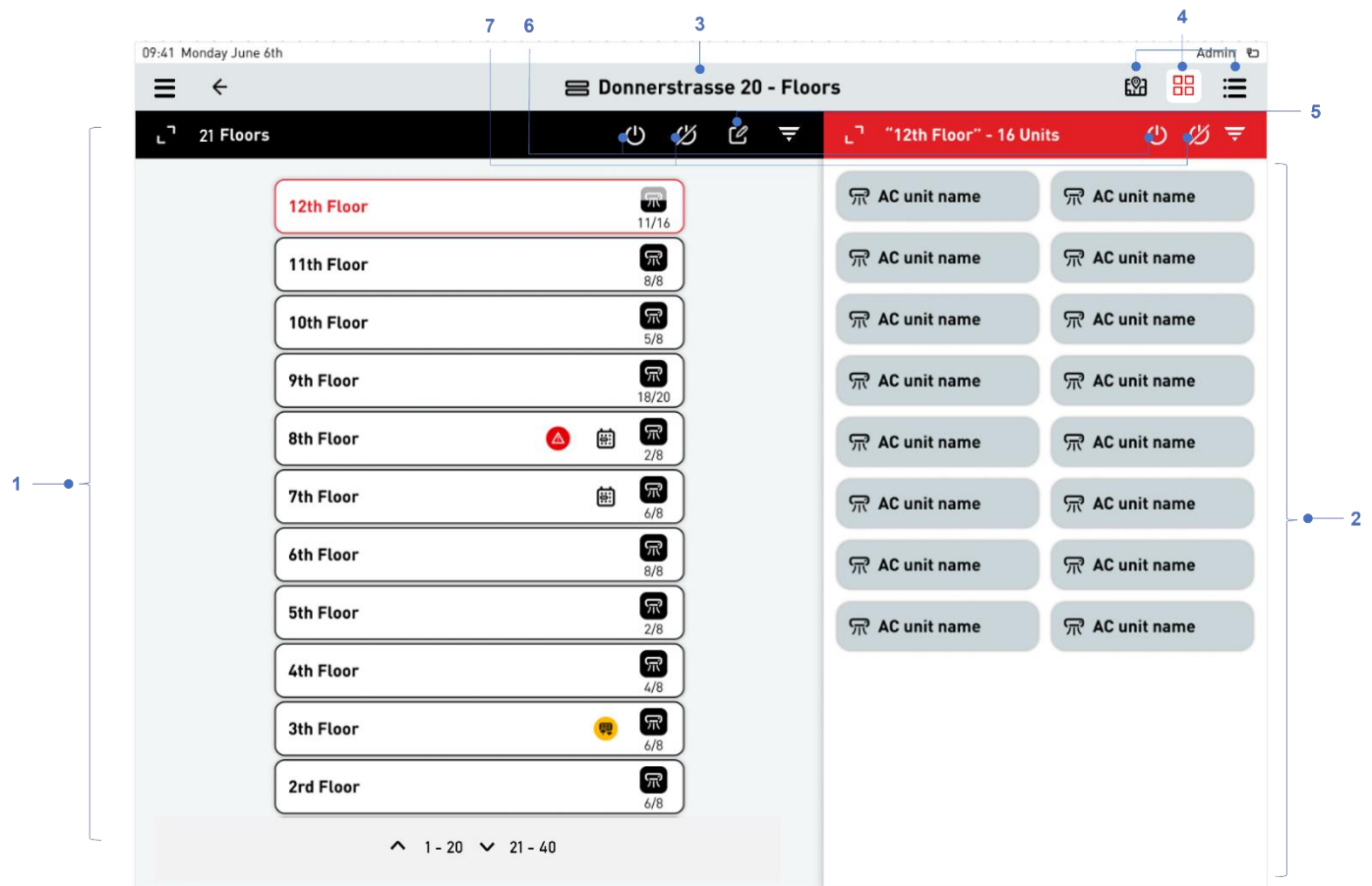
6. Botón All ON

Este botón tiene la capacidad de encender todas las unidades de la zona situada en esta ventana.

7. Botón All OFF

Este botón tiene la capacidad de apagar todas las unidades de la zona situada en esta ventana.

Pantalla de control de planta



1. Ventana de planta

Esta ventana tiene un botón de grupo que muestra información sobre la planta. Si toca el botón, aparecerá en la parte derecha de la pantalla la ventana de la unidad que tiene todos los botones de la unidad incluidos en la planta que ha seleccionado.

2. Ventana de la unidad

Esta ventana tiene un botón que muestra las unidades incluidas en la planta que ha seleccionado en la parte izquierda de la ventana del grupo. Esta ventana no aparece si no se ha seleccionado ninguna planta en la ventana de grupo.

El botón de la ventana de la unidad activa la función iniciar/parar de cada unidad. Si toca el botón que indica que la unidad está encendida, se apagará. Por el contrario, si toca el botón que indica que la unidad está apagada, se encenderá.

3. Nombre en pantalla

Se muestra grupo de vista.

4. Interruptor estilo de vista

Puede cambiar el estilo de vista al siguiente estilo utilizando este interruptor.

- Vista de lista

- Vista del plano
- Vista de cuadros

Además, la vista de lista tiene una barra de desplazamiento en la parte inferior de la pantalla. Puedes usar esta barra para revelar cualquier parámetro oculto.

5. Botón de edición

La pantalla pasa a la pantalla de funcionamiento si se toca este botón. Si se pulsa el botón de edición en la ventana de grupo, aparece «[pantalla de funcionamiento de la planta](#)».

6. Botón All ON

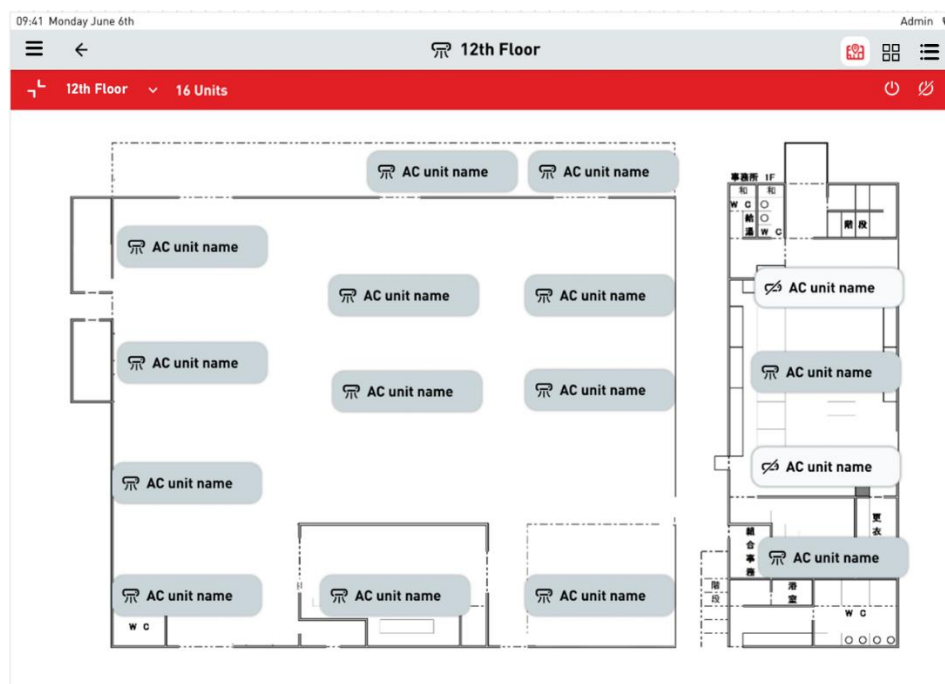
Este botón tiene la capacidad de encender todas las unidades de la zona situada en esta ventana.

7. Botón All OFF

Este botón tiene la capacidad de apagar todas las unidades de la zona situada en esta ventana.

Vista del plano

Puede ver la ubicación de cada unidad en la planta/grupo. También puede ver la ubicación del grupo/planta en el bloque. Es necesario establecer la configuración de zona para utilizar esta función de vista del plano en la pantalla «[Configuración de la zona](#)».



La funcionalidad de cada botón e icono es la misma que la de la «pantalla de control de bloques», la «pantalla de control de grupo» y la «pantalla de control de plantas».

Pantalla de control de unidades no asignadas

Esta pantalla puede visualizarse cuando la cuenta de administrador está conectada y la unidad no asignada puede verse en la opción de visualización de la pantalla de inicio.

09:41 Monday June 6th

Donnerstrasse 20

Unidades no asignadas

2

Aire acondicionado Calentador de agua HMU Enfriador de agua Nevera de CO2

AC Units	Tipo de unidad	ID de la unidad	Iniciar/Parar	Modo	Valor establecido
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	25 °C
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	25 °C
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	26 °C
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	27 °C
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	29 °C
AC unit name	FDTs	*****	🔌	🌀	19 °C
AC unit name	FDTW	*****	🔌	🌀	24 °C
AC unit name	FDU	*****	🔌	🌀	25 °C
AC unit name	FDR	*****	🔌	🌀	25 °C
AC unit name	FDF	*****	🔌	🌀	26 °C
AC unit name	FDFW	*****	🔌	🌀	27 °C
AC unit name	FDK	*****	🔌	🌀	29 °C
AC unit name	FDE	*****	🔌	🌀	19 °C
AC unit name	FDTs	*****	🔌	🌀	24 °C
AC unit name	FDTs	*****	🔌	🌀	24 °C

1

Estas unidades son detectadas por comunicación pero aún no están registradas en ninguna zona (planta de grupo).

Si desea controlar las funciones desde este dispositivo de control central, diríjase a la pantalla de configuración de la zona.

[>> Ir a la configuración de la zona](#)

1. Lista de unidades no asignadas

Las unidades que no están asignadas a ninguna zona aparecen en esta lista.

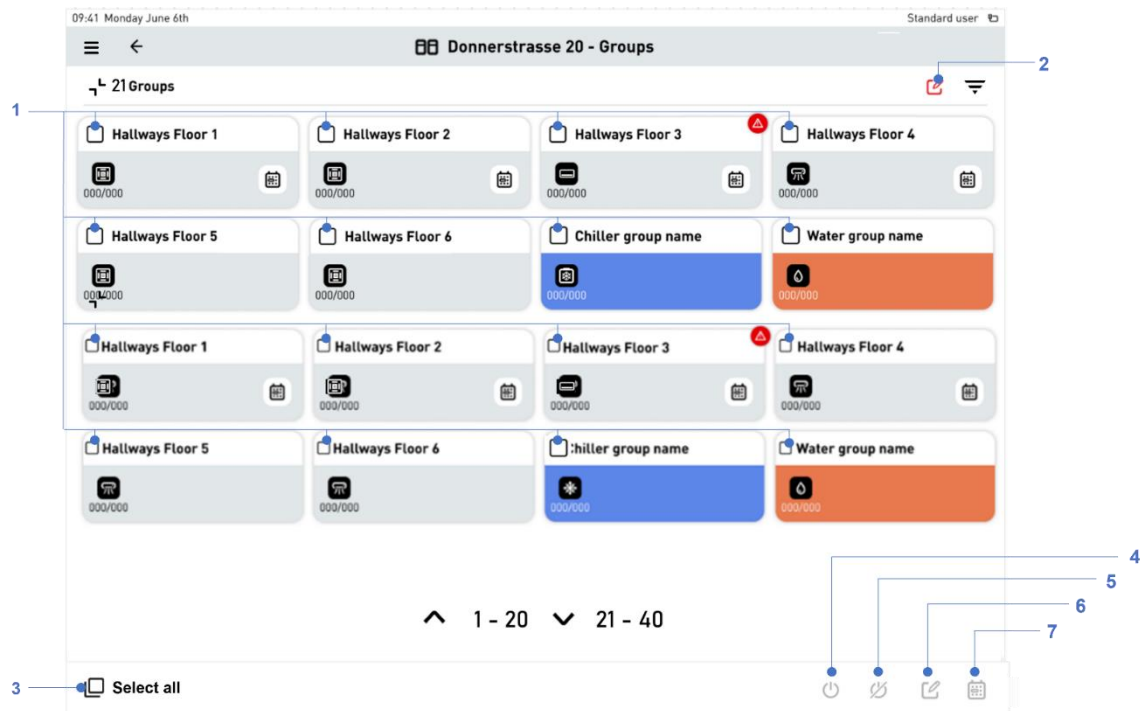
2. Pestañas para equipos

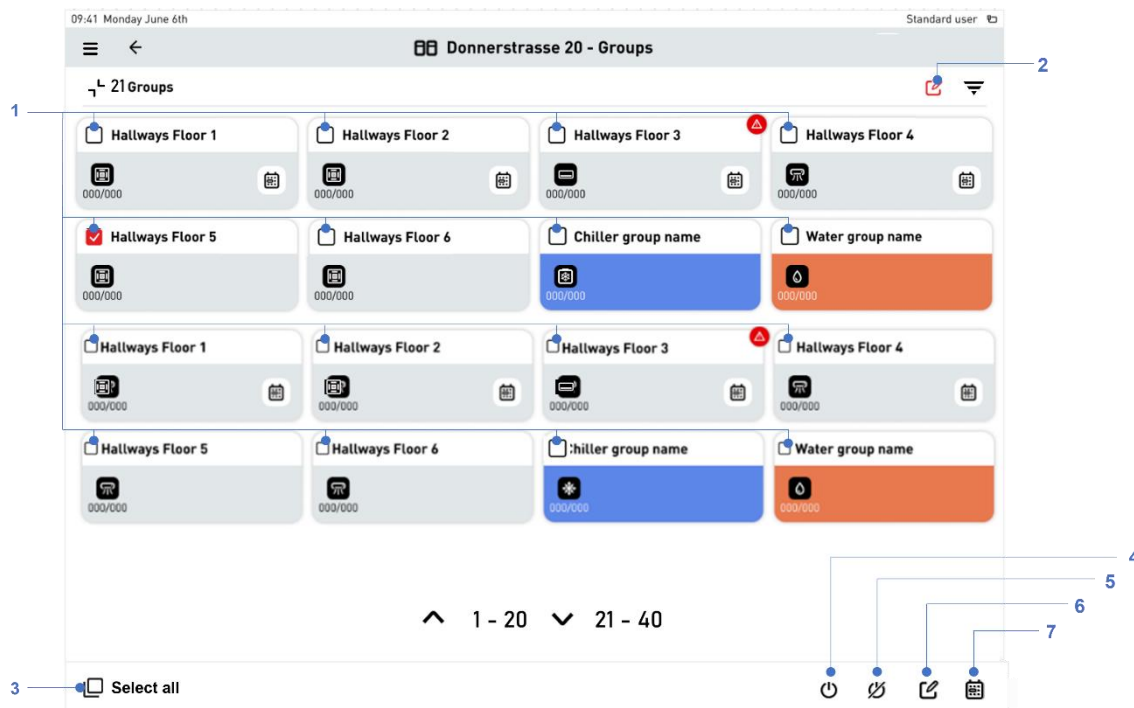
Puede cambiar la visualización a otro equipo tocando este botón.

Pantalla de funcionamiento

Puede cambiar los ajustes desde la pantalla de funcionamiento. La pantalla de funcionamiento puede clasificarse por grupos, plantas o unidades. En la siguiente sección se explican las funciones de cada pantalla.

Pantalla de funcionamiento del grupo





1. Casilla de selección

Puede elegir los grupos para los que desea cambiar los ajustes. La pantalla de cambio de configuración se mostrará cuando toque el botón de edición descrito en el #6 a continuación después de seleccionarlo.

2. Botón de fin de edición

Si toca este botón, la pantalla vuelve al estado de pantalla de control.

3. Casilla seleccionar todo

Puede elegir todos los grupos de esta ventana tocando esta casilla. Este botón se activa cuando se selecciona al menos un grupo.

4. Botón All ON

Si toca este botón, se encenderán todas las unidades de los grupos seleccionados.

5. Botón All OFF

Si toca este botón, todas las unidades de los grupos seleccionados se apagarán. Este botón se activa cuando se selecciona al menos un grupo.

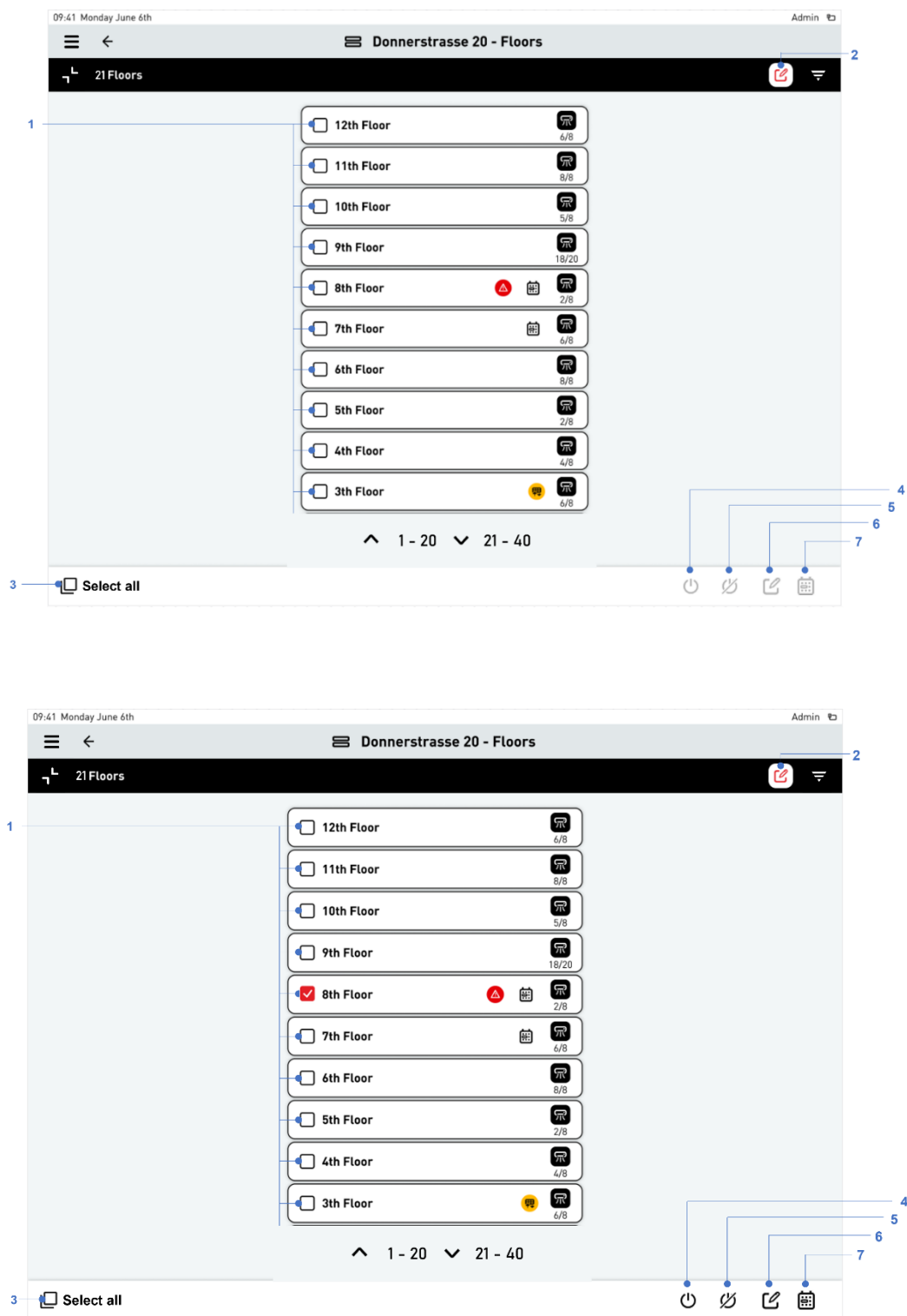
6. Botón Editar grupo seleccionado

Si toca este botón, aparecerá la pantalla de configuración de edición de los grupos seleccionados. Este botón se activa cuando se selecciona al menos un grupo.

7. Botón de horario

Si toca este botón, aparecerá la pantalla del horario de funcionamiento actual para los grupos seleccionados. Este botón se activa cuando se selecciona al menos un grupo y ese grupo tiene un horario registrado.

Pantalla de funcionamiento de la planta



1. Casilla de selección

Puede elegir las plantas para las que desea cambiar los ajustes. La pantalla de cambio de configuración se mostrará cuando toque el botón de edición descrito en el #6 a continuación después de seleccionarlo.

2. Botón de fin de edición

Si toca este botón, la pantalla vuelve al estado de pantalla de control.

3. Casilla seleccionar todo

Puede elegir todas las plantas de esta ventana tocando esta casilla. Este botón se activa cuando se selecciona al menos un grupo.

4. Botón All ON

Si toca este botón, se encenderán todas las unidades de las plantas seleccionadas.

5. Botón All OFF

Si toca este botón, se apagarán todas las unidades de las plantas seleccionadas. Este botón se activa cuando se selecciona al menos una planta.

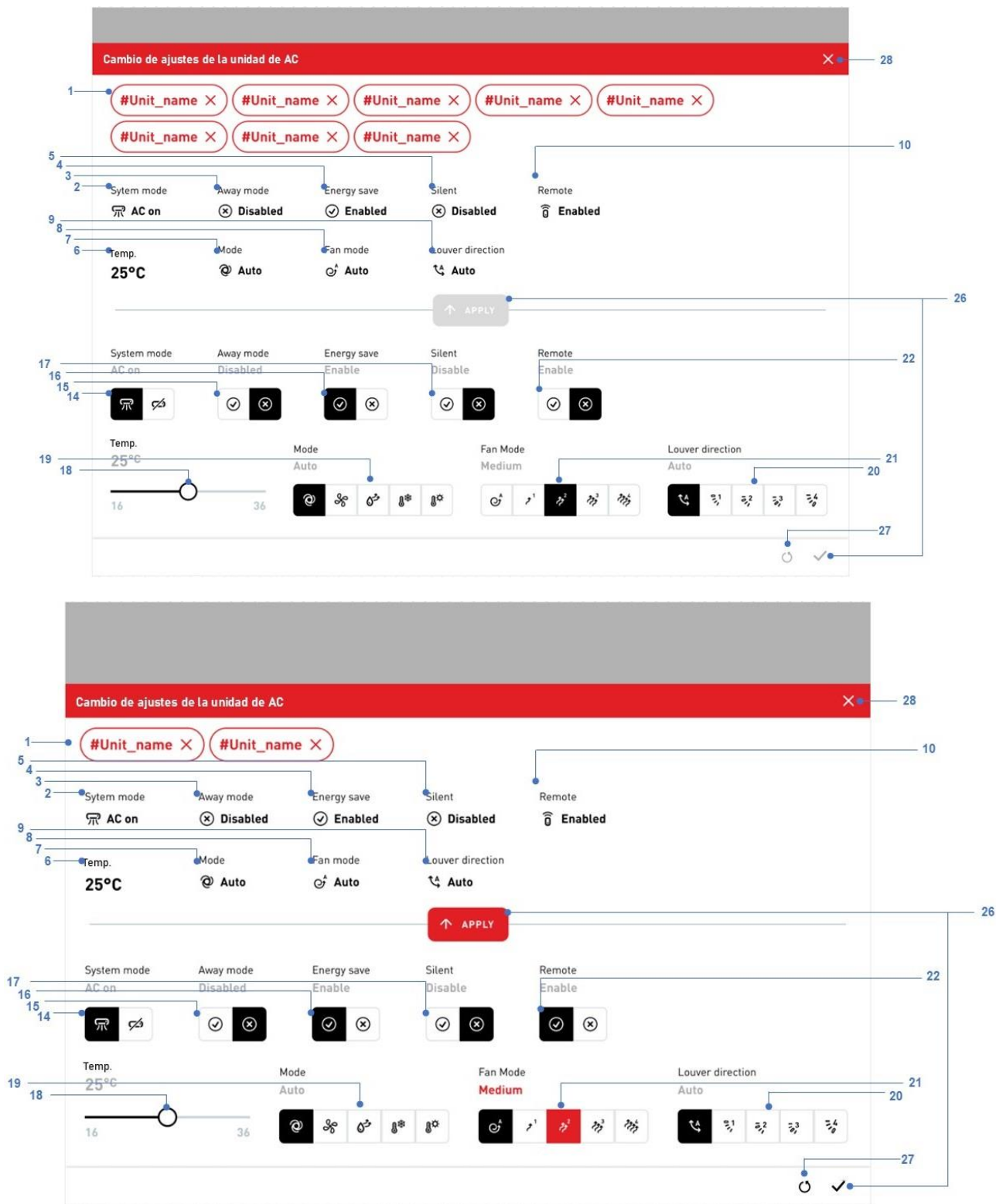
6. Botón Editar planta seleccionada

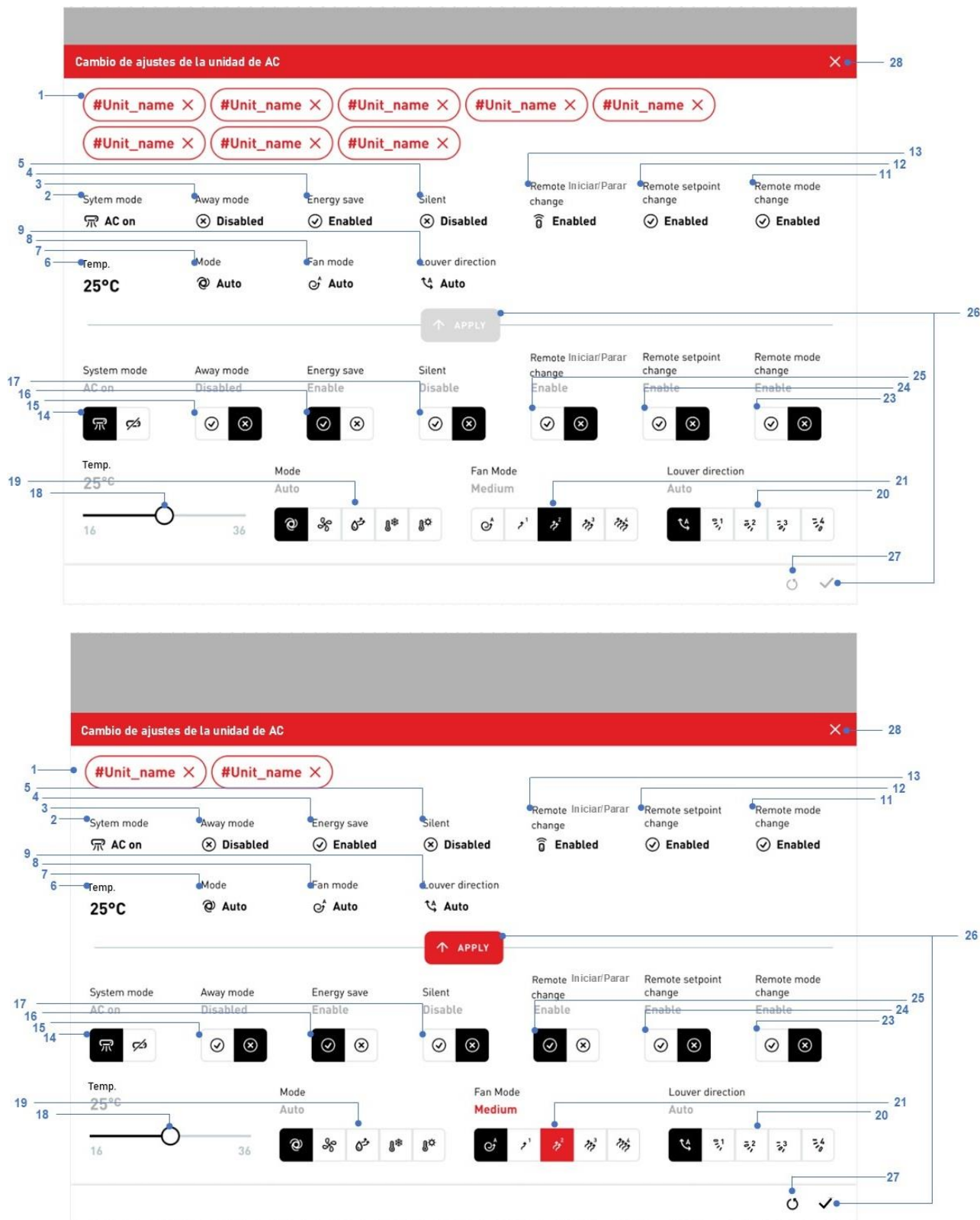
Si toca este botón, aparecerá la pantalla de edición de ajustes de las plantas seleccionadas. Este botón se activa cuando se selecciona al menos una planta.

7. Botón de horario

Si toca este botón, se mostrará la pantalla del horario de funcionamiento actual para las plantas seleccionadas. Este botón se activa cuando se selecciona al menos una planta y ese piso tiene un horario registrado.

Pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado)





1. Unidad/zona objetivo

Esta zona muestra la unidad/zona objetivo a la que se aplicará un cambio de ajuste a partir de este funcionamiento de pantalla.

Puede eliminar la unidad/zona objetivo tocando el botón «X» situado junto al nombre de la unidad/zona.

2. Modo actual del sistema (iniciar/parar)

Aquí se muestra el modo actual del sistema (encendido o apagado). Si se seleccionan tanto encendido

como apagado en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará la unidad representativa indicada en la zona.

3. Modo ausente actual

Aquí se muestra el ajuste actual del modo ausente (Activar o Desactivar). Si se seleccionan tanto Activar como Desactivar en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa en la zona.

4. Modo actual de ahorro de energía

Aquí se muestra la configuración actual del modo de energía (Activar o Desactivar). Si se seleccionan tanto Activar como Desactivar en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa en la zona.

5. Modo silencioso actual

Aquí se muestra el modo silencioso actual (Activar o Desactivar). Si se seleccionan tanto Activar como Desactivar en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa en la zona.

6. Temperatura actual

Aquí se muestra la configuración actual de la temperatura. Si se fijan varios valores en unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el valor de temperatura de la unidad representativa de la zona.

7. Modo actual

Aquí se muestra el modo actual (calor, frío, secado, ventilador o AUTO). Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

8. Ajuste actual del ventilador

Aquí se muestra el modo de ventilador actual (1, 2, 3, 4 o AUTO). Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

9. Dirección actual de la aleta

Aquí se muestra el ajuste actual de la dirección de la aleta (1, 2, 3, 4 o giro AUTO). Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

10. Ajuste actual para los cambios de ajuste permitidos desde el mando a distancia

Esta parte muestra los ajustes permitidos, en los que el usuario puede cambiar los ajustes desde un mando a distancia. Si este ajuste está activado, el modo puede cambiarse desde el mando a distancia. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está

configurado como no permitido.

11. Ajuste actual para los cambios de modo permitidos desde el mando a distancia

Esta parte muestra los ajustes permitidos, en los que el usuario puede cambiar de modo desde el mando a distancia. Si este ajuste está activado, el modo puede cambiarse desde el mando a distancia. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

12. Ajuste actual para los cambios de temperatura permitidos desde el mando a distancia

Esta parte muestra los ajustes permitidos, en los que el usuario puede cambiar la temperatura desde el mando a distancia. Si este ajuste está activado, la temperatura puede cambiarse desde el mando a distancia. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

13. Ajuste actual para los cambios de iniciar/parar permitidos desde el mando a distancia

Esta parte muestra los ajustes permitidos, en los que el usuario puede cambiar entre iniciar/parar desde el mando a distancia. Si este ajuste está activado, puede cambiar entre iniciar y parar desde el mando a distancia. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

14. Botón de ajuste del modo del sistema (iniciar/parar)

Puede aplicar el ajuste de iniciar/parar para las unidades/zona objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

15. Botón de ajuste para el modo ausente

Puede aplicar el ajuste del modo ausente para las unidades/zonas objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

16. Botón de ajuste de ahorro de energía

Puede aplicar el ajuste de ahorro de energía para las unidades/zonas objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se

aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

17. Botón de ajuste para el modo silencioso

Puede aplicar el modo silencioso para las unidades/zonas objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

18. Botón para configurar la temperatura

Puede aplicar la temperatura para las unidades/zonas objetivo deslizando este botón. Si cambia la temperatura, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26.

19. Botón de ajuste del modo

Puede aplicar la configuración del modo para las unidades/zonas objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

20. Botón de ajuste del ventilador

Puede aplicar la configuración del ventilador para las unidades/zonas objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

21. Botón de ajuste de la dirección de la aleta

Puede configurar la dirección de la aleta para las unidades/zonas objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

22. Botón de ajuste para cambiar la configuración permitida desde el mando a distancia

Puede cambiar el funcionamiento permitido desde el mando a distancia tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a

las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como no permitido.

23. Botón de ajuste para el cambio de modo permitido desde el mando a distancia

Puede aplicar el cambio de modo permitido desde el mando a distancia tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltarán en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

24. Botón de ajuste para la modificación de la temperatura permitida desde el mando a distancia

Puede configurar el cambio de temperatura permitido desde el mando a distancia tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltarán en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

25. Botón de ajuste para el cambio de iniciar/parar permitido desde el mando a distancia

Puede configurar el cambio de iniciar/parar permitido desde el mando a distancia tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltarán en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar descrito en 26. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

26. Botón aplicar

Este botón se activa cuando se modifica al menos un ajuste. Si se toca este botón, el parámetro configurado se aplicará a las unidades/zonas.

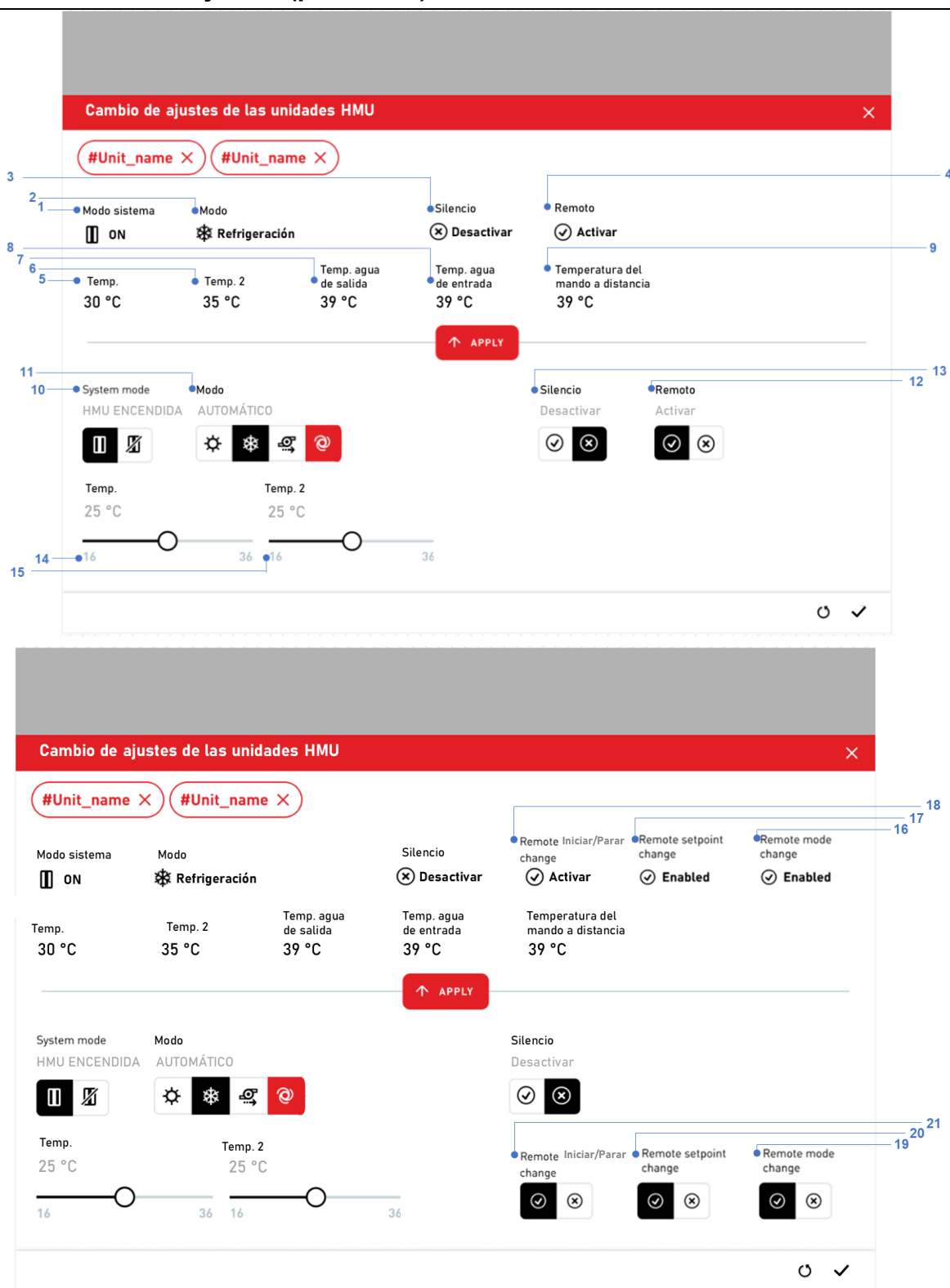
27. Botón deshacer

Este botón se activa cuando se modifica al menos un ajuste. Si se toca este botón, todos los parámetros modificados vuelven al estado que tenían justo después de visualizar la pantalla.

28. Botón cerrar

Puede cerrar esta pantalla tocando este botón. Si se modifica el parámetro y se toca este botón, aparece un diálogo de confirmación para confirmar si los cambios deben descartarse o no.

Pantalla de cambio de ajustes (para HMU)



1. Estado actual de encendido/apagado

Aquí se muestra el modo actual del sistema (encendido o apagado). Si se seleccionan tanto encendido

como apagado en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará la unidad representativa indicada en la zona.

2. Modo actual

Aquí se muestra el modo actual (calor, frío, secado, bomba o AUTO). Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

3. Estado actual del modo silencioso

Aquí se muestra el modo silencioso actual (Activar o Desactivar). Si se seleccionan tanto Activar como Desactivar en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa en la zona.

4. Estado actual permitido para el control desde el mando a distancia

Esta parte muestra los ajustes permitidos, en los que el usuario puede cambiar los ajustes desde un mando a distancia. Si este ajuste está activado, el modo puede cambiarse desde el mando a distancia. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como no permitido.

5. Temperatura actual

Aquí se muestra la configuración actual de la temperatura. Si se fijan varios valores en unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el valor de temperatura de la unidad representativa de la zona.

6. Temperatura actual 2

Aquí se muestra la configuración actual de la temperatura 2. Si se fijan varios valores en unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el valor de temperatura de la unidad representativa de la zona.

7. Temp. agua de salida

Esta parte muestra la temperatura del agua de salida. Si se pueden observar varios valores en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el valor de temperatura de la unidad representativa de la zona.

8. Temp. agua de entrada

Esta parte muestra la temperatura del agua de entrada. Si se pueden observar varios valores en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el valor de temperatura de la unidad representativa de la zona.

9. Temperatura del mando a distancia

Esta parte muestra la temperatura interior medida por el mando a distancia. Si se pueden observar varios valores en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el valor de temperatura de la unidad representativa de la zona.

10. Botón para cambiar iniciar/parar

Puede aplicar el ajuste de iniciar/parar para las unidades/zona objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca este botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

11. Botón modo

Puede aplicar la configuración del modo para las unidades/zonas objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca el botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

12. Botón para cambiar al modo silencioso

Puede aplicar el modo silencioso para las unidades/zonas objetivo tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca el botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo.

13. Botón de cambio permitido para el control desde el mando a distancia

Puede aplicar el cambio de ajuste permitido desde el mando a distancia tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca el botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como no permitido.

14. Control deslizante para ajustar la temperatura

Puede aplicar la temperatura para las unidades/zonas objetivo deslizando esta parte. Si cambia la temperatura, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar.

15. Control deslizante para ajustar la temperatura 2

Puede aplicar la temperatura 2 para las unidades/zonas objetivo deslizando este botón. Si cambia la temperatura, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar.

16. Ajuste actual para los cambios de modo permitidos desde el mando a distancia

Esta parte muestra los ajustes permitidos, en los que el usuario puede cambiar de modo desde el mando a distancia. Si este ajuste está activado, el modo puede cambiarse desde el mando a distancia. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como

permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

17. Ajuste actual para los cambios de temperatura permitidos desde el mando a distancia

Esta parte muestra los ajustes permitidos, en los que el usuario puede cambiar la temperatura desde el mando a distancia. Si este ajuste está activado, la temperatura puede cambiarse desde el mando a distancia. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

18. Ajuste actual para los cambios de iniciar/parar permitidos desde el mando a distancia

Esta parte muestra los ajustes permitidos, en los que el usuario puede cambiar entre iniciar/parar desde el mando a distancia. Si este ajuste está activado, puede cambiar entre iniciar y parar desde el mando a distancia. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

19. Botón de ajuste para el cambio de modo permitido desde el mando a distancia

Puede aplicar el cambio de modo permitido desde el mando a distancia tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca el botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

20. Botón de ajuste para la modificación de la temperatura permitida desde el mando a distancia

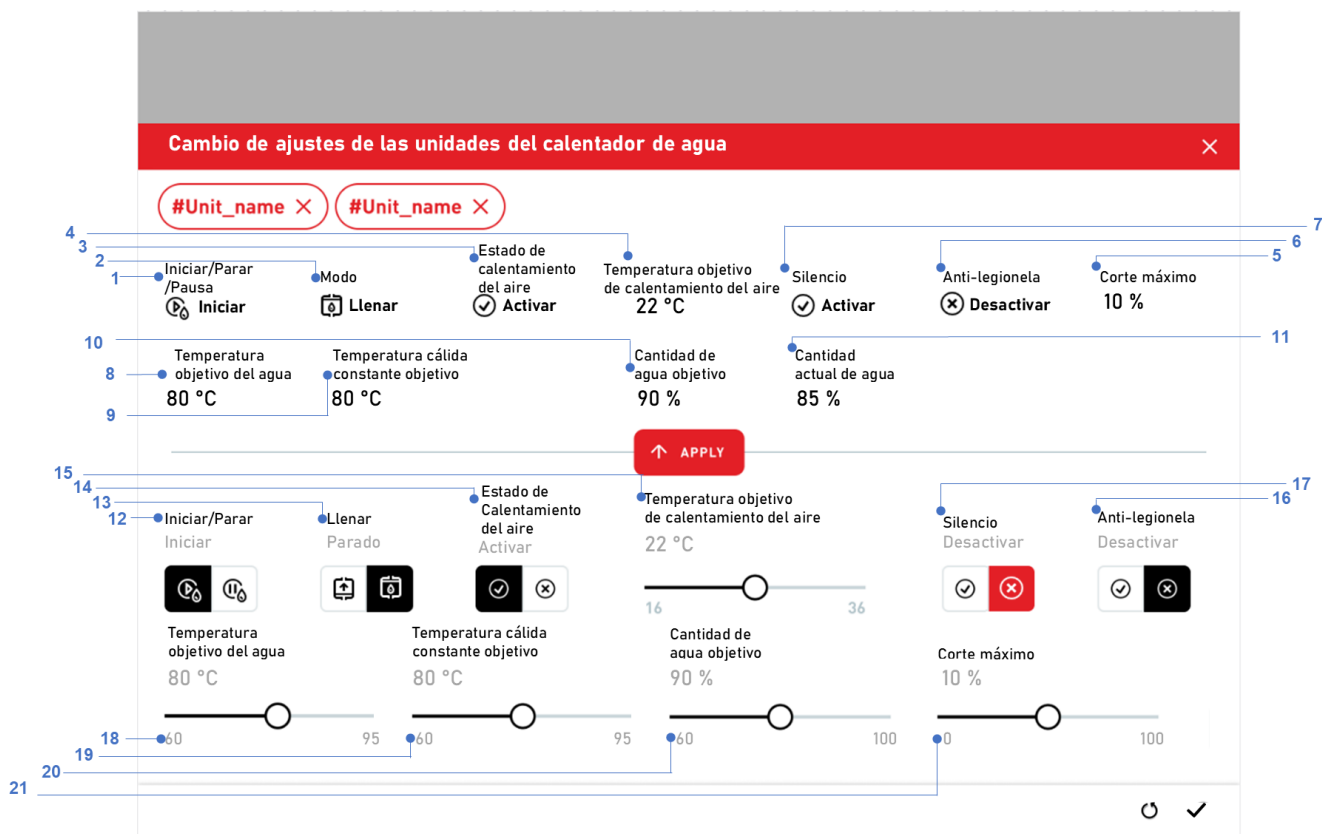
Puede configurar el cambio de temperatura permitido desde el mando a distancia tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca el botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas objetivo. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

21. Botón de ajuste para el cambio de iniciar/parar permitido desde el mando a distancia

Puede configurar el cambio de iniciar/parar permitido desde el mando a distancia tocando este botón. El ajuste actual se muestra sobre un fondo negro. Si toca el botón, se resaltará en rojo y ese ajuste se aplicará a las unidades/zonas objetivo después de tocar el botón aplicar. Si se vuelve a tocar el botón resaltado, volverá a cambiar a no seleccionado y el ajuste del cambio no se aplicará a las unidades/zonas

objetivo. Este ajuste se puede ver si el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido.

Pantalla de cambio de ajuste (para el calentador de agua)



1. Estado actual de iniciar/parar/pausa

Aquí se muestra el modo actual del sistema (iniciar, pausa o parar). Si se seleccionan tanto encendido como apagado en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará la unidad representativa indicada en la zona.

2. Modo actual

Aquí se muestra el modo actual (parar,rellenar, llenar, mantener caliente, prevención de congelación, descongelar, inicializar o bombeo). Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

3. Ajuste actual de calefacción por aire

Esta parte muestra si la función de calefacción por aire está activada o no. Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

4. Temp. objetivo actual de calefacción por aire

Esta parte muestra la temperatura objetivo (temperatura) para la calefacción por aire. Si la función de calefacción por aire está desactivada, esta parte no será visible. Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

5. Valor actual de proporción de corte máximo

Puede ver la proporción de corte máximo actual para el control de la demanda. Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

6. Estado actual del ajuste anti-legionela

Puede ver la configuración actual anti-legionela. Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

7. Estado actual del modo silencioso

Puede comprobar la configuración actual del modo silencioso. Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

8. Temperatura objetivo del agua

Esta parte muestra la temperatura objetivo actual del agua. Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

9. Temperatura objetivo para mantener el calor

Esta parte muestra la temperatura objetivo actual del agua. Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

10. Cantidad de agua objetivo

Esta parte muestra la cantidad de agua. Si se seleccionan varios ajustes en las unidades/zonas de destino, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa de la zona.

11. Cantidad actual de agua

Puede ver la cantidad de agua actual. Si hay varios valores presentes en las unidades/zonas objetivo, aquí se mostrará el estado de la unidad representativa en la zona.

12. Botón para cambiar iniciar/pausa

Puede cambiar entre iniciar/pausa tocando este botón.

13. Botón llenar

Si desea llenar el depósito, toque el botón de llenado para ponerlo en marcha. En cambio, si desea detener una operación de llenado, toque el botón de parar situado aquí.

14. Botón para cambiar el estado de calefacción por aire

Si necesita la función de calefacción por aire, actívela tocando este botón.

15. Control deslizante para fijar la temperatura objetivo de calefacción por aire

Si la función de calefacción por aire está activada, esta barra deslizante puede estar disponible. Puede fijar la temperatura objetivo para la calefacción por aire.

16. Botón para aplicar el ajuste anti-legionela

Puede activar/desactivar el ajuste tocando este botón.

17. Botón para cambiar al modo silencioso

Puede activar/desactivar el ajuste tocando este botón.

18. Control deslizante para la temperatura objetivo del agua

Puede fijar la temperatura objetivo del agua utilizando este control deslizante.

19. Control deslizante para la temperatura objetivo de mantenimiento del calor

Puede fijar la temperatura objetivo de mantenimiento del calor utilizando este control deslizante.

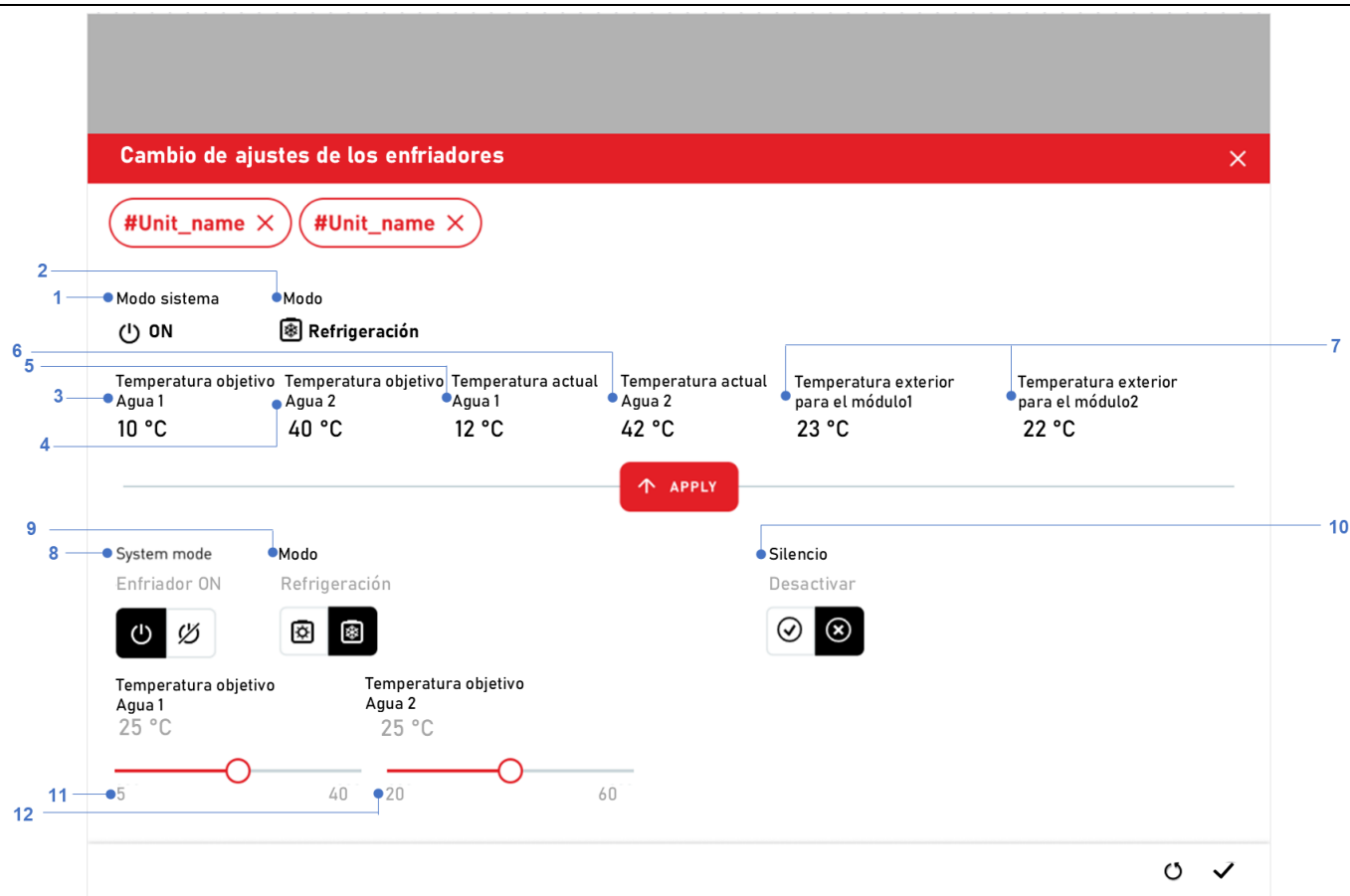
20. Control deslizante para la cantidad de agua objetivo

Puede fijar la cantidad de agua objetivo utilizando este control deslizante.

21. Control deslizante para fijar el valor de corte máximo

Puede ajustar la proporción de corte máximo deslizando esta barra.

Pantalla de cambio de ajustes (para enfriador de agua)



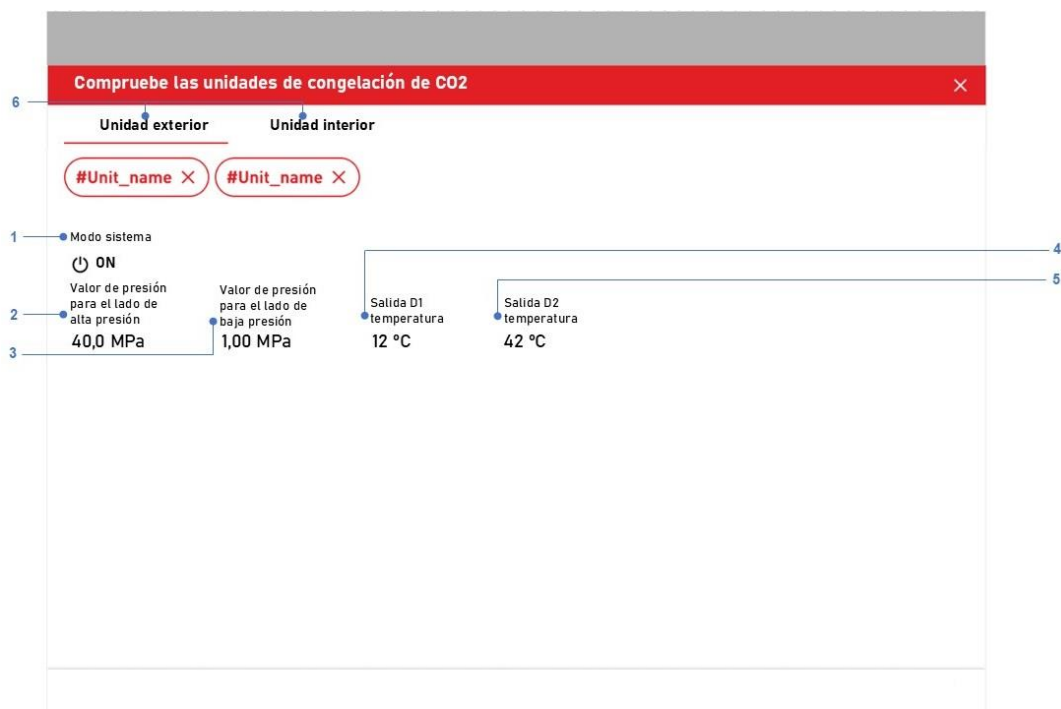
1. Estado actual de encendido/apagado
Puede ver el estado actual del sistema (encendido/apagado) del enfriador de agua.
2. Modo actual
Puede ver el modo actual (refrigeración/calefacción).
3. Temperatura objetivo actual del agua 1
Puede ver el ajuste de la temperatura objetivo actual del agua 1.
4. Temperatura objetivo actual del agua 2
Puede ver el ajuste de la temperatura objetivo actual del agua 2.
5. Temperatura actual del agua 1
Puede ver la temperatura del agua 1.
6. Temperatura actual del agua 2
Puede ver la temperatura del agua 2.
7. Temperatura exterior para los módulos 1 y 2
Puede ver la temperatura exterior enviada desde los módulos del interior de la unidad exterior del enfriador

de agua.

8. Botón para cambiar entre encendido/apagado
Puede encender y apagar utilizando este botón.
9. Botón modo
Con este botón puede cambiar de modo (refrigeración/calefacción).
10. Botón para cambiar la configuración del modo silencioso
Puede establecer la configuración del modo silencioso.
11. Control deslizante para fijar la temperatura objetivo del agua 1
Puede fijar la temperatura objetivo para el agua 1.
12. Control deslizante para fijar la temperatura objetivo del agua 2
Puede fijar la temperatura objetivo para el agua 2.

Comprobar la pantalla de estado de los parámetros de la unidad exterior del congelador de CO2

En esta pantalla puede comprobar el estado y el ajuste actual del congelador de CO2.



1. Modo actual del sistema

Puede ver el estado actual de la unidad exterior del sistema de congelación de CO2.

2. Valor de presión actual para el lado de alta presión

Puede comprobar el valor de presión actual para el lado de alta presión.

3. Valor de presión actual para el lado de baja presión

Puede comprobar el valor de presión actual para el lado de baja presión.

4. Salida D1 - temperatura

Esta parte muestra el valor de la temperatura para la salida D1.

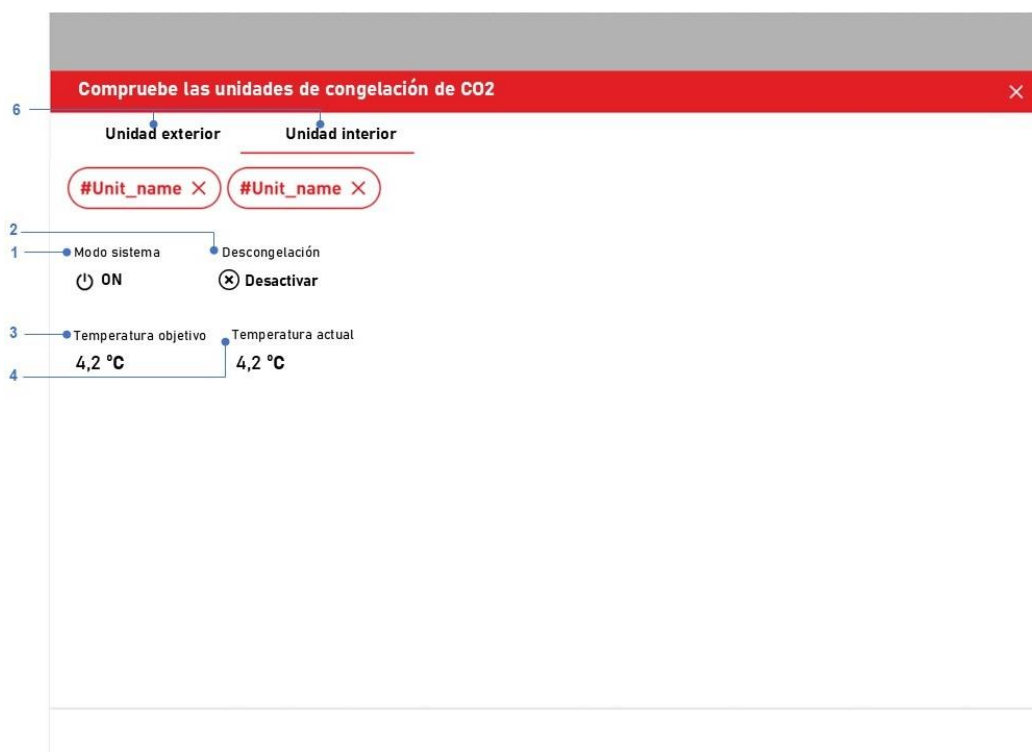
5. Salida D2 - temperatura

Esta parte muestra el valor de temperatura para la salida D2.

6. Pestaña para cambiar la vista de la unidad exterior y la vista de la unidad interior

Puede cambiar la vista de la unidad exterior/interior tocando esta pestaña.

Comprobar la pantalla de estado de los parámetros de la unidad interior para el congelador de CO2



1. Modo actual del sistema

Puede ver el estado actual de la unidad interior del sistema de congelación de CO2.

2. Ajuste actual de la función de descongelación

Puede ver el ajuste actual (Activar/Desactivar) de la función de descongelación.

3. Temperatura objetivo

Puede comprobar el ajuste actual de la temperatura objetivo.

4. Temperatura actual

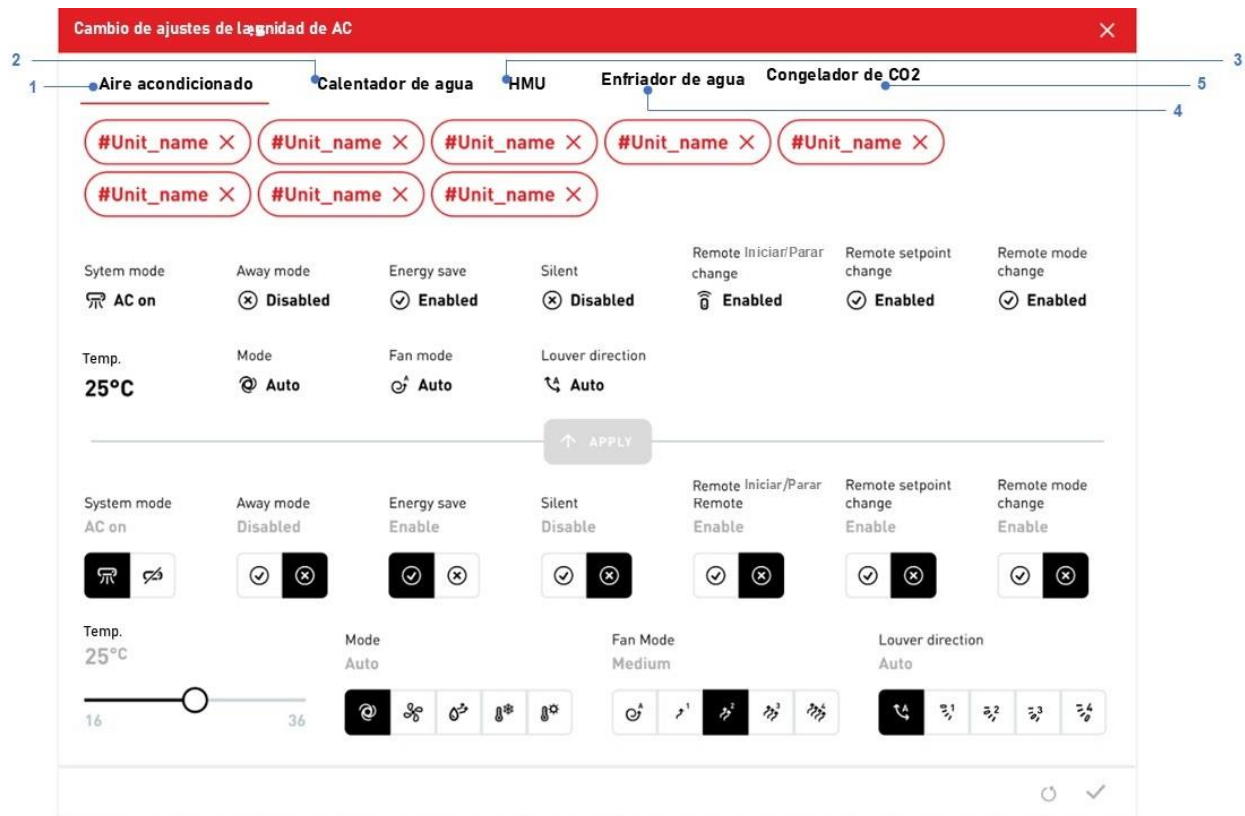
Puede ver la temperatura real actual.

5. Pestaña para cambiar la vista de la unidad exterior y la vista de la unidad interior

Puede cambiar la vista de la unidad exterior/interior tocando esta pestaña.

Pantalla de cambio de ajustes si se seleccionan varios equipos

Si el sistema tiene varios equipos y si se seleccionan varios equipos en la pantalla de funcionamiento del grupo/planta, la pantalla de cambio de ajustes proporciona pestañas para cambiar la pantalla de cada equipo.



1. Botón de pestaña para el aire acondicionado
Puede cambiar la vista de la pantalla a la pantalla de funcionamiento del aire acondicionado.
2. Botón de pestaña para el calentador de agua
Puede cambiar la vista de la pantalla a la pantalla de funcionamiento del calentador de agua.
3. Botón de pestaña para HMU
Puede cambiar la vista de la pantalla a la pantalla de operaciones de la HMU.
4. Botón de pestaña para el enfriador de agua
Puede cambiar la vista de la pantalla a la pantalla de operaciones del enfriador de agua.
5. Botón de pestaña para el congelador de CO2
Puede cambiar la vista de la pantalla a la pantalla de operaciones del congelador de CO2.

Pantalla de creación/edición del horario del programa (para el administrador)

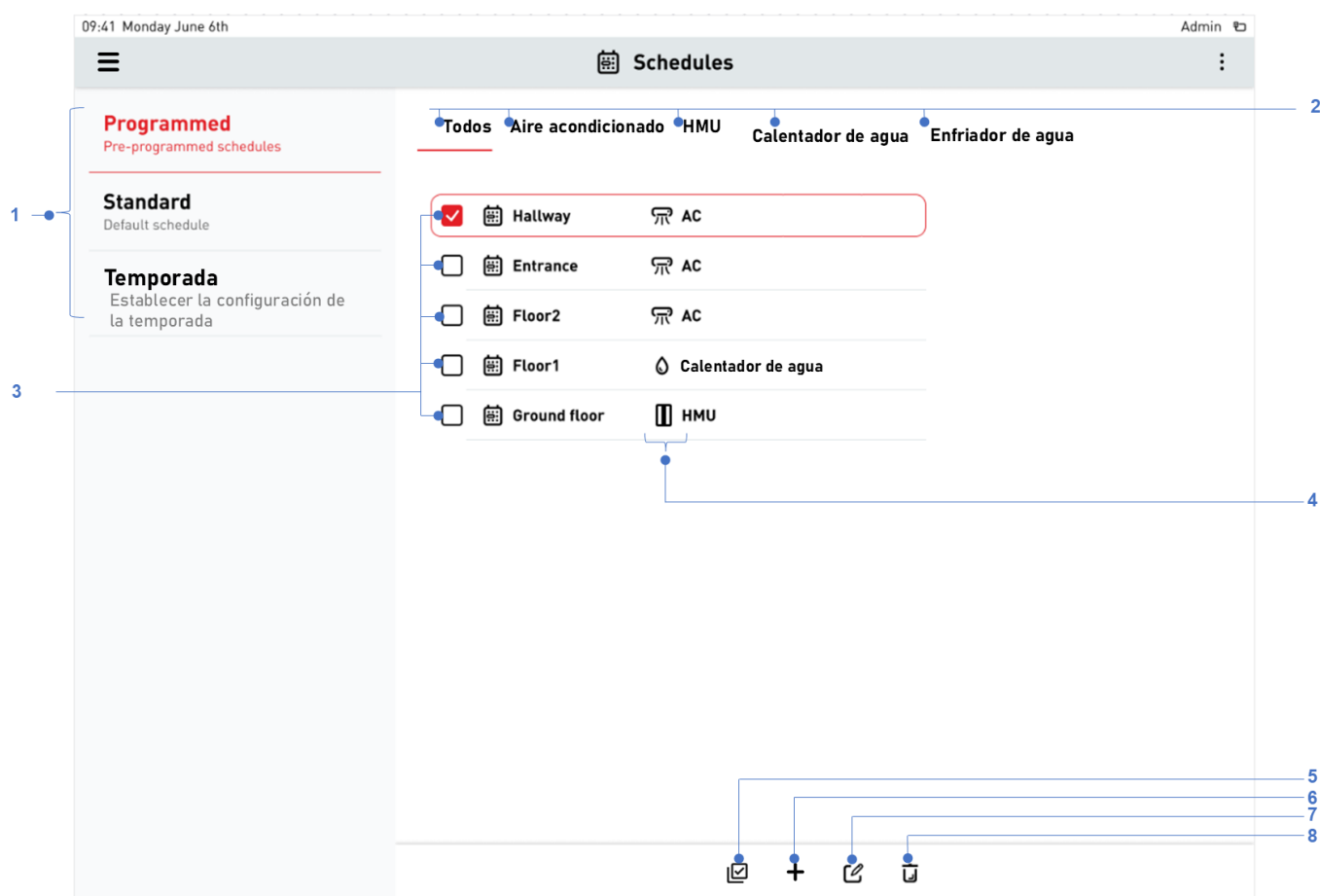
El SL-5-E dispone de una función para programar horarios. Puede programar iniciar/parar, el modo y la temperatura desde esta pantalla y el SL-5-E controlará automáticamente estas funciones basándose en ese programa.

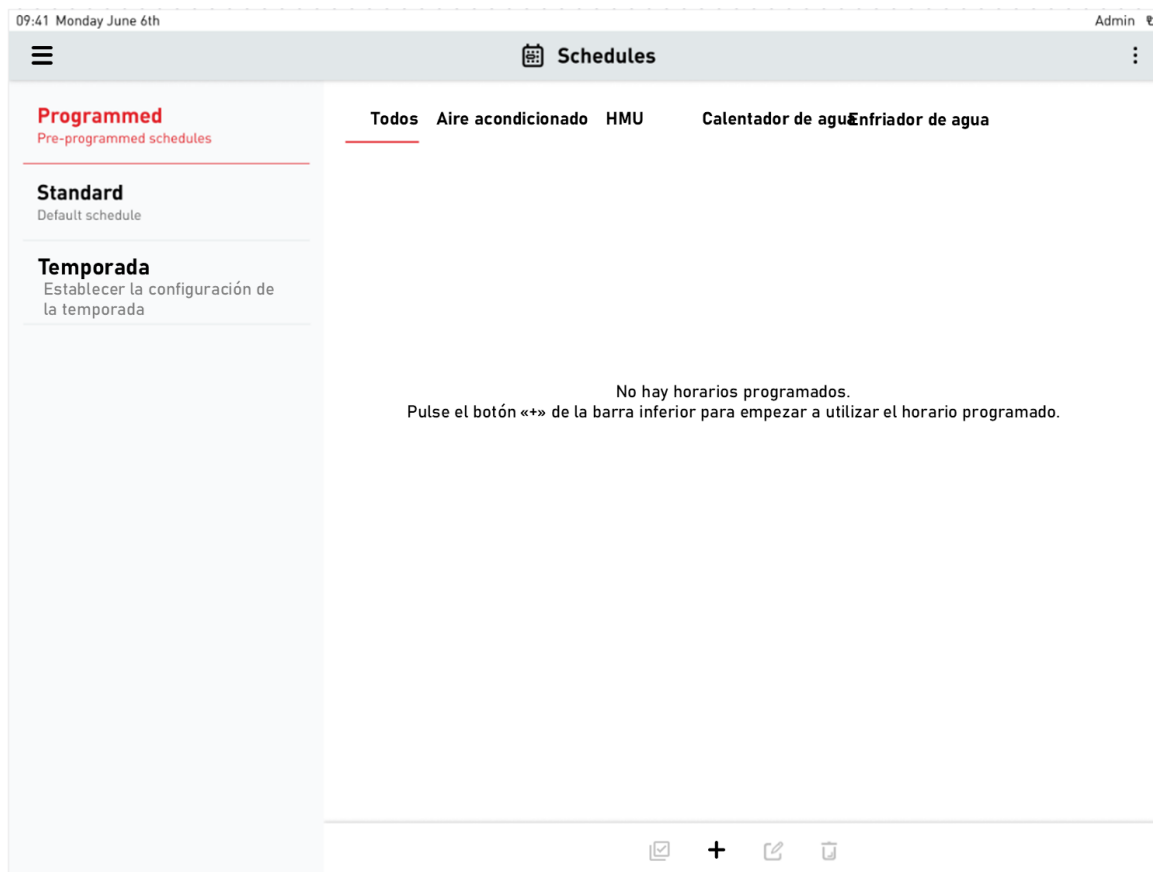
NOTA

La edición de un horario programado desde esta pantalla solo afectará al horario programado original. Esto significa que el horario programado modificado/editado aplicado desde la opción «[cambiar el horario en curso](#)» no se verá afectado por la edición desde esta pantalla. Consulte «[Horario programado](#)» para más información.

Lista de horarios programados

El SL-5-E puede tener varios horarios programados. Un horario programado puede aplicarse a cualquier zona, pero una zona solo puede tener un horario. Si una unidad está registrada en una planta y en un grupo, existe la posibilidad de que la unidad tenga dos horarios, pero el horario registrado desde la configuración del grupo tiene prioridad.





1. **Menú de horario del programa**
Puede elegir «programado» o «estándar» en esta barra de menú.
 - Programado: para crear/editar un horario programado realmente ejecutado
 - Estándar: para crear un horario base. Esto será útil cuando haga muchos horarios similares antes de empezar a crear un horario programado real.
2. **Pestaña de cambio de piezas de equipo**
Puede cambiar la lista de vistas utilizando esta pestaña. Será útil filtrar la lista de todos los equipos tocando este botón.
3. **Casilla de selección**
Puede elegir de la lista el horario programado que desee editar/eliminar.
4. **Equipo**
Esta parte muestra qué equipos se deben asignar para cada horario programado.
5. **Botón Seleccionar todo**
Puede elegir todos los horarios que aparecen en la lista tocando este botón. Si se muestra claramente la pantalla específica del aparato, solo se seleccionará el horario del aparato especificado.
6. **Botón añadir nuevo horario**

Si crea un horario nuevo, pulse este botón. La información sobre cómo creara un nuevo horario se encuentra en «[Añadir/editar horario programado](#)».

7. Botón Editar horario programado

Este botón se activa cuando se selecciona un horario (es decir, si se seleccionan varios horarios, este botón estará inactivo). Al pulsar este botón, aparecerá la pantalla de edición del horario programado. La información sobre cómo editar un nuevo horario se describe en «[Añadir/editar horario programado](#)».

8. Botón borrar horario programado

Este botón se activa cuando se seleccionan uno o varios horarios. Puede borrar un horario programado seleccionado tocando este botón.

Añadir horario programado

The image displays two screenshots of a web application interface for editing a program schedule. The interface is titled "Edit program schedule - 'Area name'" and includes a red header bar with a close button (X). The interface is divided into several tabs: "Resumen", "Día laborable", "Fin de semana", "Días especiales 1", and "Días especiales 2". The "Resumen" tab is currently selected.

Key elements labeled in the screenshots include:

- 1. Tab for navigating to other schedule adjustments.
- 2. "Nombre del horario*" (Schedule name*) input field.
- 3. "Select unit type*" dropdown menu.
- 4. "Save" button (circular icon).
- 5. "Confirm" button (checkmark icon).

In the bottom screenshot, the "Schedule name*" field contains the text "Hallway" and the "Select unit type*" dropdown menu is set to "AC".

1. Pestaña para ir a la pantalla de otros ajustes del horario del programa
El usuario puede ir a la pantalla de otros ajustes tocando esta pestaña.
2. Nombre del horario
El usuario puede establecer el nombre del horario para que quede claro el propósito de cada horario poniéndoles el nombre adecuado.
3. Tipo de unidad
El usuario puede especificar el tipo de unidad (CA, HMU, calentador de agua, enfriador de agua) utilizando esta parte. El parámetro de operaciones para los horarios programados se cambia según este tipo de unidad.

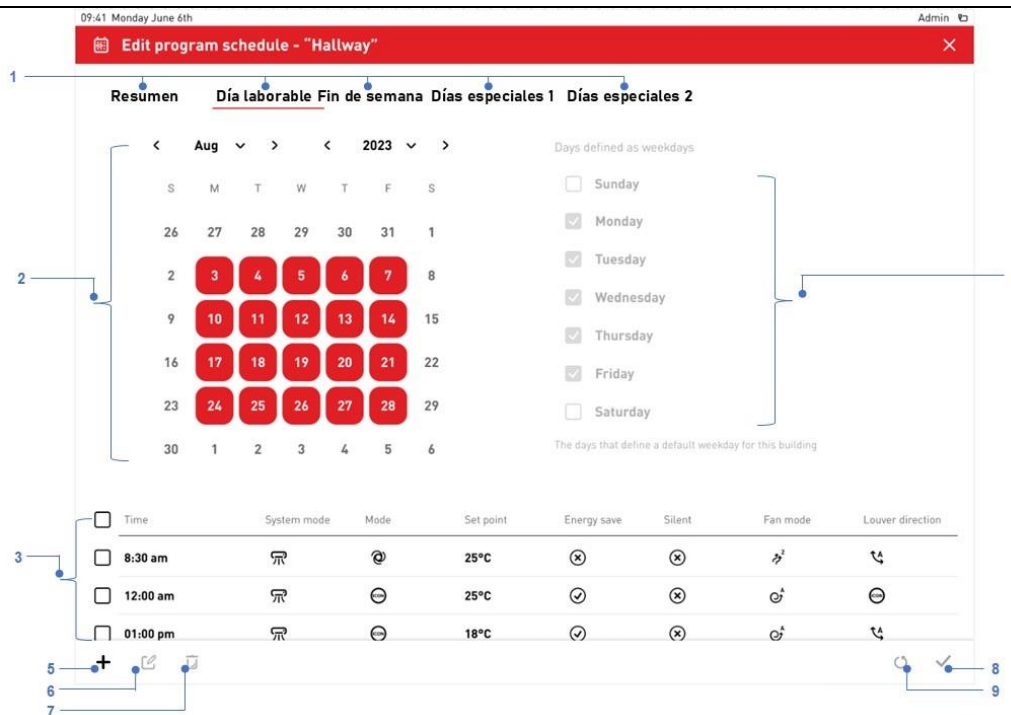
4. Botón deshacer

El ajuste modificado vuelve al valor justo después de la transición de pantalla.

5. Botón aplicar

El ajuste modificado se aplica al horario programado.

Editar horario programado (día de la semana/fin de semana)



1. Pestaña para ir a la pantalla de otros ajustes del horario del programa
El usuario puede ir a la pantalla de otros ajustes tocando esta pestaña.
2. Seleccione la fecha en la que se aplicó el horario del programa
En la pestaña de días de la semana, puede elegir los días en los que se ejecutará el horario programado en la pestaña de ajustes de días de la semana. En la pestaña de fin de semana, puede elegir los días en los que se ejecutará el horario programado en la pestaña de ajustes de fin de semana. El valor por defecto del día de la semana y del fin de semana puede especificarse en el horario estándar que se describe a continuación.
3. Contenido de las franjas horarias
Esta parte muestra el contenido de cada franja horaria para los horarios programados
4. Configuración predeterminada
Esta parte muestra la configuración predeterminada de día de la semana/fin de semana establecida para el horario estándar.
5. Botón añadir franjas horarias
Puede añadir nuevas franjas horarias tocando este botón. Consulte «Crear nueva franja horaria» para más información.
6. Botón de edición de franjas horarias
Puede editar la franja horaria seleccionada tocando este botón. Consulte «Editar franja horaria» para más información. Este botón se activa cuando se selecciona al menos una franja horaria marcando la casilla.

7. Botón borrar franjas horarias

Puede borrar la franja horaria seleccionada tocando este botón. Este botón se activa al menos una vez cuando se activa la franja horaria y se selecciona al menos una franja horaria marcando la casilla.

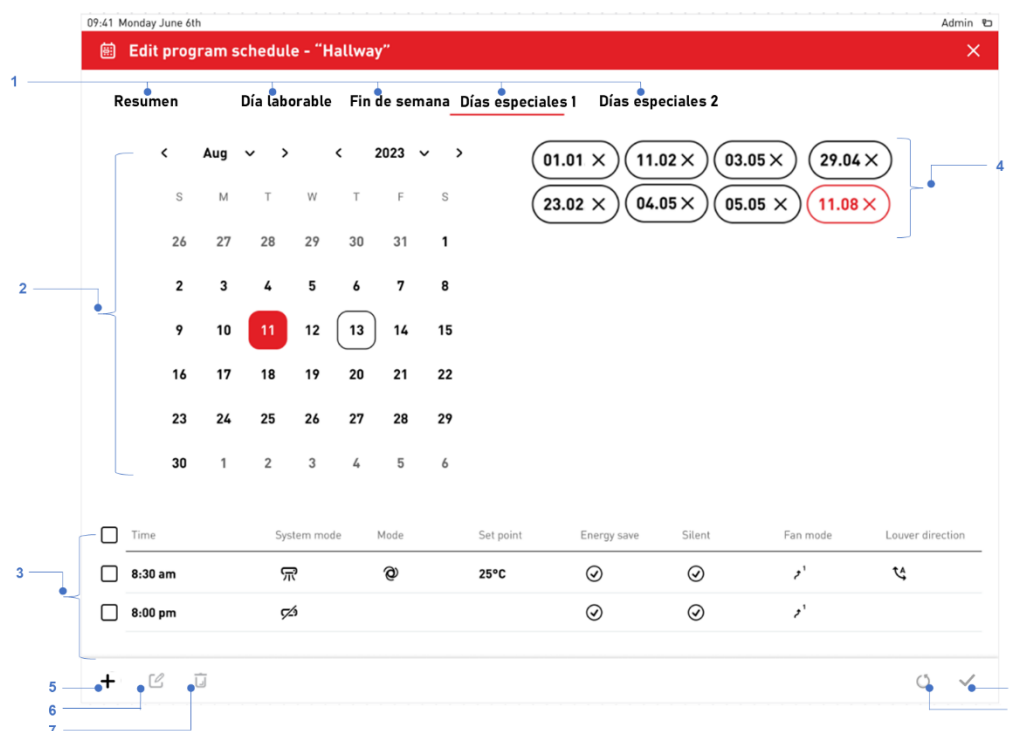
8. Botón aplicar

El ajuste modificado se aplica al horario programado.

9. Botón deshacer

El ajuste modificado vuelve al valor justo después de la transición de pantalla.

Editar horario programado (días especiales 1/2)



1. Pestaña para ir a la pantalla de otros ajustes del horario del programa

El usuario puede ir a la pantalla de otros ajustes tocando esta pestaña.

2. Seleccione la fecha en la que se aplicó el horario del programa

Puede elegir los días en los que se ejecutará el horario programado en la pestaña de días especiales 1/2.

3. Contenido de las franjas horarias

Esta parte muestra el contenido de cada franja horaria para los horarios programados

4. Días especiales

Esta parte muestra los días especiales especificados en esta pantalla.

5. Botón añadir franjas horarias

Puede añadir nuevas franjas horarias tocando este botón. Consulte «Crear nueva franja horaria» para más información.

6. Botón de edición de franjas horarias

Puede editar la franja horaria seleccionada tocando este botón. Consulte «Editar franja horaria» para más información. Este botón se activa cuando se selecciona al menos una franja horaria marcando la casilla.

7. Botón borrar franjas horarias

Puede borrar la franja horaria seleccionada tocando este botón. Este botón se activa cuando se selecciona al menos una franja horaria marcando la casilla.

8. Botón aplicar

El ajuste modificado se aplica al horario programado.

9. Botón deshacer

El ajuste modificado vuelve al valor justo después de la transición de pantalla.

1. Tipo de unidad

Esta parte muestra el horario para cada tipo de unidad (AC, HMU, calentador de agua, enfriador de agua o nevera de CO2) que añade la operación.

2. Nombre del horario

Esta parte muestra el nombre del horario que el usuario eligió cuando se añadió el horario.

3. Configuración iniciar/parar

El usuario puede configurar la función iniciar/parar que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora».

4. Hora

El usuario puede fijar cualquier hora para realizar la operación definida en la pantalla. No puede especificar una hora que ya esté registrada en el horario.

5. Modo

El usuario puede configurar el modo que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

6. Configurar temperatura

El usuario puede configurar la temperatura que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

7. Ahorro de energía

El usuario puede configurar el ahorro de energía que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

8. Modo Ausente

El usuario puede configurar el Modo Ausente, que se ejecuta cuando se alcanza el horario definido en la configuración de «Hora» dentro del intervalo de tiempo. Esta configuración es la misma que en la pantalla de operación. Para más detalles, consulte la pantalla de cambio de configuración (para aire acondicionado).

9. Silencio

El usuario puede configurar el modo silencioso que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

10. Modo ventilador

El usuario puede configurar el modo ventilador que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

11. Dirección de la aleta

El usuario puede configurar la dirección de la aleta que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

12. Permitir funcionamiento desde el mando a distancia.

El usuario puede configurar el permiso de funcionamiento desde el mando a distancia que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

El diagrama anterior se refiere al aire acondicionado. A continuación se enumeran los parámetros de los demás equipos que pueden editarse en esta pantalla.

- La lista de parámetros se puede editar en la pantalla de franjas horarias del aire acondicionado (lista 1)

1	Configurar temperatura	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.
2	Iniciar/Parar	Puede ajustar el inicio o la parada
3	Modo	Puede ajustar entre AUTO, ventilador, secado, refrigeración y calefacción
4	Modo ausente	Activar, Desactivar
5	Ahorro de energía	Activar, Desactivar
6	Silencio	Activar, Desactivar
7	Modo ventilador	Auto, 1, 2, 3, 4
8	Dirección de la aleta	Auto, 1, 2, 3, 4
9	Cambio de ajuste permitido desde el mando a distancia	Activar, Desactivar (este parámetro solo aparece cuando el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como no permitido).
10	Cambio de modo permitido desde el mando a distancia	Activar, Desactivar (este parámetro solo aparece cuando el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido).
11	Cambio de temperatura permitido desde el mando a distancia	Igual que el anterior
12	Cambio iniciar/parar permitido desde el mando a distancia	Igual que el anterior

- La lista de parámetros se puede editar en la pantalla de franjas horarias para HMU (lista 2)

1	Configurar temperatura	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.
---	------------------------	--

2	Iniciar/Parar	Puede ajustar el inicio o la parada
3	Modo	Puede ajustar entre AUTO, bomba, refrigeración y calefacción
4	Silencio	Activar, Desactivar
5	Configurar temperatura 2	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.
6	Cambio de ajuste permitido desde el mando a distancia	Activar, Desactivar (este parámetro solo aparece cuando el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como no permitido).
7	Cambio de modo permitido desde el mando a distancia	Activar, Desactivar (este parámetro solo aparece cuando el ajuste «Controles disponibles desde el mando a distancia» está configurado como permitido y el ajuste «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» está configurado como permitido).
8	Cambio de temperatura permitido desde el mando a distancia	Igual que el anterior
9	Cambio iniciar/parar permitido desde el mando a distancia	Igual que el anterior

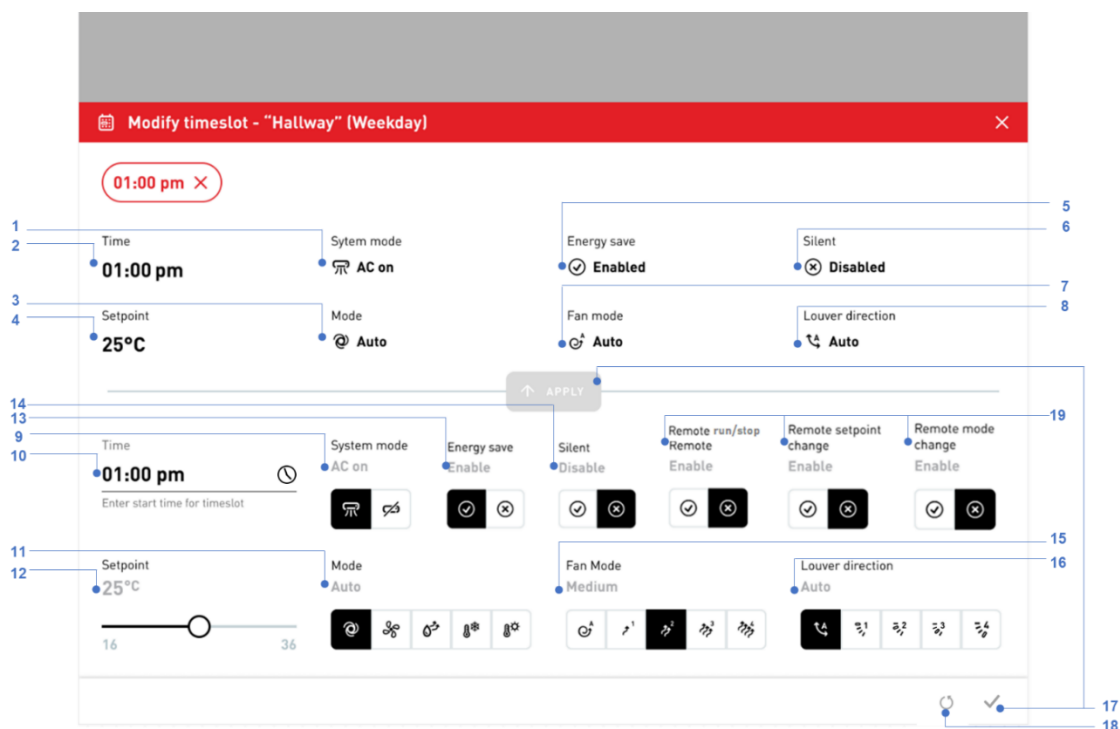
- La lista de parámetros se puede editar en la pantalla de franjas horarias del calentador de agua (lista 3)

1	Funcionamiento/Pausa	Funcionamiento/Pausa
2	Llenar	Inicio/Parada
3	Calefacción para aire acondicionado	Activar, Desactivar
4	Configurar temperatura del aire acondicionado	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.
5	Silencio	Activar, Desactivar
6	Anti-legionela	Activar, Desactivar
7	Temperatura objetivo del agua	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.
8	Temperatura objetivo para mantener el agua caliente	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.
9	Cantidad de agua objetivo	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.
10	Valor de corte máximo.	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.

- La lista de parámetros puede editarse en la pantalla de franjas horarias del enfriador (lista 4)

1	Iniciar/Parar	Iniciar, Parar
2	Modo	Calefacción, refrigeración
3	Silencio	Activar, Desactivar
4	Temperatura objetivo del agua 1	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.
5	Temperatura objetivo del agua 2	Puede ajustar la temperatura dentro del límite superior y del límite inferior.

- La lista de parámetros puede editarse en la pantalla de franjas horarias para el aire acondicionado



1. Configuración actual iniciar/parar

Esta parte muestra la configuración actual iniciar/parar ejecutada cuando se especifica la hora en el ajuste actual de «Hora».

2. Ajuste de la hora actual

Esta parte muestra el ajuste horario actual para la franja horaria.

3. Configuración del modo actual

Esta parte muestra la configuración del modo actual ejecutado cuando se especifica la hora en el ajuste «Hora» actual.

4. Configuración actual de la temperatura

Esta parte muestra la configuración actual de temperatura ejecutada cuando se especifica la hora en el ajuste «Hora» actual.

5. Modo actual de ahorro de energía

Esta parte muestra la configuración actual de ahorro de energía ejecutada cuando se especifica la hora en el ajuste «Hora» actual.

6. Modo silencioso actual

Esta parte muestra el modo silencioso actual que se ejecuta cuando se especifica la hora en el ajuste

«Hora» actual.

7. Configuración actual del modo ventilador

Esta parte muestra la configuración del modo ventilador actual que se ejecuta cuando se especifica la hora en el ajuste «Hora» actual.

8. Configuración actual de la dirección de la aleta

Esta parte muestra la configuración actual de la aleta que se ejecuta cuando se especifica la hora en el ajuste «Hora» actual.

9. Modo del sistema

Esta parte muestra qué tipo de horario (día de la semana, fin de semana, día especial 1, día especial 2) añade la operación.

10. Hora

El usuario puede fijar cualquier hora para realizar la operación definida en la pantalla. No puede especificar una hora que ya esté registrada en el horario.

11. Modo

El usuario puede configurar el modo que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

12. Configurar temperatura

El usuario puede configurar la temperatura que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

13. Ahorro de energía

El usuario puede configurar el ahorro de energía que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

14. Silencio

El usuario puede configurar el modo silencioso que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

15. Modo ventilador

El usuario puede configurar el modo ventilador que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

16. Dirección de la aleta

El usuario puede configurar la dirección de la aleta que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información.

17. Botón Aplicar

La configuración modificada se aplica cuando se toca este botón.

18. Botón Deshacer

El parámetro modificado se revierte.

19. Permitir funcionamiento desde el mando a distancia.

El usuario puede configurar el permiso de funcionamiento desde el mando a distancia que se ejecuta cuando se introduce en la franja horaria la hora definida en el ajuste «Hora». Este ajuste es el mismo que el de la pantalla de funcionamiento. Consulte la pantalla de cambio de ajustes (para el aire acondicionado) para más información. (22 hasta 25).

El parámetro editable en esta pantalla es el mismo que en las listas 1 a la 4.

Horario estándar

El horario estándar es una función para aplicar la configuración por defecto de cada horario programado. Esta función es útil para ajustar los parámetros más utilizados por los usuarios antes de crear las programaciones reales.

The top screenshot shows the 'Editar horario estándar - Aire acondicionado' interface. It has three tabs: 'Estandar', 'Días especiales 1', and 'Días especiales 2'. The 'Estandar' tab is active. It features a calendar for August 2023 and a table for defining the default weekday for the building. The table has columns for 'Día laborable' and 'Fin de semana'. The 'Día laborable' column has checkboxes for each day of the week, and the 'Fin de semana' column has checkboxes for 'Domingo' and 'Sábado'. Below the table is a table for defining the default weekday for the building, with columns for 'Time', 'System mode', 'Mode', 'Set point', 'Energy save', 'Silent', 'Fan mode', and 'Louver direction'. The bottom screenshot shows the 'Standard schedule' interface. It has three tabs: 'STANDARD', 'SPECIAL DAYS1', and 'SPECIAL DAYS2'. The 'STANDARD' tab is active. It features a calendar for August 2023 and a table for defining standard schedule parameters. The table has columns for 'Time', 'System mode', 'Mode', 'Set point', 'Fan mode', 'Louver direction', 'Away mode', 'Energy save', 'Silent', 'Room Temp', 'Remote', 'Remote setpoint', and 'Remote mode'.

1. Seleccione la pestaña para elegir «estándar», «días especiales1» y «días especiales2».
El usuario puede cambiar entre las pantallas de ajuste «estándar», «días especiales1» y «días especiales2».
2. Definición de día de la semana y fin de semana (visualización)
Esta parte muestra si el usuario ha especificado día de la semana o fin de semana utilizando #5 en esta pantalla.
3. Marque la casilla para seleccionar todo
El usuario puede seleccionar todas las franjas horarias tocando esta parte.
4. Configuración de la franja horaria

Esta parte muestra los ajustes para cada franja horaria del horario estándar.

5. Definición de día laborable y fin de semana (configuración)

El usuario puede especificar el día de la semana o el fin de semana seleccionando los días.

6. Seleccione la fecha para los días especiales 1 o 2

El usuario puede seleccionar la fecha predeterminada de un día especial tocando este calendario.

7. Fecha actual para los días especiales 1 o 2

El usuario puede marcar y borrar la fecha predeterminada de un día especial tocando este calendario.

La adición/edición de franja horaria para el horario estándar tiene la misma función que «[Editar franja horaria](#)» y «[Crear nueva franja horaria](#)».

Cambiar la pantalla de programación en curso

El usuario puede cambiar la configuración del horario desde esta pantalla. Un horario modificado se ejecuta hasta el final del día y volverá a cambiar al horario original automáticamente.



1. Pestañas para seleccionar el programa de ejecución actual en la zona
Esta pestaña muestra el programa de funcionamiento actual de la zona. Si la pantalla se visualiza desde la pantalla de control de bloques, existe la opción de mostrar varios horarios si el bloque tiene varios grupos o plantas. El usuario puede seleccionar el horario que desea editar tocando esta parte.
2. Tipo de unidad
Esta parte muestra el tipo de unidad para el horario.
3. Nombre del horario
Esta parte muestra el nombre del horario. Si edita este horario, aparecerá «(Editado)» junto al nombre del horario.

4. Tipo de horario

Esta parte muestra el tipo de horario (día de la semana, fin de semana, día especial 1 o 2).

5. Casilla seleccionar todo

Puede seleccionar todas las franjas horarias descritas a continuación.

6. Franjas horarias

Esta parte muestra las franjas horarias definidas en el horario en curso. El usuario puede seleccionar cada franja horaria que desea borrar o editar.

7. Botón Borrar

Puede eliminar franjas horarias tocando este botón después de seleccionar la franja horaria. Recuerde que esta función de borrar solo funciona con el horario en curso (es decir, el horario original no se ha visto afectado y la franja horaria borrada se revierte al final del día). Si desea eliminar la franja horaria del horario, deberá editar el horario original en «[pantalla de edición del horario programado](#)».

8. Botón de edición

Puede editar la franja horaria seleccionada tocando este botón. «[Edición de franjas horarias](#)» muestra la información de la edición de franjas horarias.

9. Botón añadir franjas horarias

Puede añadir la franja horaria tocando este botón. «[Añadir franjas horarias](#)» muestra la información de la adición de franjas horarias.

10. Botón deshacer

El ajuste modificado vuelve al valor justo después de la transición de pantalla.

11. Botón aplicar

El ajuste modificado se aplica al horario programado.

12. Botón para volver al horario original.

Puede cambiar el parámetro editado por esta función de pantalla al horario original utilizando este botón.

Añadir franjas horarias

El usuario puede añadir una nueva franja horaria al horario en curso utilizando esta pantalla. El funcionamiento de la pantalla es el mismo que en «[Crear nueva franja horaria](#)» pero se aplicará al horario temporal que se ejecutará al final del día.

Añadir franja horaria

1 Schedule name
2 Unit type
3 Schedule name
4 Time
5 Setpoint
6 12:00 am
7 System mode
8 Energy save
9 Silent
10 Remote run/stop
11 Remote setpoint change
12 Remote mode change
13 Mode
14 Fan Mode
15 Louver direction

Edición de la franja horaria

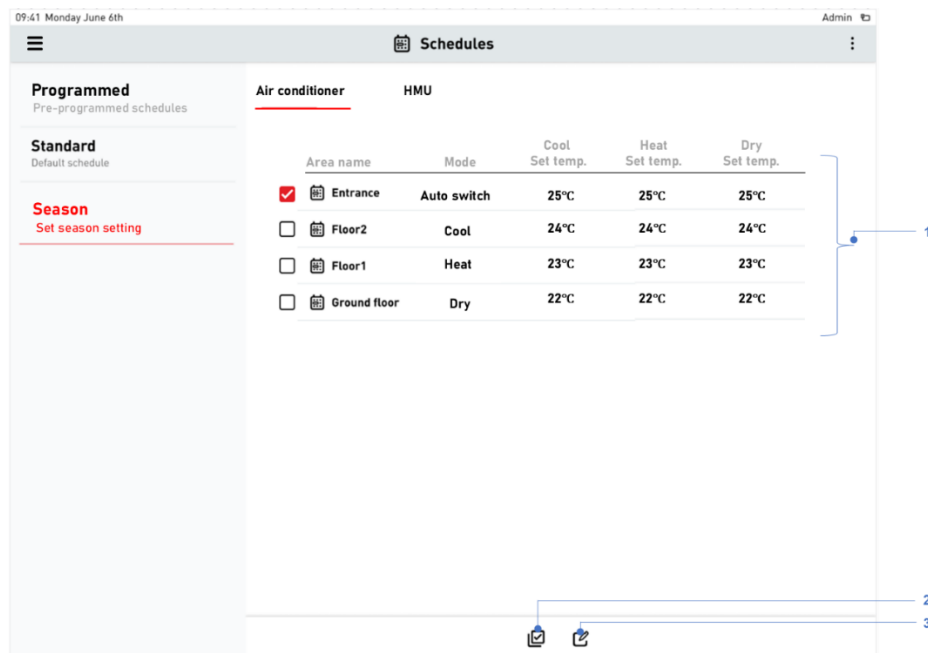
El usuario puede añadir una nueva franja horaria al horario en curso utilizando esta pantalla. El funcionamiento de la pantalla es el mismo que en «[Editar franja horaria](#)» pero se aplicará al horario temporal que se ejecutará al final del día.

Modificar el horario de funcionamiento actual - el cambio se aplicará hasta el final del día

1 01:00 pm
2 Time
3 01:00 pm
4 Setpoint
5 25°C
6 System mode
7 Energy save
8 Silent
9 Fan mode
10 Louver direction
11 Mode
12 Fan Mode
13 Louver direction
14 APPLY
15 Remote run/stop
16 Remote setpoint change
17 Remote mode change
18

Configuración de temporada

El usuario puede configurar los parámetros para la funcionalidad de cambio automático estacional en esta pantalla.



1. Lista de áreas

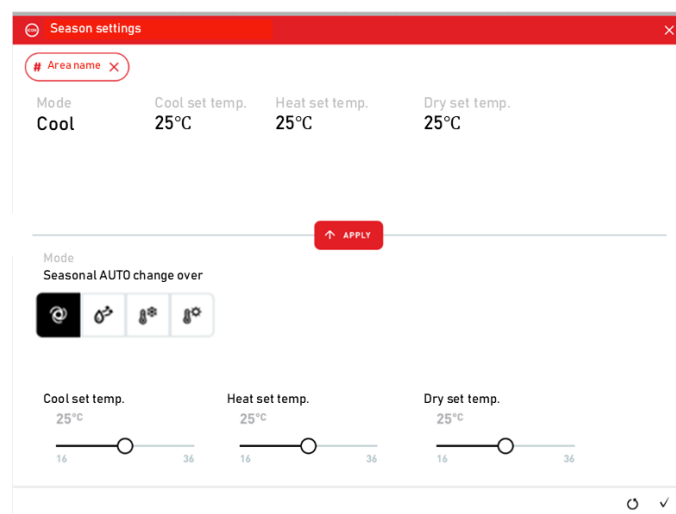
Esta sección muestra los grupos/pisos registrados desde las pantallas de configuración de áreas. El usuario puede seleccionar algunas áreas tocando la casilla de verificación.

2. Botón Seleccionar todo

El usuario puede seleccionar todas las áreas tocando este botón.

3. Botón Editar

Una vez que el usuario selecciona un área en la lista de áreas, este botón se activa. Luego, si el usuario toca este botón, se muestra la siguiente pantalla para configurar los parámetros del cambio automático estacional.



Pantallas para la configuración de la Zona (para el administrador)

Si toca el botón «gestión del edificio» desde la cuenta de administrador en la barra de menú bajo la pantalla de inicio, aparecerá esta pantalla. Este ajuste asigna equipos como unidades de aire acondicionado y calentadores de agua a zonas específicas (grupos, plantas, bloques), lo que permite una gestión centralizada eficaz. En concreto, supervisa el estado operativo y el consumo energético de los equipos de cada zona, con la capacidad de controlarlos y ajustarlos según sea necesario.

Menú para la configuración de la zona

La pantalla de gestión del edificio dispone de una barra de menú con los siguientes elementos en la parte izquierda de la pantalla.

1. Información del edificio
2. Definición de grupos
3. Definición de plantas
4. Definición de bloques
5. Configuración de unidad
6. Forma de pago

The screenshot displays the 'Manage building' interface. On the left is a sidebar menu with six items, each preceded by a blue dot and a number: 1. Building info (Building name and overview), 2. Groups (User account management), 3. Floors (Display settings such as brightness), 4. Blocks (Network connection), 5. Units (General software settings), and 6. Payment method (Billing information). The main area on the right is titled 'Manage building' and contains two sections. The first section, 'Building information', has a 'Building name*' field with the value 'Edificio de la empresa AAA' and a sub-label 'Give your building a name'. The second section, 'Información de contacto', has three fields: 'Nombre' with 'D. AAA', 'Teléfono' with '090xxxxxxx', and 'Correo electrónico' with 'xxxxxxxxxxx'.

Pantalla de información del edificio

El administrador puede establecer el nombre del edificio que aparece en la pantalla de inicio. También se puede registrar la información de contacto (nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico).

The screenshot shows a web interface titled 'Manage building' with a sidebar on the left and a main content area on the right. The sidebar contains a menu with the following items: 'Building info' (Building name and overview), 'Groups' (User account management), 'Floors' (Display settings such as brightness), 'Blocks' (Network connection), 'Units' (General software settings), and 'Payment method' (Billing information). The main content area is divided into two sections. The top section, 'Building information', contains a 'Building name*' field with the value 'Edificio de la empresa AAA'. The bottom section, 'Información de contacto', contains three fields: 'Nombre' with the value 'D. AAA', 'Teléfono' with the value '090xxxxxxxx', and 'Correo electrónico' with the value 'xxxxxxxxxxxxx'. Three blue lines with numbers 1, 2, and 3 point to the 'Building name*' field, the 'Manage building' header, and the 'Información de contacto' section, respectively.

1. Nombre del edificio

El administrador puede introducir cualquier carácter para el nombre del edificio. Estos caracteres aparecen en la pantalla de inicio.

2. Botón de rendimiento

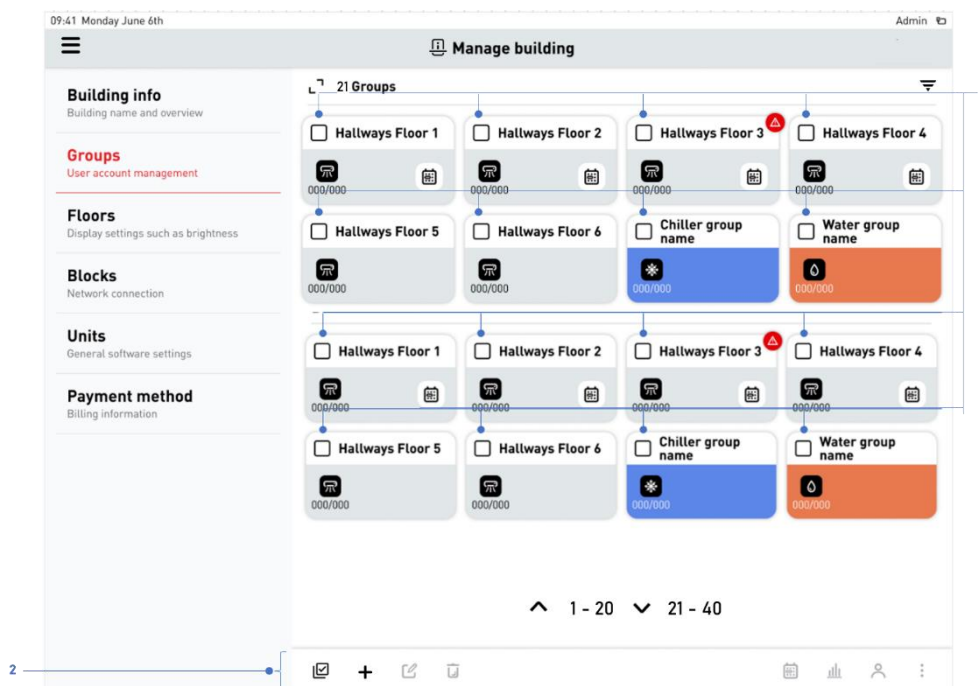
La pantalla pasa a la [pantalla de rendimiento](#).

3. Información de contacto

El administrador puede introducir el nombre, el número de teléfono y la dirección de correo electrónico de la persona de contacto para los usuarios generales. Esta información aparece cuando el usuario toca el nombre del edificio en la pantalla de inicio.

Definición del grupo

La siguiente pantalla muestra los grupos definidos en el sistema.



1. Grupos

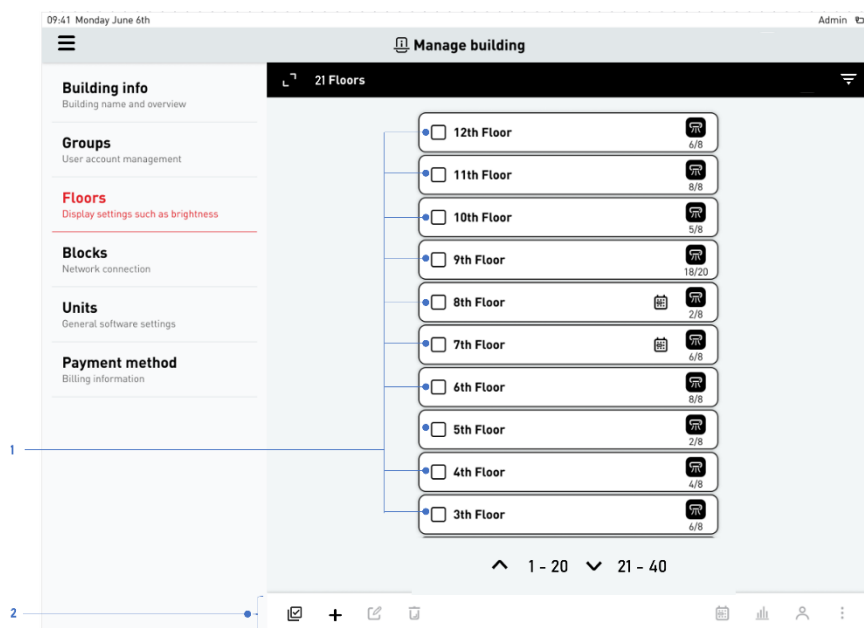
Los grupos definidos por el administrador se muestran como un botón de grupo en esta pantalla. El administrador puede seleccionar el grupo que desea borrar/editar tocando esta casilla.

2. Barra inferior para la configuración de la zona

Consulte «[barra inferior para la configuración de la zona](#)».

Definición de planta

La siguiente pantalla muestra las plantas que están definidas en el sistema. La funcionalidad de cada parte es la misma que en la pantalla de definición de grupos.



1. Plantas

Las plantas definidas por el administrador se muestran como un mosaico de plantas en esta pantalla. El administrador puede seleccionar la planta que desea borrar/editar tocando esta casilla.

2. Barra inferior para la configuración de la zona

Consulte «[barra inferior para la configuración de la zona](#)».

Barra inferior para la configuración de la zona (grupo/planta)



1. Botón Seleccionar todo

El administrador puede seleccionar todas las zonas (grupo o planta) tocando este botón.

2. Botón añadir zona

El administrador puede añadir una nueva zona tocando este botón. Aparecerá la nueva ventana emergente de zona descrita en «[Añadir zona](#)».

3. Editar zona

El administrador puede editar la zona seleccionada tocando este botón. «[Pantalla edición de la zona](#)» aparecerá en la pantalla.

4. Borrar zona

El administrador puede borrar la zona seleccionada tocando este botón.

5. Botón de asignación de horarios

El horario programado se puede asignar a «seleccionado» tocando este botón. Consulte «[Asignación de horarios](#)» para más información.

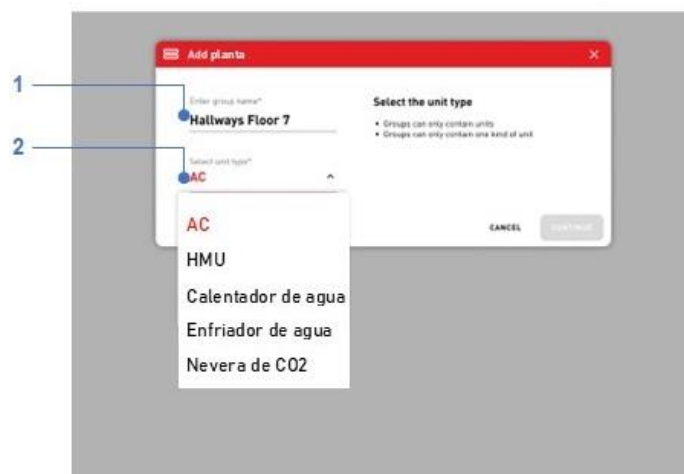
6. Botón de rendimiento

La pantalla pasa a «[Pantalla de rendimiento](#)».

7. Botón de cuenta

El administrador puede asignar una cuenta de usuario general. La cuenta de usuario podrá acceder a la zona (control y funcionamiento) a través de esta asignación.

Añadir zona



1. Nombre del grupo

Puede introducir cualquier carácter (como máximo 30) como nombre de la zona (grupo/planta).

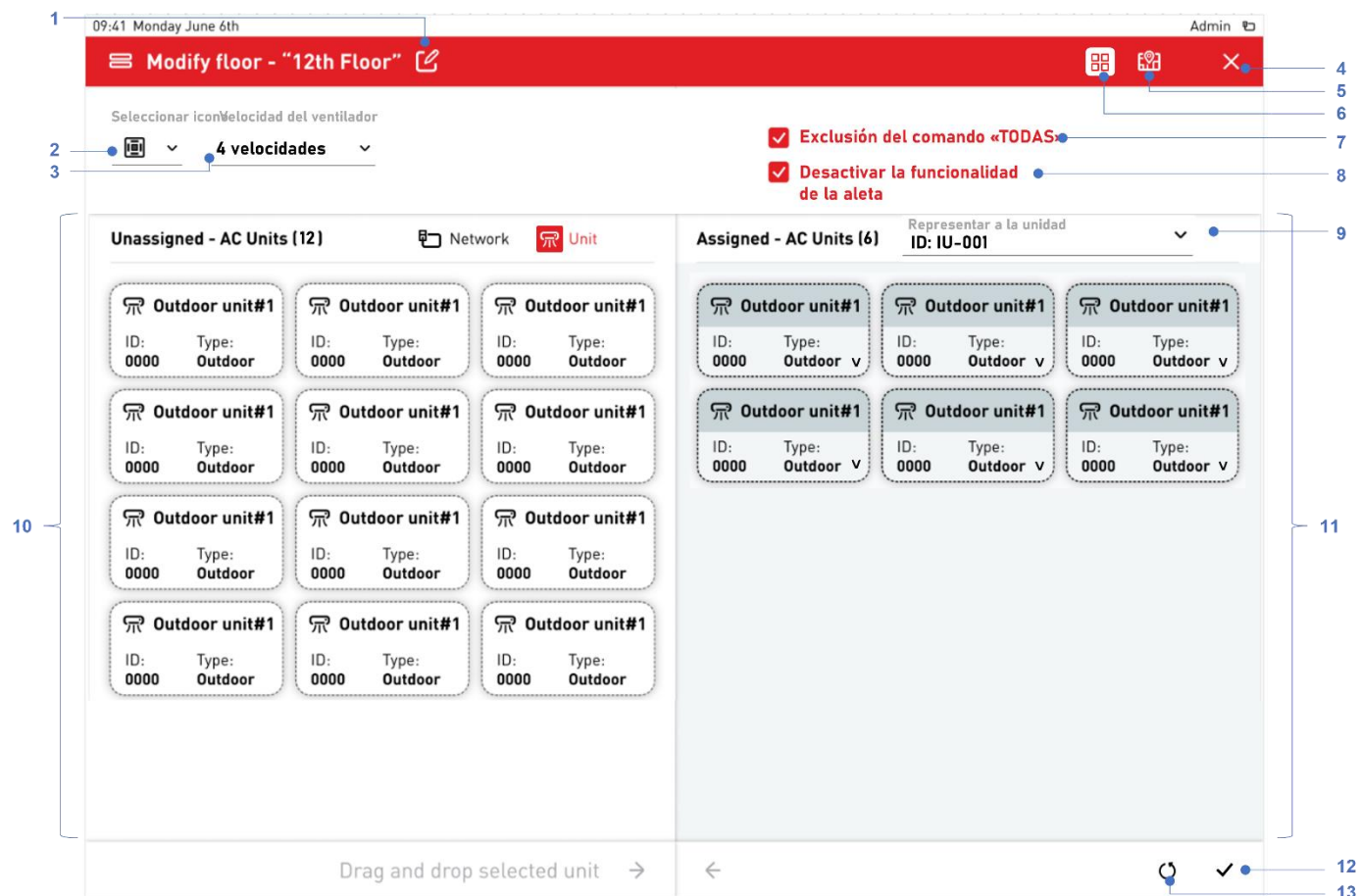
2. Tipo de equipo

Es necesario especificar el tipo de equipamiento de la zona (grupo/planta) para decidir qué tipo de zona se creará en la siguiente pantalla.

Una vez introducidos los dos elementos anteriores, se activa el botón de continuar y puede pasar a la siguiente pantalla para definir la configuración de la zona.

Editar zona (grupo/planta)

El administrador puede definir una zona en esta pantalla. La principal funcionalidad de esta pantalla es registrar unidades en la zona. La pantalla de inicio (planta/grupo) se define según la configuración de esta pantalla.



1. Cambiar el nombre de la zona

El administrador puede cambiar el nombre de la zona tocando este botón.

2. Seleccione el icono de la zona en la pantalla de inicio

El icono se muestra solo si el equipo es el aire acondicionado. El administrador puede seleccionar el icono de la zona. El icono seleccionado aparecerá en la ventana de planta/grupo.

El icono puede seleccionarse entre los siguientes.



3. Seleccione la velocidad del ventilador para la zona

Este ajuste solo aparece si el equipo es el aire acondicionado. El administrador puede fijar el límite de la velocidad del ventilador en la zona a través de este ajuste.

4. Botón cerrar

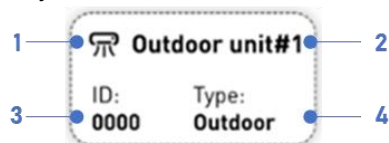
Se cierra la ventana de editar zona.

5. Este es el botón para ir a la pantalla de configuración del plano
La pantalla pasa a «[Configuración del plano](#)».
6. Botón para ir a la pantalla de configuración de la unidad
La pantalla vuelve a esta pantalla si el administrador toca este botón cuando la pantalla muestra la pantalla del plano.
7. Marque la casilla para excluir el comando «ALL on/off» para la zona
Esta casilla se muestra solo si el equipo no es el refrigerador. Si esta casilla está marcada, el comando «ALL on/off» ya no se aplica a la zona cuando se opera desde el botón «all on/off» de la pantalla de inicio. y cada ventana de la pantalla de monitoreo.
8. Marque la casilla para desactivar la función de aleta para la zona
Esta casilla se muestra solo si el equipo es el aire acondicionado. Si esta casilla está marcada, se desactivará el funcionamiento de la aleta. Es decir, el funcionamiento de la aleta en la «Pantalla de cambio de ajustes» de la zona no se mostrará si la casilla está marcada.
9. Representar unidad
El administrador puede elegir representar a la unidad en esta zona. El estado de la unidad de representación se mostrará en la pantalla de inicio cuando haya varios estados en la zona.
10. Ventana de unidades sin asignar
En esta ventana se muestran todas las unidades sin asignar. El administrador puede registrar unidades en la zona arrastrando y soltando cada tarjeta en la ventana de unidad asignada.
11. Ventana de unidades asignadas.
En esta ventana se muestran todas las unidades asignadas en la zona. El administrador puede dar de baja la unidad en la zona arrastrando y soltando cada tarjeta en la ventana de unidades sin asignar.
12. Botón aplicar
Se aplica la configuración creada/modificada.
13. Botón deshacer
El ajuste creado/modificado vuelve a cambiar al valor justo después de que aparezca esta pantalla.

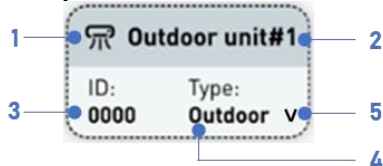
Tarjeta de unidad

La tarjeta de unidad se muestra en la ventana de unidades sin asignar y en la ventana de unidades asignadas. Si toca esta tarjeta, aparecerá la ventana emergente de ajuste.

<Tarjeta de unidad en la ventana de unidad no asignada>



< Tarjeta de unidad en la ventana de unidad asignada >



1. Icono de unidad
Este icono muestra el equipo.
2. Nombre de la unidad
El nombre de la unidad establecido en «[pantalla de configuración de la unidad](#)».
3. ID de la unidad
Aparecerá el ID de la unidad. Este ID se define en función de la configuración de la dirección.
4. Tipo de unidad
Esta parte muestra el equipo.
5. Botón de opción
Este botón se puede pulsar cuando la tarjeta de unidad está en la ventana asignada. Cuando el usuario haya tocado este botón, la forma del icono cambia para mostrar otra información sobre la unidad, como se muestra a continuación.



6. Ahorro de energía
Esta parte muestra si la unidad seleccionada está en control de ahorro de energía o no. Este ajuste puede modificarse en la ventana emergente de las tarjetas de unidad, como se muestra en el #8 de esta página.
7. Demanda
Esta parte muestra el nivel de demanda para que la unidad inicie una operación de demanda. Este ajuste puede modificarse en la ventana emergente de la tarjeta de unidad, como se muestra en el #9 de esta página.
Nota: Si el soporte de demanda no está habilitado en la configuración de la terminal de entrada, los Niveles de Demanda 1, 2 y 3 no se mostrarán. Si solo el Nivel de Demanda 1 está disponible en la configuración de la terminal de entrada, los Niveles de Demanda 2 y 3 no se mostrarán.



Ventana emergente de configuración de la tarjeta de unidad

8. Configuración de ahorro de energía

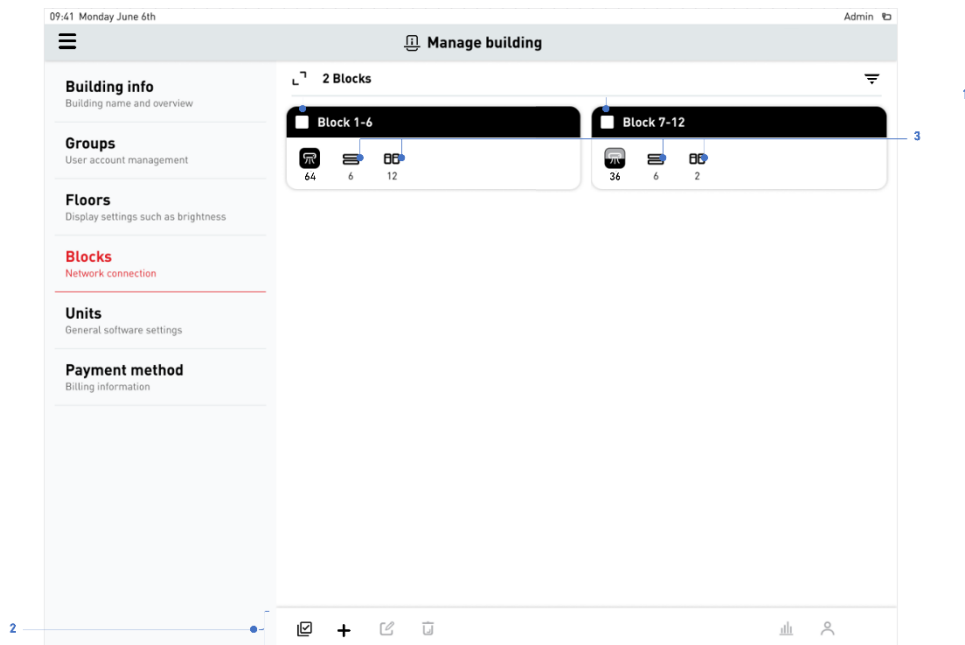
El usuario puede seleccionar la activación o desactivación del control de ahorro de energía para la unidad. La información de ahorro de energía se encuentra en «[Ahorro de energía](#)».

9. Configuración de la demanda

El usuario puede seleccionar el nivel de demanda de la unidad. La información de control de la demanda se encuentra en «[Control de la demanda](#)».

Definición de bloque

El administrador puede crear/comprobar/configurar bloques en esta pantalla.



1. Tarjetas de bloque

El bloque registrado se muestra como una tarjeta.

2. Barra inferior

Consulte «[Barra inferior para la definición de bloque](#)» para más información.

3. Indicador de zona

Las tarjetas de bloque muestran el número de plantas y el número de grupos incluidos en el bloque.

Barra inferior para la definición del bloque



1. Botón Seleccionar todo

El administrador puede seleccionar todos los bloques tocando este botón.

2. Botón añadir bloques

El administrador puede añadir una nueva zona tocando este botón. Aparecerá la ventana emergente de la zona nueva descrita en la pantalla «[Añadir bloques](#)».

3. Editar bloque

El administrador puede editar la zona seleccionada tocando este botón. Aparecerá la pantalla «[Editar bloque](#)».

4. Borrar bloque

El administrador puede borrar la zona seleccionada tocando este botón.

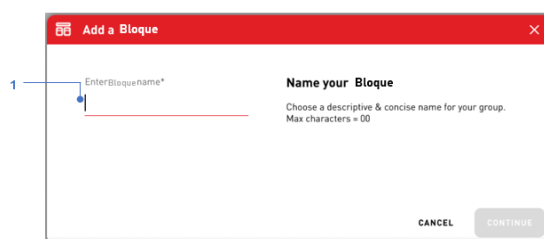
5. Botón de rendimiento

La pantalla pasa a «[Pantalla de rendimiento](#)».

6. Botón de cuenta

El administrador puede asignar cuentas de usuario generales a un bloque. La cuenta de usuario podrá acceder (control y funcionamiento) al bloque a través de esta asignación.

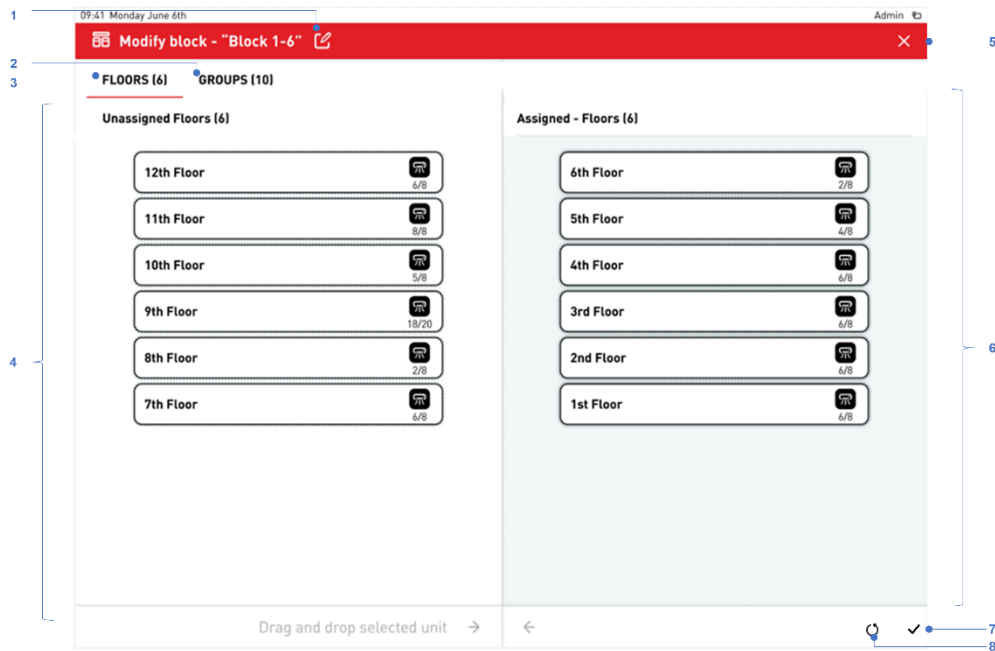
Añadir bloques



1. Nombre del Bloques

Puede introducir cualquier carácter (máximo 30) como nombre del bloque de zona.

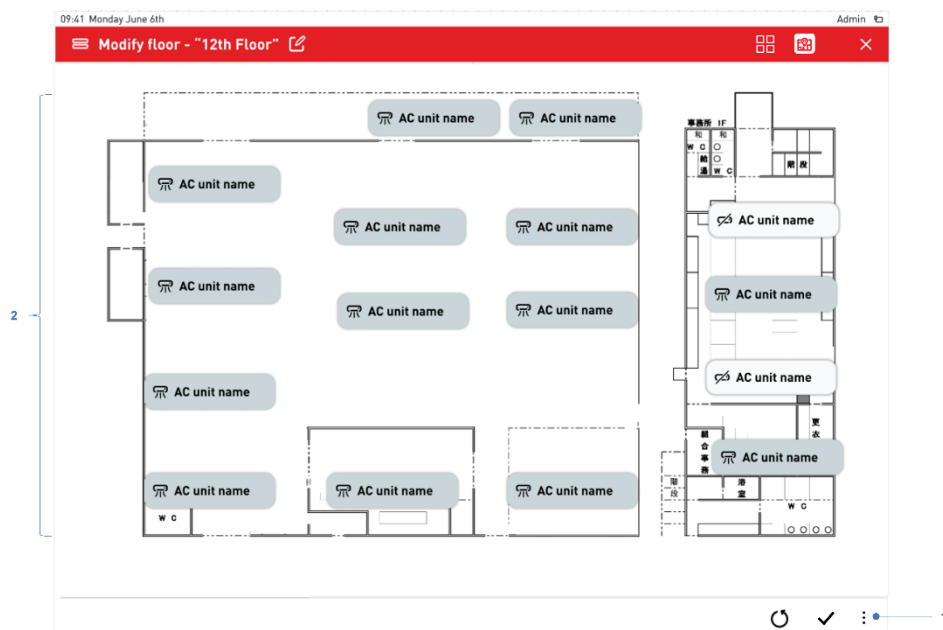
Editar bloque



1. Cambiar el nombre del bloque
El administrador puede cambiar el nombre del bloque tocando este botón.
2. Pestaña grupos
Si se toca esta pestaña, se mostrarán los grupos incluidos en el bloque.
3. Pestaña plantas
Si se toca esta pestaña, se mostrarán las plantas incluidas en el bloque.
4. Ventana de zona no asignada
En esta ventana se muestran todas las zonas no asignadas. Los contenidos mostrados se cambian mediante la pestaña de grupos y la pestaña de plantas.
5. Botón cerrar
Se cierra esta pantalla.
6. Ventana de zona asignada
En esta ventana se muestra la zona asignada al bloque. Los contenidos mostrados se cambian mediante la pestaña de grupos y la pestaña de plantas.
7. Botón aplicar
Se aplicará el ajuste modificado/creado.
8. Botón deshacer
El ajuste modificado/creado volverá a cambiar al ajuste anterior justo después de que aparezca esta pantalla.

Configuración del plano

El administrador puede registrar una imagen del plano de una zona. Esto ayudará a comprender la ubicación de cada unidad en la zona.



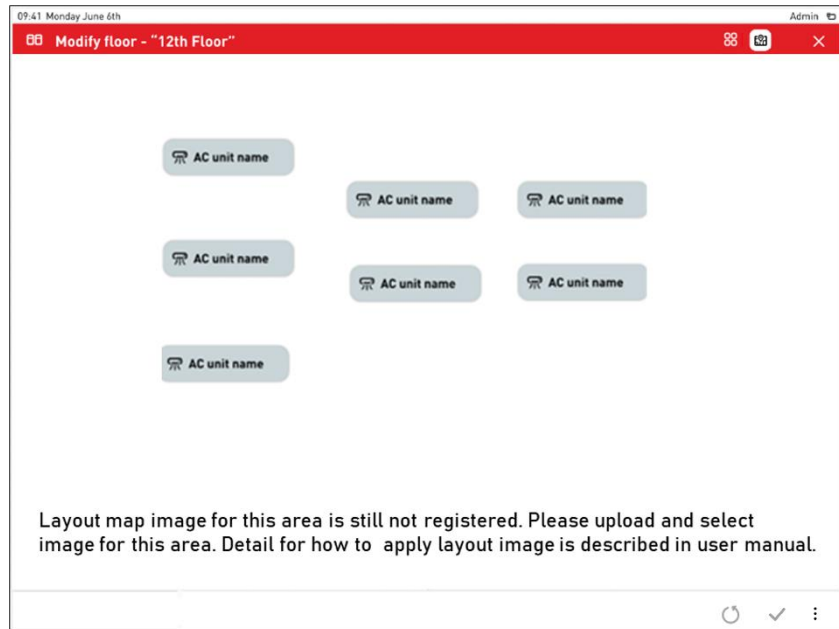
1. Botón del menú de configuración del plano

Cuando desee cambiar la configuración del plano, toque este botón.

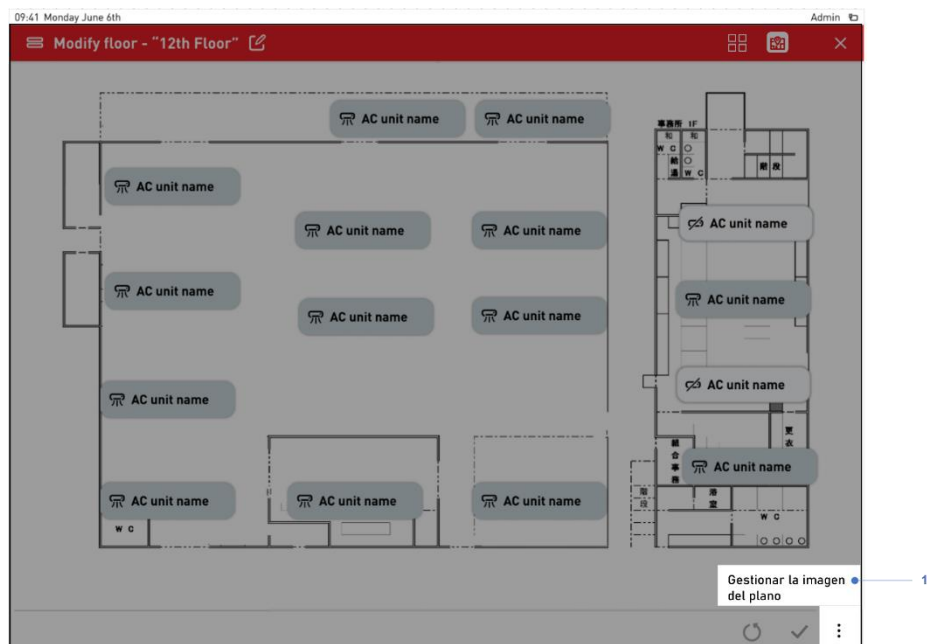
2. Plano actual

Si la imagen del plano está registrada y la posición de cada unidad está configurada, las unidades se muestran en la imagen del plano.

Si se le muestra la pantalla por primera vez, aparecerá la siguiente pantalla, ya que la imagen aún no está configurada.



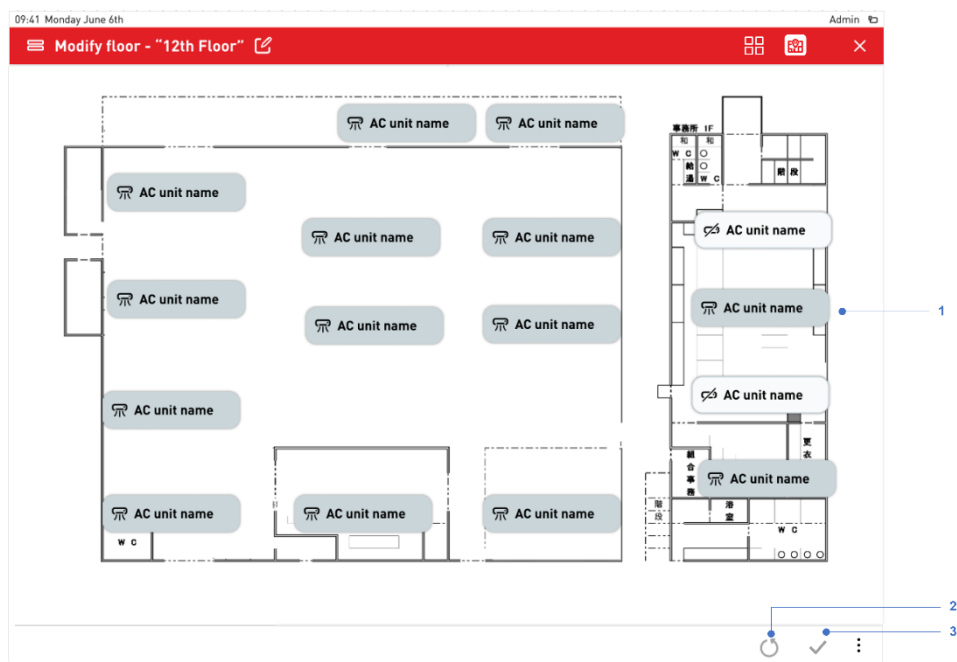
Menú del plano



1. Gestionar la imagen del plano

Aparece la pantalla emergente para registrar la imagen del plano.

Editar la posición del icono



1. Iconos de unidad

La posición de estos iconos puede moverse arrastrando y soltando cada icono. El administrador puede fijar

cada icono en la posición adecuada en el plano.

2. Botón aplicar

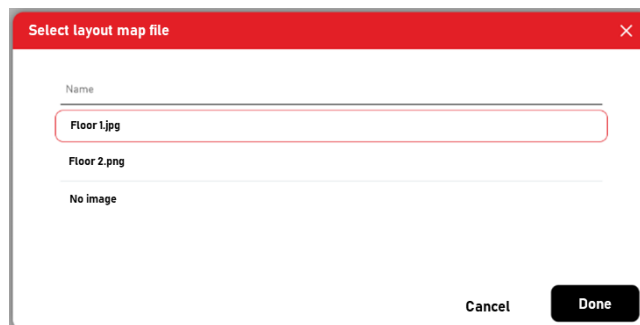
Se aplicarán los contenidos modificados.

3. Botón deshacer

El valor de los contenidos modificados vuelve a cambiar justo después de que aparezca esta pantalla.

Cambiar imagen del mapa de diseño

El administrador puede registrar la imagen del plano en la zona mediante esta operación. Recuerde que las imágenes deben cargarse desde su PC antes de realizar esta operación. Consulte «[Funcionalidad web](#)» para más información. Una vez cargado un archivo, la lista de archivos aparece en la ventana emergente como se muestra a continuación. Puede seleccionar cualquier archivo de la lista.

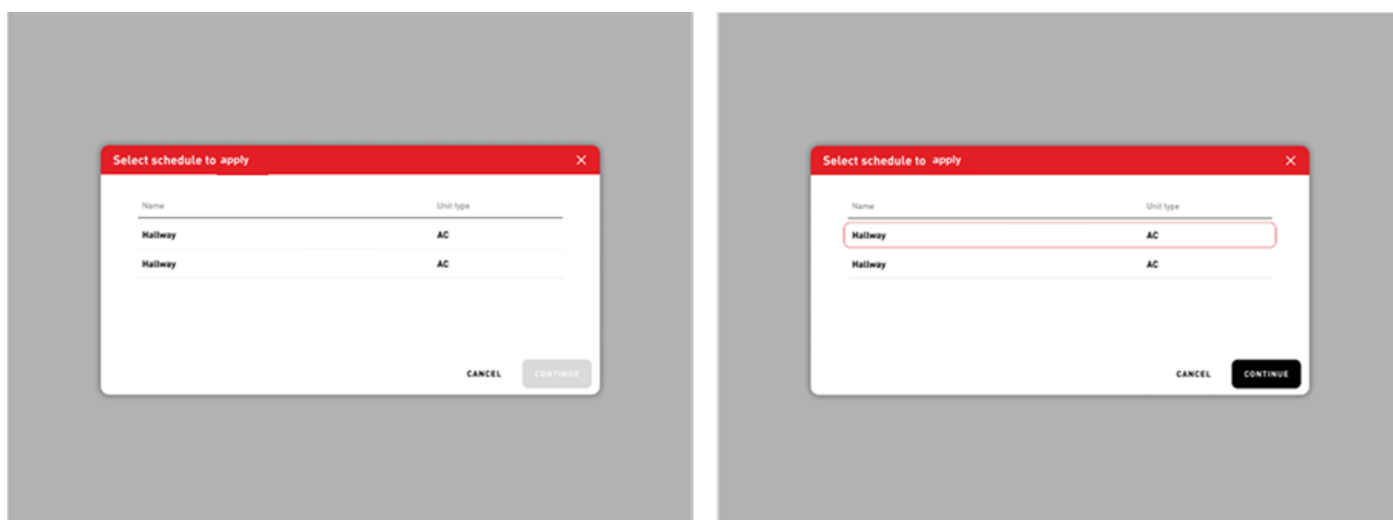


Si la imagen del plano sigue sin cargarse desde su PC, aparecerá el siguiente mensaje.



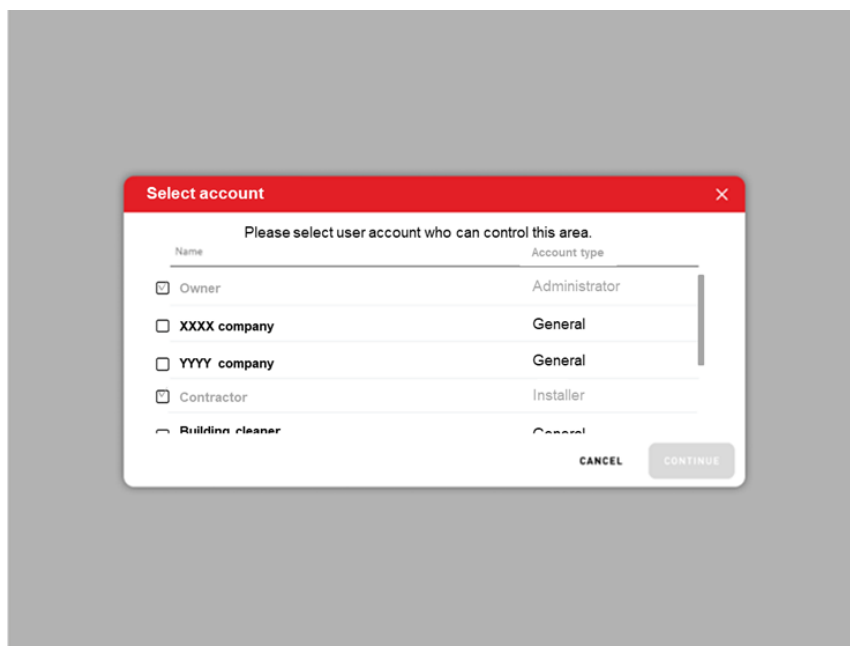
Asignación de horarios

Puede asignar un horario programado creado en el menú «[Crear/editar horario programado](#)» a cualquier zona.



1. El horario programado que se cree habrá aparecido en la ventana emergente. Puede elegir el horario en la lista y se aplicará a la zona después de tocar el botón «continuar».

Asignación de cuenta



1. Puede asignar a la cuenta de usuario general la zona de la lista de la pantalla emergente. Recuerde que la cuenta de administrador y la de instalador pueden acceder a toda la zona.

09:41 Monday June 6th Admin

Manage building

Building info
Building name and overview

Groups
User account management

Floors
Display settings such as brightness

Blocks
Network connection

Units
Settings for each unit

Payment method
Billing information

RS485 Port 1
RS485 Port 2

Air-conditioner
HMU
Water Heater

Outdoor unit

Unit ID	Unit name
☐ OU1-001	Floor1 0U
☐ OU1-002	Floor 1 #2
☐ OU1-003	Floor 1 #3

Indoor unit

Unit ID	Unit name	Capability (kW)	Accounting type
☐ 1-001	Floor 1 #1	10.0kW	Multi 1
☒ 1-002	Floor 1 #2	10.0kW	Multi 1
☐ 1-004	Floor 1 #3	10.0kW	Multi 2
☐ 1-008	Floor 1 #4	10.0kW	Multi 1
☐ 1-009	Floor 1 #5	10.0kW	Multi 2
☐ 1-010	Floor 1 #6	20.0kW	Multi 1
☐ 1-011	Floor 1 #7	10.0kW	Multi 2
☐ 1-012	Floor 1 #8	20.0kW	Multi 2

← 1 - 20 21 - 40 →

✓ ✎

1. Pestaña puerto de comunicación

Puede elegir el puerto de comunicación para mostrar las unidades que están conectadas al puerto mediante esta pestaña.

2. Pestaña tipo de unidad

Puede elegir el tipo de unidad que desea mostrar en la lista.

3. ID de la unidad

El ID de la unidad es el ID del sistema para reconocer cada unidad. Se decide básicamente en función de la dirección de comunicación definida por el interruptor DIP de la unidad.

4. Nombre de la unidad

En esta pantalla se puede configurar el nombre de la unidad. Después de marcar la casilla y tocar el botón de edición de la barra inferior, aparecerá la ventana emergente de edición y podrá introducir cualquier carácter para el nombre de la unidad, con un límite máximo de 20 caracteres.

5. Capacidad

Puede fijar un valor de 0,0 - 200,0. Este valor se utiliza para la función de contabilidad.

6. Tipo de contabilidad

Este valor se utiliza para la función de contabilidad. Consulte «[Función de cuenta](#)» para más información.

Pantalla de configuración de la unidad

Manage building

Building info
Building name and overview

Groups
User account management

Floors
Display settings such as brightness

Blocks
Network connection

Units
Settings for each unit

Payment method
Billing information

RS485 Port 1 **RS485 Port 2**

Air-conditioner **HMU** **Water Heater**

Outdoor unit

Unit ID	Unit name
☐ OU1-001	Floor 1 OU
☐ OU1-002	Floor 1 #2
☐ OU1-003	Floor 1 #3

Indoor unit

Unit ID	Unit name	Capability (kW)	Accounting type
☐ 1-001	Floor 1 #1	10.0kW	Multi 1
☒ 1-002	Floor 1 #2	10.0kW	Multi 1
☐ 1-004	Floor 1 #3	10.0kW	Multi 2
☐ 1-008	Floor 1 #4	10.0kW	Multi 1
☐ 1-009	Floor 1 #5	10.0kW	Multi 2
☐ 1-010	Floor 1 #6	20.0kW	Multi 1
☐ 1-011	Floor 1 #7	10.0kW	Multi 2
☐ 1-012	Floor 1 #8	20.0kW	Multi 2

← 1 - 20 21 - 40 →

7 8

1. Pestaña para seleccionar el puerto de comunicación
Al tocar esta pestaña, puede alternar la visualización de la lista de unidades que aparecen en la pantalla. Aparecerán las unidades conectadas al puerto de comunicación de la pestaña que ha seleccionado.
2. Pestaña para seleccionar el equipo
Al tocar esta pestaña, puede alternar la visualización de la lista de unidades que aparecen en la pantalla. Aparecerán en la lista los equipos de la pestaña seleccionada.
3. ID de la unidad
La lista de unidades muestra la identificación de cada unidad.
4. Nombre de la unidad
Aparecerá el nombre de la unidad introducido en una pantalla emergente de configuración de la unidad.
5. Capacidad
Aparecerá la capacidad que se introdujo en una pantalla emergente de configuración de la unidad.
6. Tipo de contabilidad
Aparecerá el tipo de contabilidad que se introdujo en una pantalla emergente de configuración de la unidad.

Este ajuste puede seleccionarse entre Multi1, Multi2, ON/OFF o Individual.

7. Casilla de selección

Puede seleccionar la unidad objetivo que quiere editar tocando este botón.

8. Botón de edición

Al tocar este botón, aparecerá la pantalla emergente de configuración de la unidad seleccionada.

9. Botón Seleccionar todo

Con este botón se seleccionan todas las unidades.

Pantalla emergente de configuración de la unidad (en caso de unidad interior para AC y HMU)

Nota: si se seleccionan varias unidades, no se podrá introducir el nombre de la unidad.

Unit Settings

0000

Unit Name

Floor1 OU

↑ APPLY

Unit Name

Pantalla emergente de configuración de la unidad (en caso de unidad exterior para AC y calentador de agua, enfriador de agua y nevera de CO2)

Configuración de hora de contabilidad

Manage building

Contabilidad

☒ Activar

☐ Desactivar

Método para decidir la hora de contabilidad.

☐ Reloj interno

☒ Entrada externa

Time 1

Hora de inicio: 14:30 Hora de finalización: 18:00

Time 2

Hora de inicio: 14:30 Hora de finalización: 18:00

☒ Activar/Desactivar

Time 3

Hora de inicio: 14:30 Hora de finalización: 18:00

☐ Activar/Desactivar

Factura de electricidad

Divisa: EUR

Factura de electricidad	Divisa	EUR
Factura de electricidad de Hora 1	1,5 /kWh	
Factura de electricidad de Hora 2	1,2 /kWh	
Factura de electricidad de Hora 3	2,5 /kWh	
Factura de electricidad de Hora 3 excepto para anterior a Hora 1 a 3	0,5 /kWh	

La hora de contabilidad se decide en función de la entrada externa, como se describe a continuación.

Si asignó 1 entrada a la funcionalidad de la cuenta.

Estado DI2	Hora de contabilidad
OFF	Hora 1
ON	Fuera de hora de contabilidad

Si ha asignado 2 entradas a la funcionalidad de la cuenta.

Estado DI2	Estado DI3	Hora de contabilidad
OFF	OFF	Hora 1
ON	OFF	Hora 2
OFF	ON	Hora 3
ON	ON	Fuera de hora de contabilidad

1. Contabilidad

Si utiliza la función de contabilidad, configure esta opción como Activar.

2. Método para decidir la hora de contabilidad

Esta configuración solo se activa cuando se aplica la configuración de contabilidad, como se describe en el punto 1. Esta configuración determina cómo se decide la hora de contabilidad. Puede elegir entre las siguientes opciones.

- Reloj interno: Si se selecciona esta opción, la hora de contabilidad la decide el reloj SL5 y la configuración de la hora de contabilidad se describe en el punto 4.
- Entrada externa: Si se selecciona esta opción, la hora de contabilidad la deciden las entradas externas. Necesita preparar el temporizador externo u otro dispositivo que tenga una salida digital. También debe configurar correctamente el terminal DI para utilizar esta función. Consulte «[Terminal de entrada digital](#)»

para más información.

3. Configuración de la factura de electricidad

Esta configuración solo se activa cuando se aplica la configuración de contabilidad, como se describe en el punto 1. Debe introducir la información de la factura eléctrica para cada hora de contabilidad. Puede establecer un valor de 0.00 a 10000.00. Si el valor ingresado está fuera de este rango, se mostrará una ventana emergente y la configuración no se aplicará.

4. Hora de contabilidad

Esta configuración solo se activa cuando la hora de contabilidad está configurada en el reloj interno. Puede especificar tres horas de contabilidad introduciendo la hora de inicio y la hora final. La hora 1 siempre está activada, pero la hora 2 y la hora 3 son una opción. Si desea utilizar la hora 2 o 3, marque la casilla y póngala en Activar. Si intenta aplicar tiempos superpuestos para Tiempo 1, Tiempo 2 o Tiempo 3, se mostrará una ventana emergente y la configuración no se aplicará.

5. Pestaña para cambiar la factura de gas/electricidad

Si selecciona tanto gas como electricidad en la pantalla de configuración de PI, aparecerá esta pestaña para introducir todas las facturas de gas y electricidad. Puede cambiar su visualización tocando esta pestaña.

6. Explicación del uso de la entrada DI

7. Si la entrada externa está configurada como «Método para decidir la hora de contabilidad», aparecerá esta parte. Esta descripción muestra cómo se decide la hora de contabilidad mediante el terminal de entrada externo.

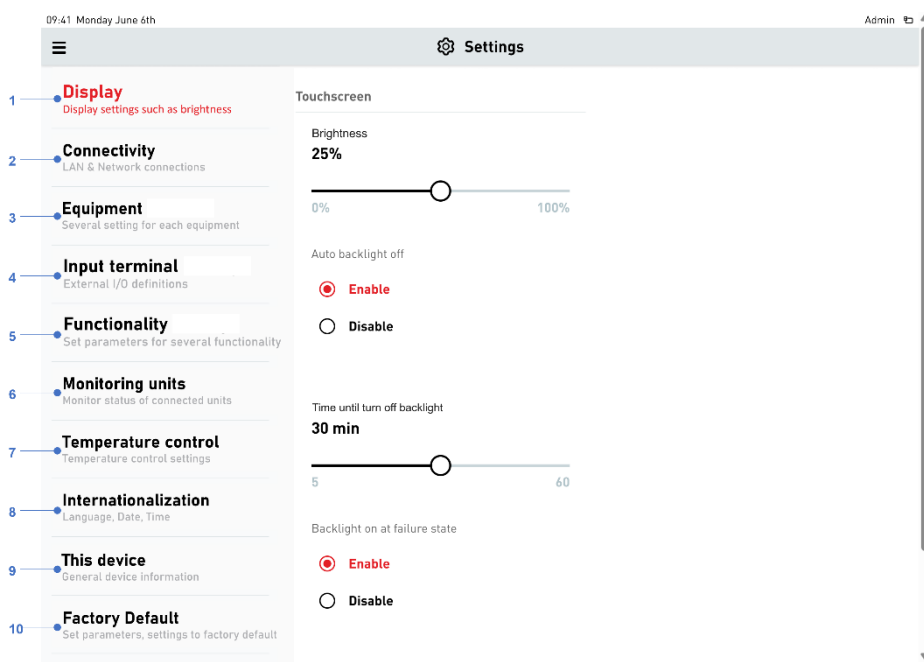
Pantalla de configuración (para administrador o instalador)

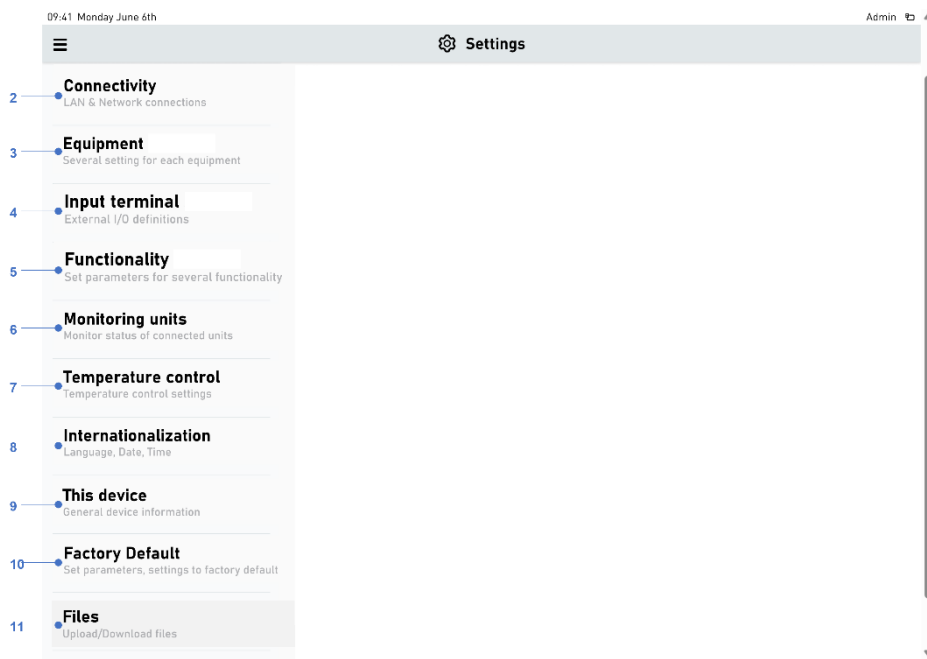
Si el botón «Configuración» desde la cuenta de administrador en la barra de menú de la pantalla de inicio, aparecerá esta pantalla.

Esta configuración permite las siguientes configuraciones para este dispositivo.

Menú para la configuración del dispositivo

La pantalla de configuración tiene una barra de menú en la parte izquierda de la pantalla que contiene los elementos enumerados en la tabla de la página siguiente. Si toca la barra de menú, la pantalla cambiará a la pantalla de configuración correspondiente. Además, hay una barra de desplazamiento en la parte derecha de la pantalla. Puede utilizar esta barra de desplazamiento para revelar las configuraciones ocultas.



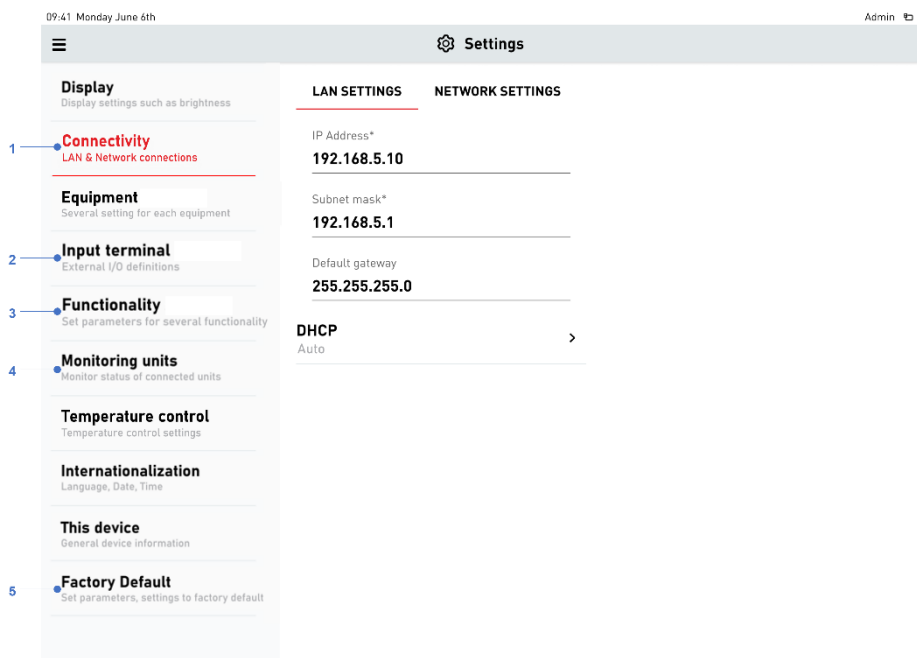


1	Visualización	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración de «Visualización». Para más información, consulte Visualización .
2	Conectividad	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración de «Conectividad». Para más información, consulte Conectividad .
3	Equipo	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración de Equipo. Para más información, consulte la sección «Equipo».
4	Terminal de entrada	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración del terminal de entrada. Para más información, consulte Terminal de entrada .
5	Funcionalidad	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración de Funcionalidad. Para más información, consulte Funcionalidad .
6	Unidades de control	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración de las Unidades de control. Para más información, consulte Unidades de control .
7	Control de temperatura	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración de Control de la temperatura. Para más información, consulte Control de la temperatura .
8	Internacionalización	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración de Internacionalización. Para más información, consulte Internacionalización .
9	Este dispositivo	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración de Este dispositivo. Para más información, consulte Este dispositivo .
10	Ajustes predeterminados	Al seleccionar esta opción aparecerá la pantalla de configuración de Ajustes predeterminados. Para más información, consulte Ajustes predeterminados .
11	Archivos	Seleccionar este elemento mostrará la pantalla de configuración de Archivos . Para más detalles, consulte Archivos. Este elemento se muestra solo en la interfaz web y no se mostrará en la pantalla de la unidad principal SL5.

Configuración para el instalador

Esta sección explica la configuración de las funciones destinadas al instalador.

La siguiente pantalla muestra varios ajustes para este dispositivo. Puede acceder a los siguientes ajustes si es instalador o administrador.

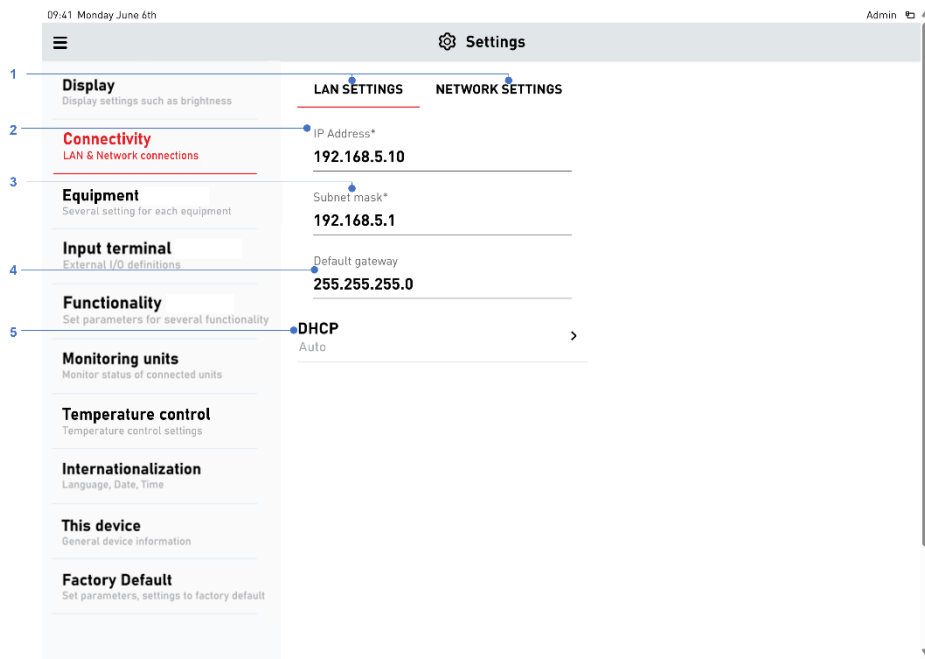


1	Conectividad	Puede cambiar la configuración de la pantalla, como el brillo. La información se encuentra en la sección Conectividad .
2	Terminal de entrada	Puede cambiar las definiciones de I/O externas. La información se encuentra en la sección Terminal de entrada .
3	Funcionalidad	Puede establecer los parámetros de varias funcionalidades. La información se encuentra en la sección Funcionalidad .
4	Unidades de control	Puede supervisar el estado de las unidades conectadas. La información se encuentra en la sección Unidades de control .
5	Ajustes predeterminados	Puede restablecer los ajustes de los parámetros a los valores predeterminados. La información se encuentra en la sección Ajustes predeterminados .

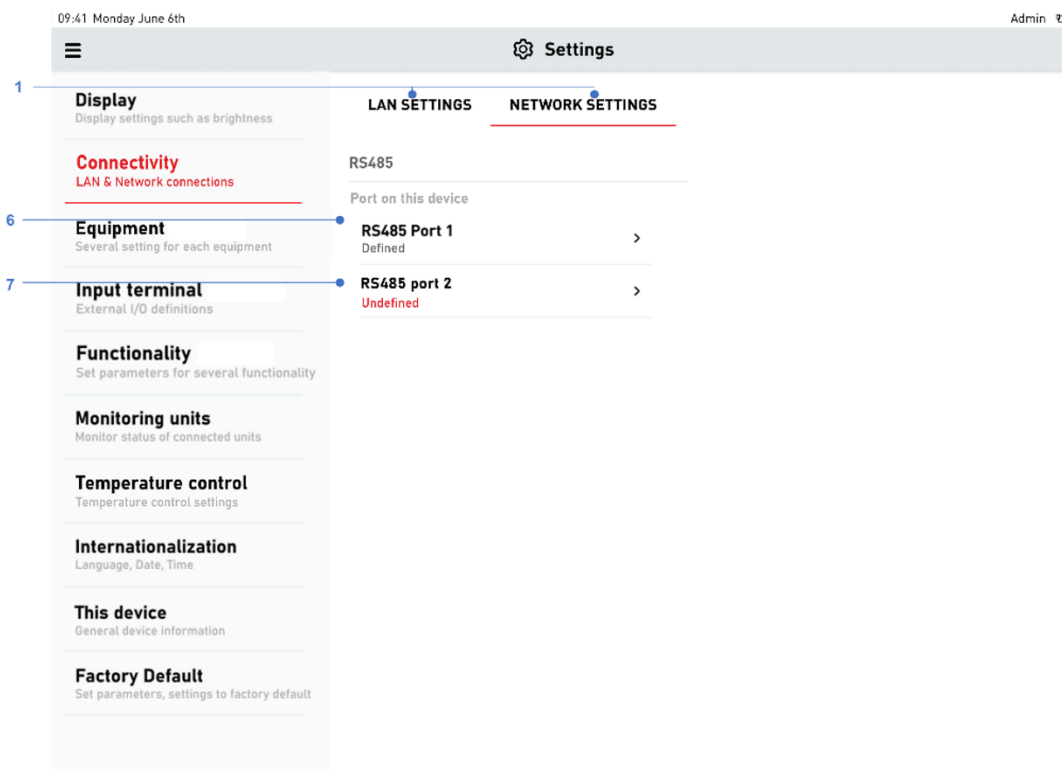
Conectividad

La siguiente pantalla muestra varios ajustes relacionados con la red, como LAN y RS485 al tocar la pestaña de selección en esta página. Puede cambiar entre los ajustes de LAN y los ajustes de comunicación RS485.

Cuando seleccione la pestaña «CONFIGURACIÓN LAN», podrá ver la página siguiente.



Cuando seleccione la pestaña «CONFIGURACIÓN DE LA RED», podrá ver la página siguiente.



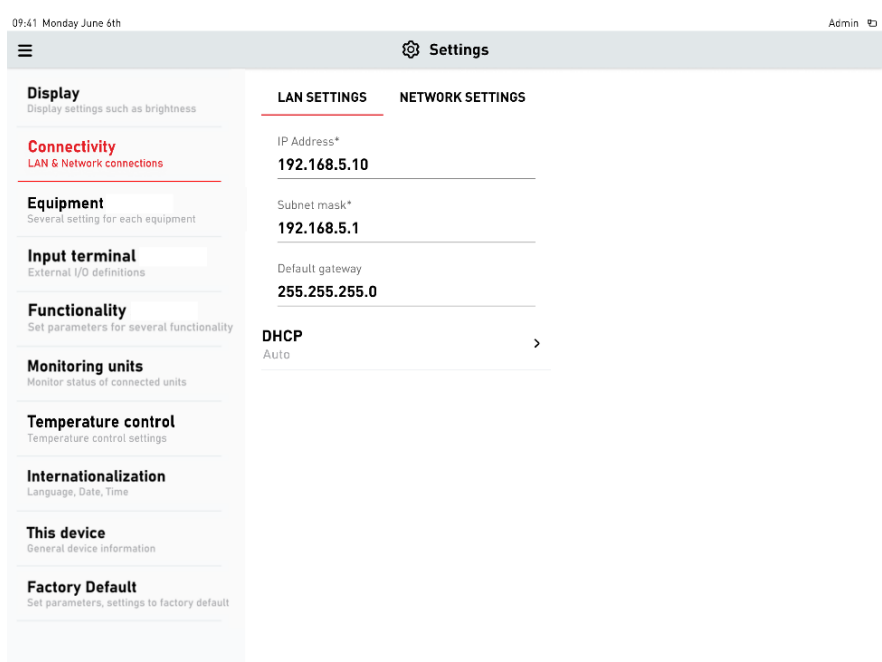
1	Pestaña seleccionar	Puede cambiar entre los ajustes de LAN y los ajustes de comunicación RS485 al pulsar esta pestaña.
2	Dirección IP	Puede ver la dirección IP actual al seleccionar la pestaña «Configuración LAN».
3	Máscara de subred	Puede ver la máscara de subred al seleccionar la pestaña «Configuración LAN».

4	Puerta de enlace predeterminada	Puede ver la puerta de enlace predeterminada al seleccionar la pestaña «Configuración LAN».
5	Configuración IP	Puede ver el estado de la configuración IP al seleccionar la pestaña «Configuración LAN». Si selecciona esta opción, aparecerá una ventana emergente de configuración IP. La información se encuentra en la sección Configuración IP .
6	Puerto RS485 1	Puede ver el estado de configuración del puerto RS485 1 en este dispositivo cuando seleccione la pestaña "Configuración de RED". Si está configurado, se mostrará "Definido" debajo; si no está configurado, mostrará "Indefinido". Al presionar esta opción, puede ver la pantalla de configuración RS485 para el puerto 1. Los detalles se describen en la sección de configuración RS485 .
7	Puerto RS485 2	Puede ver el estado de configuración del puerto RS485 2 en este dispositivo cuando seleccione la pestaña "Configuración de RED". Si está configurado, se mostrará "Definido" debajo; si no está configurado, mostrará "Indefinido". Al presionar esta opción, puede ver la pantalla de configuración RS485 para el puerto 2. Los detalles se describen en la sección de configuración RS485 .

Configuración IP

En esta sección se explican los ajustes de la configuración LAN, que puede ver al seleccionar la pestaña «CONFIGURACIÓN LAN». Si selecciona esta opción, aparecerá la siguiente ventana emergente y podrá cambiar entre la asignación automática de direcciones IP mediante DHCP y la asignación manual en la configuración IP. Si elige las opciones «Reparar (Manual)», puede tocar todos los ajustes para editar la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada. Sin embargo, si selecciona las opciones «DHCP (AUTO)», no podrá editar la dirección IP, la máscara de subred o la puerta de enlace predeterminada.

Puede verlo seleccionando la pestaña «CONFIGURACIÓN LAN».



Al seleccionar la opción «DHCP (AUTO)» aparecerá la siguiente ventana emergente.



Configuración de la dirección IP

☒ DHCP (AUTO)

☐ Fijar (manual)

Dirección IP*
192.168.5.10

Máscara de subred*
192.168.5.10

Pasarela de enlace predeterminada*
192.168.5.10

CANCEL HECHO

Al seleccionar las opciones de «Reparar (manual)» aparecerá la siguiente ventana emergente.



Configuración de la dirección IP

☐ DHCP (AUTO)

☒ Fijar (manual)

Dirección IP*
192.168.5.10

Máscara de subred*
192.168.5.10

Pasarela de enlace predeterminada*
192.168.5.10

CANCEL HECHO

Configuración RS485

Esta sección explica los ajustes para la configuración RS485. Cuando seleccione el puerto, la pantalla cambiará a la pantalla de configuración del puerto correspondiente y para cada puerto podrá seleccionar el tipo de dispositivo que se conectará al puerto de comunicación elegido. Los dispositivos disponibles para elegir son un dispositivo compatible con SuperLink, un enfriador de agua o una unidad de refrigeración de CO2. Se ofrece una descripción detallada de la [Configuración SuperLink](#), [Configuración del enfriador de agua](#) y la [Configuración de la nevera de CO2](#)

Después de editar la configuración RS485, puede aplicar los cambios pulsando la casilla de control (botón aplicar) en la esquina inferior derecha. Sin embargo, será necesario reiniciar el producto para aplicar estos cambios. Así pues, antes de reiniciar, aparecerá la siguiente ventana emergente. Se reiniciará al pulsar el botón «Continuar». Si pulsa «Cancelar», el sistema volverá al estado en el que se encontraba justo antes de pulsar la casilla de control.

09:41 Monday June 6th

Usertype_name

Puerto RS485 2

Dispositivos conectados

Compatible con SuperLink

Enfriador de agua

Nevera de CO2

Ninguno

El aire acondicionado, el calentador de agua y la HMU pueden compartir un puerto. El enfriador de agua y la nevera de CO2 ocupan un puerto.

Velocidad en baudios*

9600

Bit de parada*

1

2

Bit de paridad*

Par

Configuración

dirección	equipo
21	MSV2-C
22	MSV2-C
03	MSV1
04	MSV1
05	MSV1
06	MSV2
07	MSV2
08	MSV2
09	MSV2
10	MSV2
11	MSV2

2

Si pulsa el botón «Aplicar», aparecerá la siguiente ventana emergente.

09:41 Monday June 6th

Usertype_name

Puerto RS485 2

Dispositivos conectados

Compatible con SuperLink

Enfriador de agua

Nevera de CO2

Ninguno

El aire acondicionado, el calentador de agua y la HMU pueden compartir un puerto. El enfriador de agua y la nevera de CO2 ocupan un puerto.

Velocidad en baudios*

9600

Bit de parada*

1

2

Bit de paridad*

Par

Configuración

dirección	equipo
21	MSV2-C
22	MSV2-C
03	MSV1
04	MSV1
05	MSV1
06	MSV2
07	MSV2
08	MSV2
09	MSV2
10	MSV2
11	MSV2

Es necesario reiniciar el sistema cuando se haya modificado la configuración de la red RS485

¿Desea continuar?

CANCEL

Continuar

1	Dispositivo conectado	Puede elegir entre un dispositivo compatible con SuperLink, un enfriador (chiller), una unidad de refrigeración de CO2 o Ninguno. La pantalla que verá variará según la opción que elija. Si selecciona la opción “Ninguno”, los elementos de configuración no se mostrarán y no se establecerá ninguna comunicación.
2	Botón «Aplicar»	Al pulsar este botón, aparecerá la ventana emergente y podrá aplicar los cambios. Si pulsa el botón «Continuar» en la ventana emergente, o si pulsa «Cancelar» en la ventana emergente, los cambios no se aplicarán.

Configuración del enfriador de agua

Si selecciona la opción «Enfriador de agua», aparecerá la siguiente pantalla, en la que se le pedirá que configure los datos de los dispositivos que se van a conectar, como la dirección de la unidad, el equipo y los bit de parada, incluida la velocidad en baudios y el bit de paridad. Dado que existe la posibilidad de conectarse a cinco modelos de enfriador de agua diferentes, puede seleccionar el modelo adecuado por dirección y especificar la velocidad en baudios, los bits de parada y los bits de paridad como se muestra en la tabla siguiente.

Cuando aplique los ajustes, aparecerá una ventana emergente (ventana de alerta) si hay direcciones duplicadas.

1	Dispositivo conectado	Puede elegir entre un dispositivo compatible con SuperLink, un enfriador (chiller), una unidad de refrigeración de CO2 o Ninguno. La pantalla que verá variará según la opción que elija. Si selecciona la opción “Ninguno”, los elementos de configuración no se mostrarán y no se establecerá ninguna comunicación.
2	Velocidad en baudios	Puede cambiar la velocidad en baudios. La velocidad disponible es 9600 o 19200. La información se encuentra en la siguiente tabla (configuración de la comunicación).
3	Bit de parada	Puede cambiar el bit de paridad. Puede elegir entre «1» o «2». La información se encuentra en la siguiente tabla (configuración de la comunicación).
4	Bit de paridad	Puede cambiar el bit de paridad. Los disponibles son «Ninguno», «Par» o «Impar». La información se encuentra en la siguiente tabla (configuración de la comunicación).
5	Dirección de la unidad	Puede elegir un rango de «01» a «20» o de «21» a «99». La dirección de la unidad variará en función del equipo que elija. La información se encuentra en la siguiente tabla (configuración del dispositivo enfriador de agua).
6	Equipo	Puede elegir entre las siguientes opciones: «MSV1», «MSV2-C (Hydrolution Pro)», «MSV2 (Hydrolution Pro)», «MSVB», «MSVB-C» o «Ninguno». La dirección de la unidad que puede seleccionar variará en función de la opción que elija. La información se encuentra en la siguiente tabla (configuración del dispositivo enfriador de agua).

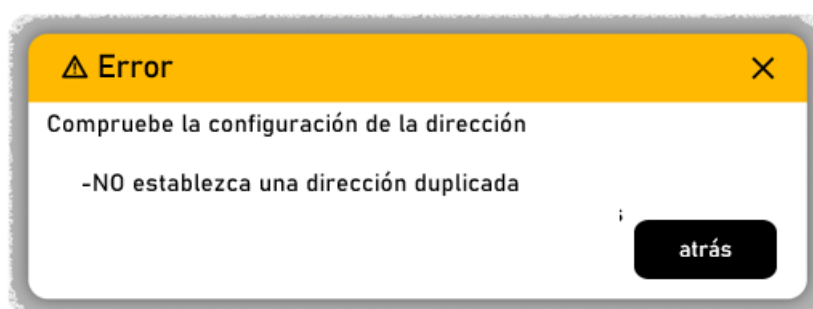
Tabla: Configuración del dispositivo enfriador de agua

Tipo de dispositivo	Nombre de la opción	Configuración del rango de direcciones
MSV1	MSV1	del 01 al 20
MSV2-C	MSV2-C (Hydrolution Pro) Nota: La interfaz web no incluye el término "Hydrolution Pro".	del 21 al 99
MSV2	MSV2 (Hydrolution Pro) Nota: La interfaz web no incluye el término "Hydrolution Pro".	del 01 al 20
MSVB	MSVB	del 01 al 20
MSVB-C	MSVB-C	del 21 al 99
Ninguno (predeterminado)		-

Tabla: Configuración de la comunicación

Velocidad en baudios (bps)	Bit de parada	Bit de paridad
9600 o 19200	1 o 2	«Ninguno», «Par» o «Impar»

Alerta emergente



Configuración de SuperLink

Cuando seleccione la opción «Compatible con SuperLink», aparecerá la siguiente pantalla y podrá cambiar la versión del protocolo SuperLink. Puede elegir entre las versiones de protocolo «Antiguo» o «Nuevo».

Además, puede ver todas las unidades conectadas a SuperLink, junto con sus tipos de unidad e ID de unidad. Si pulsa el botón «Comunicación SL» en la parte superior derecha de esta página, el aparato empezará a comunicarse con las unidades SuperLink conectadas. Puede ver la información de las unidades que responden. Si una dirección no responde, verá un «-». Si se recibe una respuesta pero no se puede obtener la información, verá « No utilizado».

09:41 Monday June 6th
Usertype_name

Puerto RS485 2

1
Dispositivos conectados

☒ Compatible con SuperLink
☐ Enfriador de agua
☐ Nevera de CO2
☐ Ninguno

El aire acondicionado, el calentador de agua y la HMU pueden compartir un puerto. El enfriador de agua y la nevera de CO2 ocupan un puerto

2
Versión del protocolo SuperLink

☐ Nuevo
☒ Antiguo

Unidades exteriores en esta línea SL

ID de la unidad	Tipo de dispositivo
OU-001	Unidad exterior
OU-002	Unidad exterior
OU-003	Sin utilizar

Unidades interiores en esta línea SL

ID de la unidad	Tipo de dispositivo	OU conectada
1-000.	Unidad interior	OU1-001
1-001.	Unidad interior	OU1-001
1-002.	unidad puerta	OU1-002
1-003.	Sin utilizar	-
1-004.	Unidad interior	OU1-002
1-005.	HMU	OU1-002
1-006.	Sin utilizar	-
1-007.	Sin utilizar	-

3
Escanear red

4

1	Dispositivo conectado	Puede elegir entre un dispositivo compatible con SuperLink, un enfriador (chiller), una unidad de refrigeración de CO2 o Ninguno. La pantalla que verá variará según la opción que elija. Si selecciona la opción “Ninguno”, los elementos de configuración no se mostrarán y no se establecerá ninguna comunicación.
2	Versión del protocolo SuperLink	Puede cambiar a la versión del protocolo SuperLink. Las versiones del protocolo SuperLink disponibles para elegir son «Antiguo» o «Nuevo».
3	Botón de comunicación SL	Si pulsa el botón, podrá ver todas las unidades SuperLink conectadas. Este dispositivo comenzará a comunicarse con las unidades SuperLink conectadas, y podrá ver la información de las unidades que respondan.
4	OU conectada	Puede configurar la unidad exterior desde el mismo sistema RS485 si selecciona “HMU” o “aire acondicionado interior” como tipo de unidad.

Configuración de la nevera de CO2

Si selecciona la opción «Nevera de CO2», aparecerá la siguiente pantalla, en la que se le pedirá que especifique el modelo de dispositivo que desea conectar, que puede incluir dos tipos diferentes de unidades de refrigeración de CO2. Si no dispone de un modelo, puede añadir el modelo del dispositivo mediante la lectura de un archivo de definición de datos RAM.

A continuación, podrá seleccionar la dirección de conexión de la unidad interior (unidad de refrigeración) entre 1 y 16.

Al seleccionar, pulse la sección Unidad de refrigeración. Aparecerá la siguiente ventana emergente (ventana emergente de configuración de la unidad de refrigeración) y podrá seleccionar qué unidad interior (unidad de refrigeración) se conecta.

09:41 Monday June 6th
Usertype_name

RS485 port 2

1

Connected devices

2

☐ SuperLink supported
☐ Chiller
☒ CO2 fridge
☐ None

Air conditioner, water heater and HMU can share a port. The chiller and CO2 fridge occupy one port

3

Configuration

4

equipment

Cooler unit

01	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
02	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
03	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
04	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
05	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
06	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
07	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
08	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
09	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
10	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
11	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >

1	Dispositivo conectado	Puede elegir entre un dispositivo compatible con SuperLink, un enfriador (chiller), una unidad de refrigeración de CO2 o Ninguno. La pantalla que verá variará según la opción que elija. Si selecciona la opción “Ninguno”, los elementos de configuración no se mostrarán y no se establecerá ninguna comunicación.
2	Dirección de la unidad	Puede seleccionar la dirección de la unidad
3	Equipo	Puede cambiar el tipo de unidad
4	Dirección de la unidad de refrigeración	Puede cambiar la dirección de la unidad interior

Ventana emergente de configuración de la unidad de refrigeración

Elija la dirección del enfriador conectado

Dirección de la unidad de enfriador objetivo

☒ #1
☐ #2
☐ #3
☐ #4

☐ #5
☐ #6
☐ #7
☐ #8

☐ #9
☐ #10
☐ #11
☐ #12

☐ #13
☐ #14
☐ #15
☐ #16

CANCEL
CONTINUAR

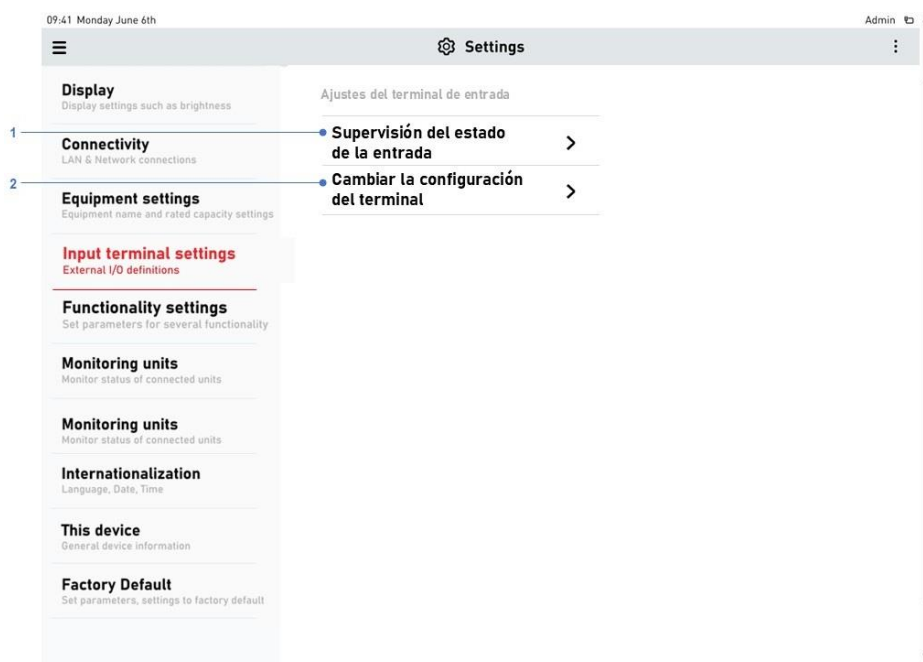
Terminal de entrada

Esta sección explica la configuración del terminal de entrada. Puede ver y cambiar la configuración de los dos tipos principales de terminales de entrada: «Terminales de entrada multifunción» y «Terminales de entrada de pulsos».

Si toca «Supervisión del estado de la entrada», la pantalla cambiará a la pantalla de control del estado de la

entrada correspondiente y podrá controlar el estado de cada terminal. Encontrará una descripción detallada en la sección [Terminal de entrada de control](#).

Si toca «Cambiar la configuración del terminal», la pantalla cambiará a la pantalla de configuración del terminal correspondiente y podrá configurar la función de cada terminal. Encontrará una descripción detallada en la sección [Cambiar la configuración del terminal](#).



1	Supervisión del estado de la entrada	Puede controlar el estado de cada terminal. La información se encuentra en la sección Supervisión del estado de la entrada.
2	Cambiar la configuración del terminal	Puede establecer el papel de cada terminal. La información se encuentra en la sección Cambiar la configuración del terminal.

Supervisión del terminal de entrada

Esta sección explica la configuración del estado del terminal de entrada.

Puede controlar las funciones de asignación para cada terminal DI, el estado actual del terminal y los recuentos de pulsos aplicados a cada terminal PI desde el inicio del día. El estado del terminal se actualizará cada 10 segundos.

puede ver la página siguiente.

09:41 Monday June 6th
Usertype_name

1 Multipurpose input terminal

2

3

Terminal#	Functionality	State
DI 1	Emergency stop	OFF
DI 2	Account time	ON
DI 3	Demand	ON

4 Pulse counter for accounting

5

Terminal#	Pulse count from beginning of today
PI 1	10
PI 2	100
PI 3	1000
PI 4	2000
PI 5	3000
PI 6	0
PI 7	0
PI 8	300

1	Estado	Puede ver el estado DI
2	Funcionalidad	Puede ver cómo se asigna cada función a cada terminal. Las funciones disponibles que puede elegir son «Parada de emergencia», «Hora de contabilidad» o «Demanda».
3	Terminal	Puede ver el terminal DI objetivo
4	Recuento de pulsos	Puede ver el recuento de pulsos
5	Terminal PI	Puede ver el terminal PI objetivo

Cambiar la configuración del terminal

En esta sección se explica la configuración del terminal.

Puede cambiar las funciones DI a Activar o Desactivar. Si selecciona Activar en el botón «Función DI disponible», podrá asignar funciones a cada terminal y establecer opciones para las funcionalidades que utilizan los terminales de entrada. Además, puede cambiar entre activar y desactivar las funciones PI y ver la configuración de cada terminal PI. Si toca el botón de ajuste del terminal PI, pasará a la pantalla de cambio de ajustes.

puede ver la página siguiente.

Setting input terminals
✕

Multipurpose input terminal

1 ☒ Enable

2 ☐ Disable

Pattern#	D1 function	D2 function	D3 function
Pattern1	Emergency stop	Account1	Account2
Pattern2	Emergency stop	Demand	Account
Pattern3	Emergency stop	Demand1	Demand2
Pattern4	Emergency stop	Account1	Run/stop
Pattern5	Emergency stop	Demand	Run/stop
Pattern6	Emergency stop	Run/stop1	Run/stop2

3

4

5 ☒ Enable

☐ Disable

Run schedule after releasing
Emergency stop

☒ Enable

☐ Disable

Run schedule after releasing
Demand Control

☒ Enable

☐ Disable

Run schedule in demand control

Pulse input terminal

6 ☒ Enable

☐ Disable

Terminal#	Pulse constant value	Gas/Elec
P1	100	Elec
P2	200	Elec

7

↺ ✓

1	Cada función	Puede cambiar cómo se asigna cada función a cada terminal. Si el botón «Habilitar/Deshabilitar función DI» está en Activar, puede configurar este parámetro. Si está en «Desactivar», no podrá configurar este parámetro. La información se encuentra en la sección Configuración DI .
2	Botón de función DI disponible	Puede cambiar la función, tanto si puede ajustar el parámetro como si no. Si ajusta el parámetro «Activar», puede asignar cada función a cada terminal. Si ajusta el parámetro «Desactivar», no podrá asignar cada función a cada terminal.
3	Iniciar programa en el control de la demanda	Puede cambiar la función «Iniciar programa» en el control de demanda, esté disponible o no. Si ajusta el parámetro «Activar», el programa se ejecuta en control de demanda. Si ajusta el parámetro «Desactivar», el programa no se ejecuta en el control de demanda.
4	Iniciar programa tras desbloquear el control de la demanda	Puede cambiar la función «Iniciar programa» tras desbloquear el mando a distancia, esté disponible o no. Si ajusta el parámetro «Activar», el programa funcionará después de accionar el control de demanda. Si ajusta el parámetro «Desactivar», el programa no funcionará después de accionar el control de demanda.
5	Iniciar programa tras desbloquear la parada de emergencia	Puede cambiar la función «Iniciar programa» tras desbloquear la parada de emergencia, esté disponible o no. Si ajusta el parámetro «Activar», el programa funcionará después de accionar la parada de emergencia. Si ajusta el parámetro «Desactivar», el programa no funcionará después de accionar la parada de emergencia.
6	Botón terminal PI disponible	Puede cambiar la función, tanto si puede ajustar el parámetro como si no. Si ajusta el parámetro «Activar», modificará ajustes como las constantes de tiempo, la asignación de unidades y los tipos de gas/eléctricos. Si ajusta el parámetro «Desactivar», no podrá cambiar ajustes como las constantes de tiempo y los tipos de gas/eléctricos
7	Terminal PI	Puede modificar ajustes como las constantes de tiempo, la asignación de unidades y los tipos de gas/eléctricos. Si pulse este botón, la pantalla cambiará a la pantalla de configuración del PI correspondiente. La información se encuentra en la sección Configuración PI .

Si selecciona la opción «Desactivar» en el botón «Función disponible», no podrá asignar cada función a cada terminal como en la página siguiente.

09:41 Monday June 6th UserType_name

Ajuste de los terminales de entrada

Terminal de entrada multifunción

☐ Activar ☒ Desactivar

Patrón#	Función D1	Función D2	Función D3
☐ Patrón 1	Parada de emergencia	Cuenta 1	Cuenta 2
☐ Patrón 2	Parada de emergencia	Demanda	Cuenta
☐ Patrón 3	Parada de emergencia	Demanda 1	Demanda 2
☐ Patrón 4	Parada de emergencia	Cuenta 1	Iniciar/Parar
☐ Patrón 5	Parada de emergencia	Demanda	Iniciar/Parar
☐ Patrón 6	Parada de emergencia	Iniciar/Parar 1	Iniciar/Parar 2

Terminal de entrada de pulsos

☐ Activar ☒ Desactivar

Terminal#	Valor de la constante de pulsos	Gas/Elec
P1	100	Elec
P2	200	Elec
P3	300	Elec
P4	300	Gas
P5	100	Elec
P6	200	Elec
P7	300	Elec
P8	200	Gas

Si selecciona la opción «Desactivar» en el botón disponible del terminal PI, no podrá configurar los parámetros como en la página siguiente.

09:41 Monday June 6th UserType_name

Monitoring input terminal

Multi purpose input terminal

☐ Enable ☒ Disable

Pattern#	D1 Function	D2 Function	D3 Function
☐ Pattern1	Emergency stop	Account1	Account2
☐ Pattern2	Emergency stop	Demand	Account
☐ Pattern3	Emergency stop	Demand1	Demand2
☐ Pattern4	Emergency stop	Account1	Run/Stop
☐ Pattern5	Emergency stop	Demand	Run/Stop
☐ Pattern6	Emergency stop	Run/Stop1	Run/Stop2

Pulse counter for accounting

☒ Enable ☐ Disable

Terminal#	Pulse constant value	Gas/Elec
P1	100	Elec
P2	200	Elec
P3	300	Elec
P4	300	Gas
P5	100	Elec
P6	200	Elec
P7	300	Elec
P8	200	Gas

Configuración de DI

Si selecciona la opción «Activar» en el botón «Función disponible», podrá cambiar la asignación de funciones. Las opciones disponibles se describen en la siguiente tabla.

Tabla: Patrón de asignación de funciones

Patrón#	Asignación de funciones DI1	Asignación de funciones DI 2	Asignación de funciones DI 3
1	Parada de emergencia	Cuenta	Cuenta 2
2	Parada de emergencia	Demanda	Cuenta
3	Parada de emergencia	Demanda 1	Demanda 2
4	Parada de emergencia	Cuenta	Iniciar/Parar
5	Parada de emergencia	Demanda	Iniciar/Parar
6	Parada de emergencia	Iniciar/Parar 1	Iniciar/Parar 2

Si selecciona «Patrón 4», «Patrón 5» o «Patrón 6», que incluye la opción «Iniciar/Parar» para la función DI, la pantalla cambiará a la siguiente, y podrá establecer el ajuste «Iniciar/Parar» en la zona objetivo. Si selecciona «Patrón 6», que incluye dos «Iniciar/Parar» para la función DI, podrá establecer dos ajustes «Iniciar/Parar» en la zona objetivo.

Se puede fijar un máximo de ocho para las zonas objetivo

si establece más de ocho zonas objetivo. Aparecerá el mensaje «Pulse aquí para registrar la zona objetivo» y podrá seleccionar menos de ocho zonas objetivo pulsando el botón de mensajes. Al pulsar el botón, aparecerá una ventana emergente en la que podrá seleccionar qué zona es el objetivo «Iniciar/Parar».

Al establecer menos de ocho zonas objetivo, aparecerá la siguiente página.

09:41 Monday June 6th User: name

Ajuste de los terminales de entrada

Terminal de entrada multifunción

☒ Activar ☐ Desactivar

Patrón#	Función DI	Función D2	Función D3
☐ Patrón 1	Parada de emergencia	Cuenta 1	Cuenta 2
☐ Patrón 2	Parada de emergencia	Demanda	Cuenta
☐ Patrón 3	Parada de emergencia	Demanda 1	Demanda 2
☐ Patrón 4	Parada de emergencia	Cuenta 1	Iniciar/Parar
☐ Patrón 5	Parada de emergencia	Demanda	Iniciar/Parar
☒ Patrón 6	Parada de emergencia	Iniciar/Parar 1	Iniciar/Parar 2

Zona objetivo para la entrada iniciar/parar 1

#Area_name X #Area_name X #Area_name X #Area_name X #Area_name X

>>Editar

Zona objetivo para la entrada iniciar/parar 2

#Area_name X #Area_name X #Area_name X #Area_name X #Area_name X

>>Editar

Al establecer más de ocho zonas objetivo, aparecerá la siguiente página.

09:41 Monday June 6th User type_name

Ajuste de los terminales de entrada
✕

Terminal de entrada multifunción

☒ Activar

☐ Desactivar

Patrón#	Función D1	Función D2	Función D3
☐ Patrón 1	Parada de emergencia	Cuenta 1	Cuenta 2
☐ Patrón 2	Parada de emergencia	Demanda	Cuenta
☐ Patrón 3	Parada de emergencia	Demanda 1	Demanda 2
☐ Patrón 4	Parada de emergencia	Cuenta 1	Iniciar/Parar
☐ Patrón 5	Parada de emergencia	Demanda	Iniciar/Parar
☒ Patrón 6	Parada de emergencia	Iniciar/Parar 1	Iniciar/Parar 2

Zona objetivo para la entrada iniciar/parar 1

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

>>Ver toda la zona objetivo
o editar

Zona objetivo para la entrada iniciar/parar 2

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

>>Editar

Si establece más de ocho zonas objetivo, aparecerá la siguiente ventana emergente y podrá seleccionar la zona objetivo.

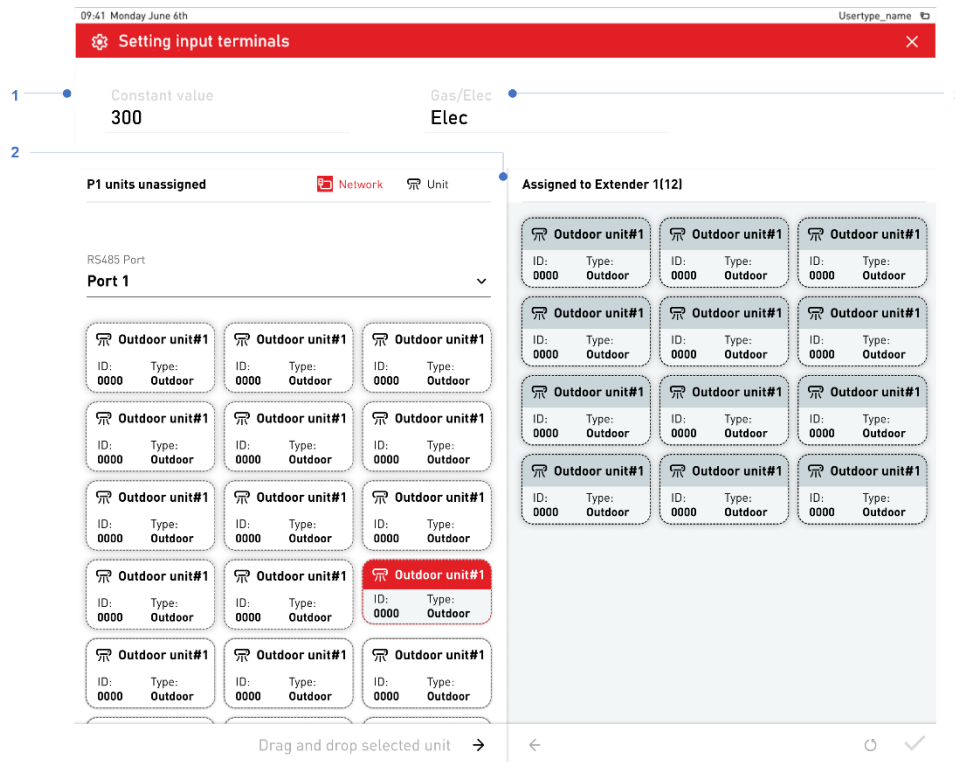
Seleccionar zona
✕

Nombre	Tipo de zona
☐ Edificio este	Bloque
☐ Edificio oeste	Bloque
☐ Planta baja	Planta
☐ Entrada	Grupo

CANCEL
CONTINUE

Configuración PI

Si selecciona la opción «Activar» en el botón «Terminal PI disponible», podrá cambiar ajustes como las constantes de tiempo y los tipos de gas/eléctrico para cada terminal PI pulsando el botón «Terminal PI». Al pulsar el botón, aparecerá la siguiente pantalla y podrá cambiar la configuración.



1	Entrada de valor constante	Puede fijar el valor constante que se utiliza para calcular el pago
2	Unidad asignada/no asignada	Puede asignar la unidad para el terminal de entrada de pulsos
3	Configuración gas/eléctrico	Puede seleccionar el tipo de contador conectado al terminal PI como gas o eléctrico.

Funcionalidad

Esta sección explica los ajustes de funcionalidad.

Puede configurar cada función, como el permiso de funcionamiento del mando a distancia, que le permite impedir determinadas acciones.

Las funciones disponibles que puede ajustar se describen a continuación en la tabla (tabla de funciones).

09:41 Monday June 6th

Admin

Settings

1

Display
 Display settings such as brightness

2

Connectivity
 LAN & Network connections

3

Equipment
 Several setting for each equipment

Input terminal
 External I/O definitions

4

Functionality
 Set parameters for several functionality

Monitoring units
 Monitor status of connected units

5

Temperature control
 Temperature control settings

6

Internationalization
 Language, Date, Time

This device
 General device information

Factory Default
 Set parameters, settings to factory default

General device information

Cambio de la disponibilidad del mando a distancia

☒ **Permitido**
☐ No permitido

Disponibilidad de control funcional individual desde el mando a distancia

☒ **Permitido**
☐ No permitido

Disponibilidad de la funcionalidad de temporizador desde el mando a distancia

☒ **Permitido**
☐ No permitido

Disponibilidad del modo AUTO

☒ **Permitido**
☐ No permitido

Disponibilidad del modo de ventilador AUTO

☒ **Permitido**
☐ No permitido

Salida anómala

☒ **Abrir**
☐ Cerrar

09:41 Monday June 6th

Admin

Settings

5

Display
 Display settings such as brightness

6

Connectivity
 LAN & Network connections

7

Equipment
 Several setting for each equipment

Input terminal
 External I/O definitions

8

Functionality
 Set parameters for several functionality

Monitoring units
 Monitor status of connected units

Temperature control
 Temperature control settings

Internationalization
 Language, Date, Time

This device
 General device information

Factory Default
 Set parameters, settings to factory default

General device information

Disponibilidad del modo de ventilador AUTO

☒ **Permitido**
☐ No permitido

Salida anómala

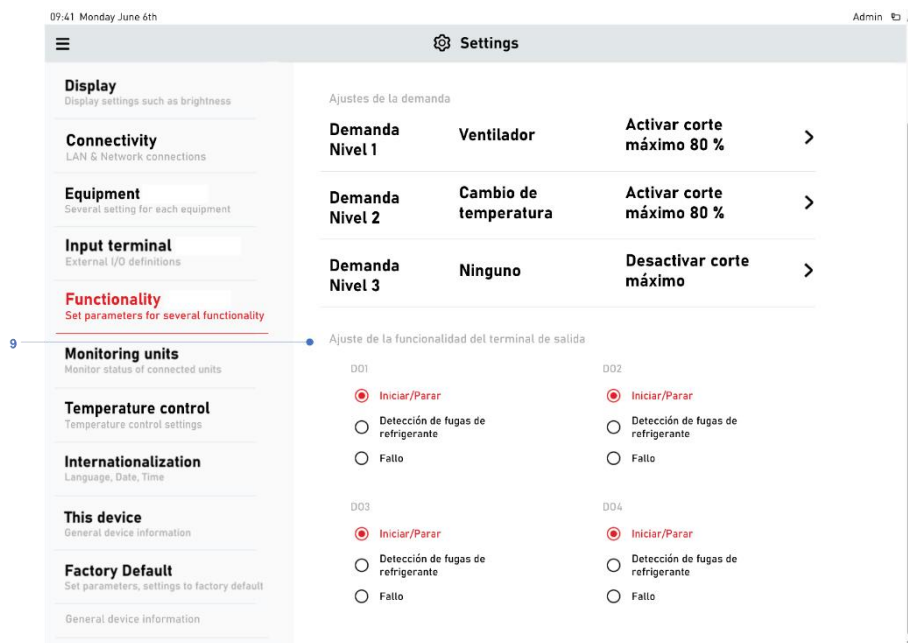
☒ **Abrir**
☐ Cerrar

Lógica de funcionalidad iniciar/parar del terminal de entrada

☒ **Abrir**
☐ Cerrar

Ajustes de la demanda

Demanda Nivel 1	Ventilador	Activar corte máximo 80 %	>
Demanda Nivel 2	Cambio de temperatura	Activar corte máximo 80 %	>
Demanda Nivel 3	Ninguno	Desactivar corte máximo	>



1	Permiso de funcionamiento del mando a distancia	Puede cambiar el permiso de funcionamiento desde el mando a distancia. Si selecciona «Permitir», podrá cambiar el estado del permiso para el acceso remoto desde las pantallas de añadir/editar franjas horarias. Si selecciona «No permitido», no podrá operar desde el mando a distancia.
2	Permiso de control de funciones	Puede cambiar el permiso para cada funcionalidad desde el mando a distancia. Si selecciona «Permitir», podrá cambiar el estado del permiso para el acceso remoto desde las pantallas de añadir/editar franjas horarias. Si selecciona «No permitido», no podrá cambiar la configuración de las funciones desde el mando a distancia.
3	Permiso de la función temporizador	Puede cambiar el permiso para la función de temporizador desde el mando a distancia. Si selecciona «Permitir», se enviará una señal para el funcionamiento del temporizador del mando a distancia. Si selecciona «No permitido», se enviará una señal de prohibición para el funcionamiento del temporizador del mando a distancia.
4	Permiso de modo automático	Puede cambiar el permiso para el funcionamiento automático. Si selecciona «Permitir», podrá cambiar el modo desde las pantallas de añadir/editar franjas horarias. Si selecciona «No permitido», no podrá cambiar el modo desde las pantallas de añadir/editar franjas horarias.
5	Permiso de modo de ventilador automático	Puede cambiar el permiso para el funcionamiento automático del ventilador. Si selecciona «Permitir», se enviará una señal de permiso para el funcionamiento automático del flujo de aire con el mando a distancia. Si selecciona «No permitido», se enviará una señal de prohibición para el funcionamiento automático del flujo de aire con el mando a distancia.
6	Salida anómala	Puede determinar el estado de salida del terminal de salida anómala (abierto/cerrado) durante condiciones anómalas.
7	Lógica de funcionalidad iniciar/parar del terminal de entrada	Puede determinar la lógica del estado de salida del terminal de salida anómala (abierto/cerrado) durante condiciones anómalas.
8	Configuración de la demanda	Puede cambiar el ajuste de la demanda si selecciona «Demanda» en la configuración del terminal de entrada. Aparecerá la ventana emergente Demanda. La información de la configuración se encuentra en la sección

		Demanda.
9	Configuración del terminal de entrada	Puede configurar cada función para cuatro terminales de salida.

Demanda

En esta sección se explican los ajustes de la demanda. Si selecciona la opción «Demanda», aparecerá la siguiente ventana emergente (Ventana emergente de configuración de la demanda) y podrá cambiar varios datos de los ajustes de la demanda en función del número de demandas que asigne a los terminales de entrada. Si asigna dos demandas a los terminales de entrada, puede cambiar tres ajustes de la demanda. Si asigna una demanda, solo podrá cambiar un ajuste de demanda. Cada ajuste de demanda que puede modificar se describe en la tabla siguiente (tabla «Configuración de la demanda»).

Nota: Si no asigna demanda a las terminales de entrada, no podrá cambiar la configuración de la demanda.

Tabla de configuración de la demanda

Nombre	Valor de ajuste	Descripción
Método de control de la demanda	Cambio de temperatura/ventilador/ninguno	Puede elegir entre «Cambio de temperatura», «Ventilador» o «Ninguno». Si selecciona «Cambio de temperatura», podrá ajustar el valor de «Cambio de temperatura».
Valor «Cambio de temperatura»	1 hasta 9	Solo visualización. Si selecciona «Cambio de temperatura», utilice el método de control de la demanda.
Corte máximo	Activar/Desactivar	Puede cambiar para establecer la proporción de corte máximo o para no hacerlo
Proporción de corte máximo	0, 20, 40, 60, 80	Solo visualización. Si selecciona Activar en el corte máximo,

aparecerá la siguiente ventana emergente (ventana emergente de configuración de la demanda) al seleccionar «Cambio de temperatura».

La siguiente ventana emergente (ventana emergente de configuración de la demanda) aparecerá al seleccionar «Ventilador».

Ajustes de la demanda
✕

D1

☐ Cambio de temperatura

☒ **Ventilador**

☐ Ninguno

Corte máximo

☐ Activar

☒ **Desactivar**

CANCEL
CONTINUAR

Unidades de control

Esta sección explica el estado de la unidad.

Si selecciona la unidad registrada (las unidades interior y exterior), podrá ver información detallada en función del equipo.

Si selecciona «Aire acondicionado», aparecerá la siguiente «Pantalla de control del aire acondicionado».

09:41 Monday June 6th
Admin

☰
Settings

Display
Display settings such as brightness

Connectivity
LAN & Network connections

Equipment
Equipment name and rated capacity settings

Input terminal
External I/O definitions

Functionality
Set parameters for several functionality

Monitoring units
Monitor status of connected units

Temperature control
Temperature control settings

Internationalization
Language, Date, Time

This device
General device information

Factory Default
Set parameters, settings to factory default

Aire acondicionado

Unidad interior: 000

1	Iniciar/Parar	Parar
2	Modo funcionamiento	Calefacción
3	Configurar temperatura	23,0 °C
4	Ajustar la velocidad del ventilador	Alto
5	Fz requeridos	0 Hz
6	Temperatura del aire de retorno	24,0 °C
7	Apertura de la EEV IU	60 pulsos
8	Intercambio de calor IU	20,0 °C
9	Intercambio de calor IU	20,0 °C
10	Intercambio de calor IU	20,0 °C

Unidad exterior: OU-000

1	Compresor Hz 1	0 Hz
2	Compresor Hz 2	0 Hz
3	Temperatura del aire exterior	10,1 °C
4	Intercambio de calor OU	34,5 °C
5	Intercambio de calor OU	34,5 °C
6	Intercambio de calor OU	--°C
7	Intercambio de calor OU	--°C
8	Temperatura de la tubería de descarga 1	70 °C
9	Temperatura de la tubería de descarga 2	70 °C
10	Temperatura de fondo del compresor 1	32,1 °C
11	Temperatura de fondo del compresor 2	--°C
12	Alta presión	0,00 MPa
13	Baja presión	0,40 MPa

Seleccionar unidad

Si selecciona «HMU», se mostrará la siguiente «HMU».

09:41 Monday June 6th Admin

Settings

Display
Display settings such as brightness

Connectivity
LAN & Network connections

Equipment
Equipment name and rated capacity settings

Input terminal
External I/O definitions

Functionality
Set parameters for several functionality

Monitoring units
Monitor status of connected units

Temperature control
Temperature control settings

Internationalization
Language, Date, Time

This device
General device information

Factory Default
Set parameters, settings to factory default

HMU

Unidad interior: 000

1	Iniciar/Parar	Parar
2	Modo funcionamiento	Calefacción
3	Configurar temperatura	23,0 °C
4	Configurar temperatura 2	23,0 °C
5	Temp. agua de salida	34,0 °C
6	Temp. agua de entrada	13,0 °C
7	Temp. sensor del R/C	23,0 °C
8	Intercambio de calor IU	20,0 °C
9	Intercambio de calor IU	20,0 °C
10	Intercambio de calor IU	20,0 °C
11	Bomba de agua	23,0 °C
12	Hz requeridos	0 Hz
13	Apertura de la EEV IU	60 pulsos

Unidad exterior: OU-000

1	Compresor Hz 1	0 Hz
2	Compresor Hz 2	0 Hz
3	Temperatura del aire exterior	10,1 °C
4	Intercambio de calor OU	34,5 °C
5	Temperatura 1	
6	Intercambio de calor OU	34,5 °C
7	Temperatura 2	--°C
8	Intercambio de calor OU	--°C
9	Temperatura 3	
10	Intercambio de calor OU	--°C
11	Temperatura 4	
12	Intercambio de la tubería de descarga 1	70 °C
13	Temperatura de la tubería de descarga 2	70 °C
14	Temperatura de fondo del compresor 1	32,1 °C
15	Temperatura de fondo del compresor 2	--°C
16	Alta presión	0,00 MPa
17	Baja presión	0,40 MPa

Seleccionar unidad

Si selecciona «Calentador de agua», aparecerá la siguiente «Pantalla de control del calentador de agua».

Si selecciona «Nevera de CO2», aparecerá la siguiente «Pantalla de control de la nevera de CO2».

09:41 Monday June 6th Admin

Settings

Display
Display settings such as brightness

Connectivity
LAN & Network connections

Equipment
Equipment name and rated capacity settings

Input terminal
External I/O definitions

Functionality
Set parameters for several functionality

Monitoring units
Monitor status of connected units

Temperature control
Temperature control settings

Internationalization
Language, Date, Time

This device
General device information

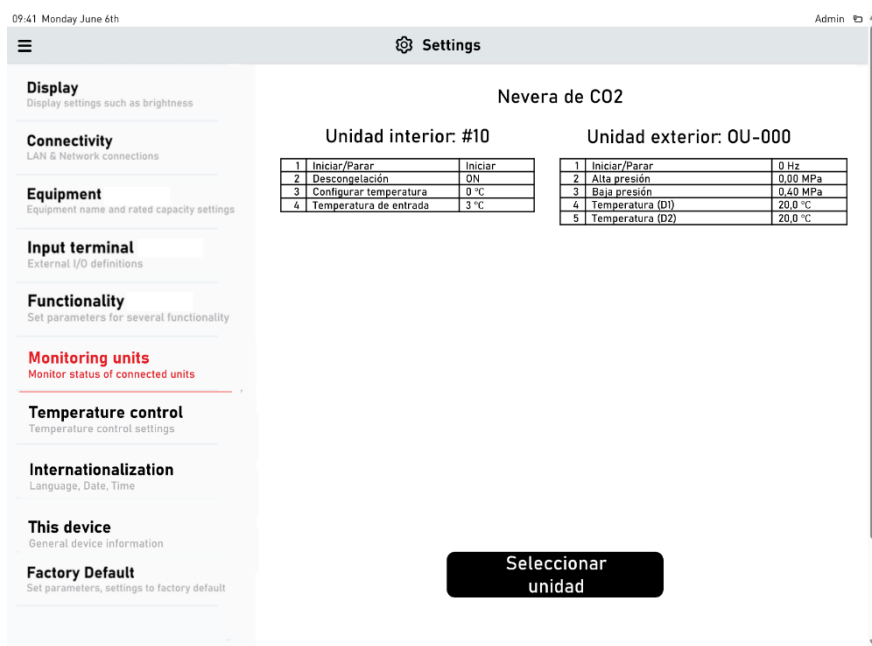
Factory Default
Set parameters, settings to factory default

Enfriadora

1	Arranque/paro	Arranque
2	Modo	Calefacción
3	Temperatura objetivo 1	25°C
4	Temperatura objetivo 2	40°C
5	Temperatura actual 1	26°C
6	Temperatura actual 2	36°C
7	Temperatura exterior (módulo 1)	16°C
8	Temperatura exterior (módulo 2)	17°C

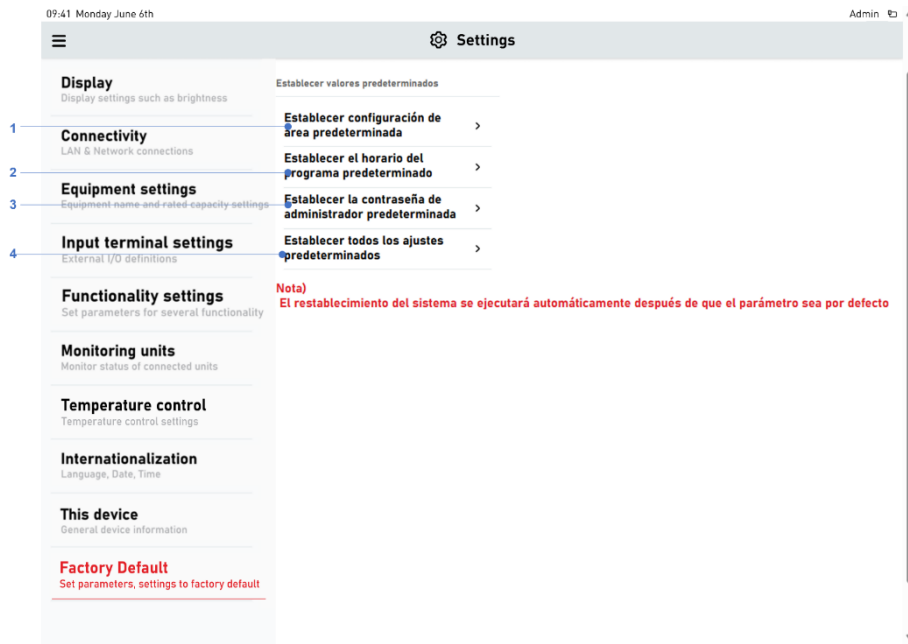
Select unit

Si selecciona «Enfriadora», aparecerá la siguiente «Pantalla de control de la Enfriadora».



Ajustes predeterminados

Esta sección explica varias configuraciones de inicialización. Si pulsa el botón “Restablecer a valores predeterminados” para restablecer a la configuración de fábrica, aparecerá una ventana emergente de confirmación. Si pulsa el botón Confirmar en la ventana emergente, el parámetro comenzará a restablecerse a los valores predeterminados de fábrica y la unidad principal SL5 se reiniciará. Hay cuatro parámetros que puede restablecer: la configuración de área, el horario, la contraseña del administrador y todas las configuraciones.

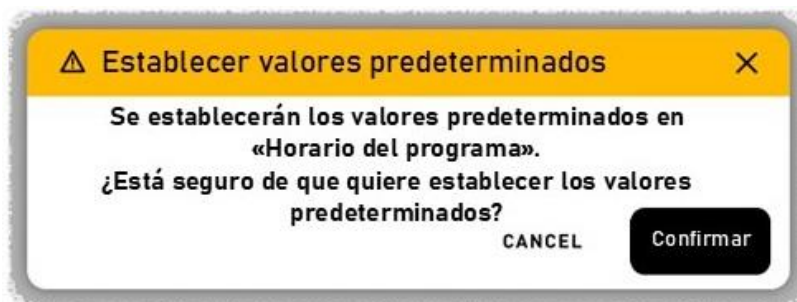


1	Configuración de zona	Al seleccionar esta opción, aparecerá una ventana emergente (ventana emergente de configuración para restablecer la zona), y podrá restablecer la configuración de la zona
2	Horario del programa	Al seleccionar esta opción, aparecerá una ventana emergente (Ventana emergente para restablecer la configuración del horario), y podrá restablecer la configuración del horario
3	Contraseña del administrador	Al seleccionar esta opción, aparecerá una ventana emergente (ventana emergente de configuración para restablecer la contraseña), y podrá restablecer la configuración de la contraseña de administrador
4	Todos los ajustes	Al seleccionar esta opción, aparecerá una ventana emergente (ventana emergente para restablecer todos los ajustes), y podrá restablecer todos los ajustes

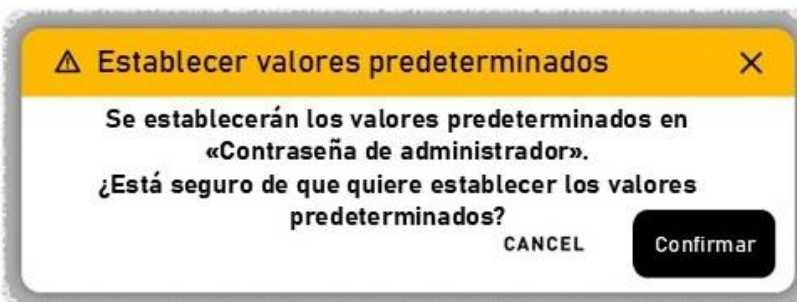
Ventana emergente de configuración para restablecer la zona



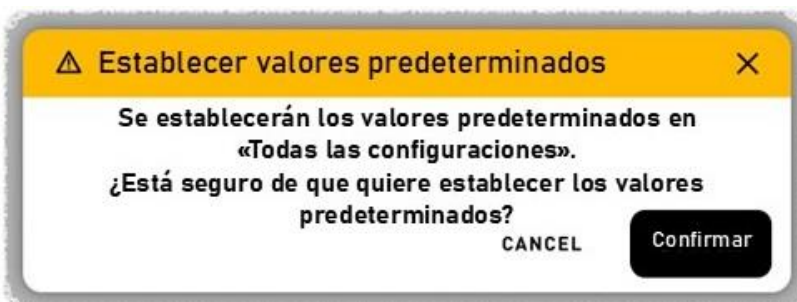
Ventana emergente de configuración para restablecer el horario



Ventana emergente de configuración para restablecer la contraseña



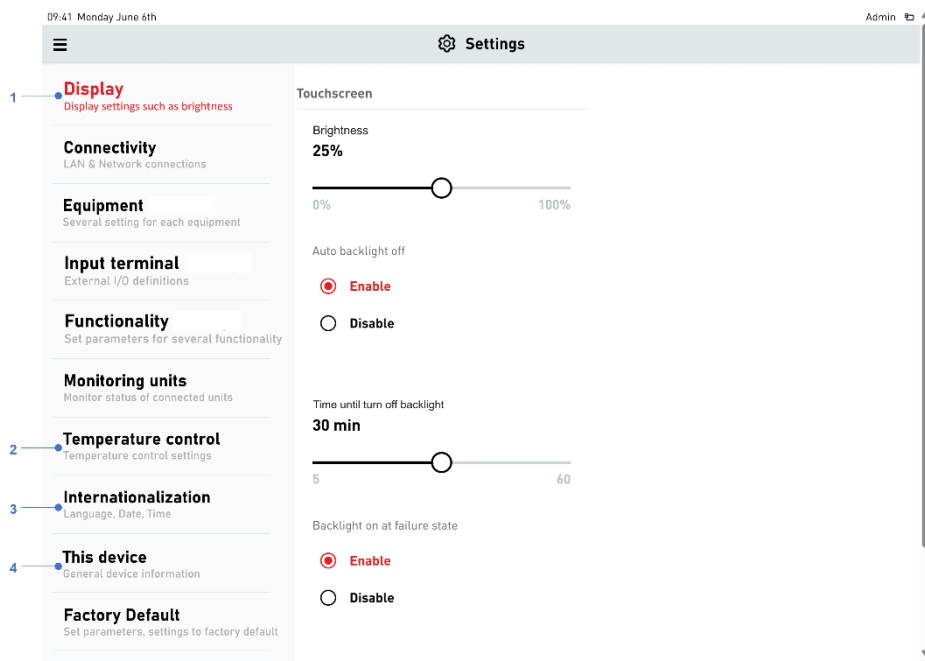
Ventana emergente para restablecer todos los ajustes



Configuración para el administrador

Esta sección explica la configuración de las funciones destinadas a los administradores.

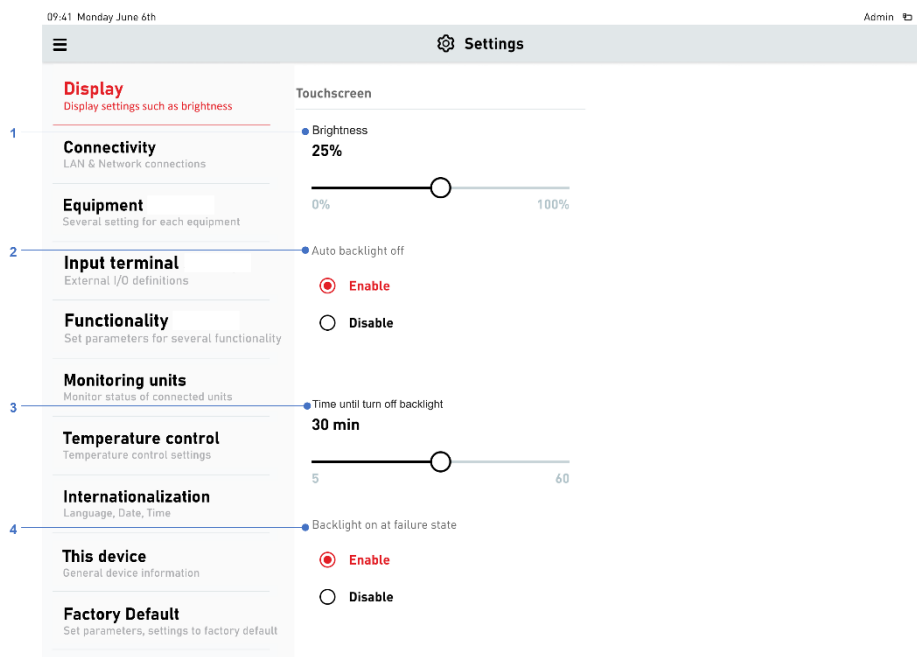
La siguiente pantalla muestra varios ajustes para este dispositivo. Puede acceder a los siguientes ajustes si es administrador o instalador.



1	Visualización	Puede cambiar los ajustes de la pantalla, como el brillo. La información se encuentra en la sección Visualización .
2	Control de temperatura	Puede cambiar los ajustes relacionados con la temperatura, como la unidad de temperatura. La información se encuentra en la sección Control de la temperatura .
3	Internacionalización	Puede cambiar la configuración del sistema, como el idioma, la fecha y la hora. La información se encuentra en la sección Internacionalización .
4	Este dispositivo	Puede ver la información general del dispositivo, como la dirección IP. La información se encuentra en la sección Este dispositivo .

Visualización

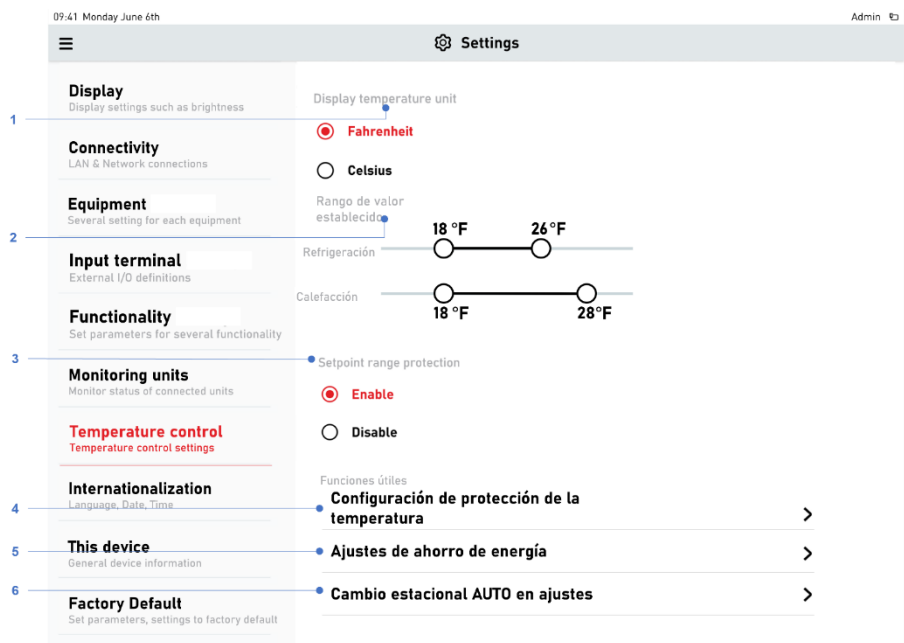
La siguiente pantalla muestra varios ajustes relacionados con la pantalla del dispositivo, como el brillo, el apagado automático de la luz de fondo, la duración hasta que se apague la luz de fondo y el encendido automático de la luz de fondo en caso de error.



1	Brillo	Puede ajustar el brillo de la pantalla dentro de un rango del 10 % al 100 %, en incrementos del 1 %.
2	Apagado automático de la luz de fondo	Puede elegir si la luz de fondo se apagará automáticamente. Si selecciona la opción Activar, la luz de fondo se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo establecido en la opción «Tiempo hasta que se apague la luz de fondo». Si selecciona la opción «Desactivar», la luz de fondo permanecerá encendida y no podrá configurar la opción «Tiempo hasta que se apague la luz de fondo» ni la opción «Luz de fondo encendida en estado de fallo».
3	Tiempo hasta apagar la luz de fondo	Puede ajustar la duración hasta que se apague la luz de fondo dentro de un rango de 5 minutos a 60 minutos, en incrementos de 1 minuto.
4	Luz de fondo encendida en estado de fallo	Puede elegir si la luz de fondo se encenderá automáticamente en caso de error. Si selecciona la opción Activar, la luz de fondo se encenderá en caso de error. Si selecciona la opción «Desactivar», la luz de fondo no se encenderá, ni siquiera en caso de error.

Control de temperatura

La siguiente pantalla muestra varios ajustes relacionados con la temperatura, como la unidad de temperatura, el intervalo de temperatura ajustado y la protección del intervalo de temperatura ajustado, así como funciones útiles como el modo Ausente, el ahorro de energía y los ajustes estacionales.



1	Unidad de temperatura en pantalla	Puede elegir entre Celsius y Fahrenheit como unidad de temperatura en pantalla.
2	Configurar el intervalo de temperatura	Puede determinar los límites superior e inferior de la temperatura objetivo tanto para refrigeración como para calefacción dentro de los límites especificados. El intervalo detallado se encuentra en Tabla de rangos de temperatura .
3	Protección del rango de temperatura establecida	Puede ajustar la temperatura establecida para que se mantenga dentro del intervalo especificado por la opción «Rango de temperatura establecida». Si quiere establecer una temperatura que supere este rango mediante el mando a distancia, podrá hacerlo al seleccionar la opción Activar. Sin embargo, si lo ajusta en la opción «Desactivado», no se realizará ningún ajuste.
4	Modo ausente	Al seleccionar esta opción, aparecerá una ventana emergente en la que podrá fijar los límites superior e inferior de la temperatura objetivo. Esto le impide ajustar una temperatura fuera del rango especificado utilizando el mando a distancia. El sistema mantiene un ambiente interior agradable midiendo la temperatura exterior. La información se encuentra en la sección Modo ausente .
5	Ahorro de energía	Al seleccionar esta opción, aparecerá una ventana emergente y podrá conseguir un funcionamiento de alta eficiencia controlando la temperatura objetivo. La información se encuentra en la sección Ahorro de energía .
6	Cambio estacional AUTO	Al seleccionar esta opción, aparecerá una ventana emergente y podrá cambiar automáticamente entre el modo refrigeración y el modo calefacción. La información se encuentra en la sección Cambio estacional AUTO .

Tabla de rango de temperatura establecida(Aire acondicionado)

	Rango límite superior ajustable	Rango límite inferior ajustable
Refrigeración	30 °C - 35 °C	16 °C - 28 °C
Calefacción	19 °C - 30 °C	10 °C - 18 °C

Tabla de rango de temperatura establecida(HMU)

	Rango límite superior ajustable	Rango límite inferior ajustable
--	---------------------------------	---------------------------------

Refrigeración	28°C - 30 °C	5 °C - 28 °C
Calefacción	19 °C - 55 °C	15 °C - 22 °C

Modo ausente

La configuración del modo ausente es una función que mide la temperatura exterior y mantiene el ambiente interior a una temperatura agradable. Al seleccionar esta opción, aparecerá la siguiente ventana emergente y podrá ajustar la temperatura exterior a la que se iniciará la refrigeración y la calefacción, así como la temperatura interior deseada. Además, puede ajustar la velocidad del ventilador durante la regulación de la temperatura.



Configuración de protección de la temperatura

Controlar temperatura exterior de inicio

Refrigeración: 30 °C

Calefacción: 3 °C

Fuerza del viento: [Iconos de viento]

Valor establecido

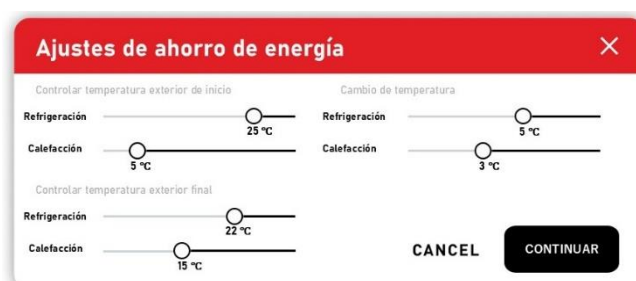
Refrigeración: 27 °C

Calefacción: 23 °C

CANCEL CONTINUAR

Ahorro de energía

La configuración del ahorro energético doméstico es una función que controla la temperatura exterior para evitar situaciones de ineficiencia, ajustando automáticamente la temperatura establecida. Al seleccionar esta opción, aparecerá la siguiente ventana emergente y podrá establecer las temperaturas exteriores que activan el inicio y el final de la operación de ahorro de energía, así como el valor de desplazamiento para la temperatura establecida durante esta operación.



Ajustes de ahorro de energía

Controlar temperatura exterior de inicio

Refrigeración: 25 °C

Calefacción: 5 °C

Cambio de temperatura

Refrigeración: 5 °C

Calefacción: 3 °C

Controlar temperatura exterior final

Refrigeración: 22 °C

Calefacción: 15 °C

CANCEL CONTINUAR

Cambio estacional AUTO

El cambio estacional AUTO es una función que puede utilizar para seleccionar el modo estacional en la pantalla de horario y elegir el cambio automático en la configuración estacional. Controla automáticamente la temperatura exterior para cambiar entre el modo de refrigeración y el de calefacción. Al seleccionar esta opción, aparecerá la siguiente ventana emergente y podrá ajustar las temperaturas exteriores para pasar al modo refrigeración y al modo calefacción.

Cerrar

Cambio estacional AUTO en ajustes

Temperatura exterior de inicio del modo refrigeración

25 °C

Temperatura exterior de inicio del modo calefacción

15 °C

CANCEL

CONTINUAR

Internacionalización

La siguiente pantalla muestra varios ajustes del sistema relacionados con el idioma, la fecha y la hora.

09:41 Monday June 6th

Admin

Settings

- 1 **Display**
Display settings such as brightness
- 2 **Connectivity**
LAN & Network connections
- Equipment**
Several settings for each equipment
- Input terminal**
External I/O definitions
- Functionality**
Set parameters for several functionality
- 4 **Monitoring units**
Monitor status of connected units
- Temperature control**
Temperature control settings
- 5 **Internationalization**
Language, Date, Time
- This device**
General device information
- Factory Default**
Set parameters, settings to factory default

Language

Selected language

English

Fecha y hora

Uso del NTP

☐ Activar

☒ **Desactivar**

Date

Set date

23.09.2023

Help text

Time

Set time

14:30

Formato de visualización de la hora

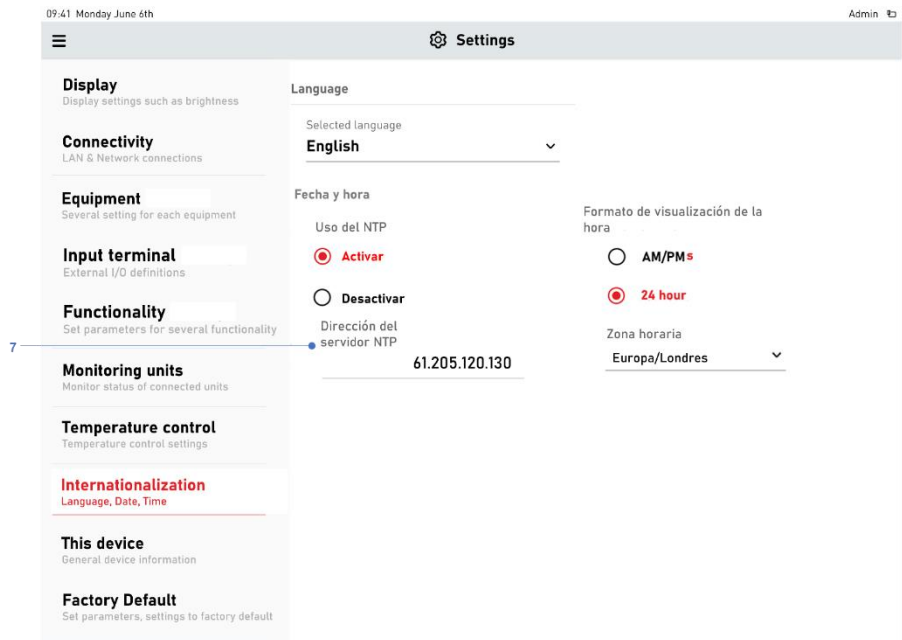
☐ AM/PM

☒ **24 hour**

Zona horaria

Europa/Londres

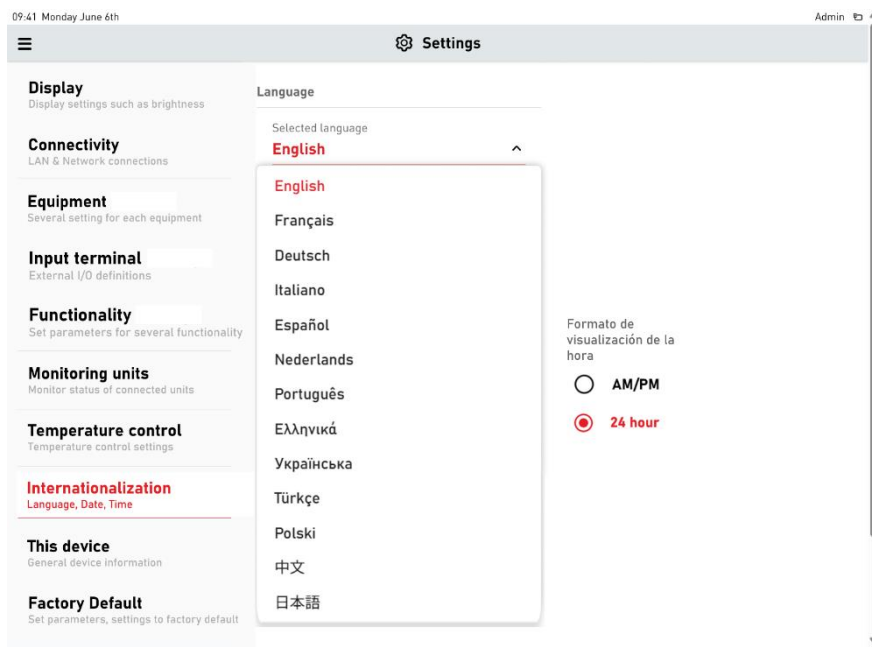
6



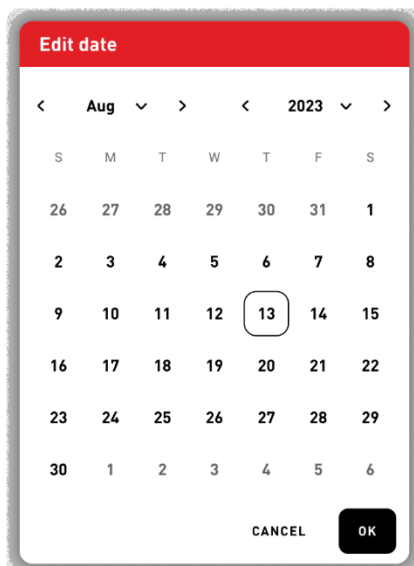
1	Idioma	Al seleccionar esta opción, aparecerá la siguiente ventana emergente (Ventana emergente de configuración del idioma) y podrá cambiar la configuración del idioma. Los idiomas disponibles son los siguientes: • Japonés • Inglés • Chino • Español • Alemán • Francés • Italiano • Neerlandés • Ucraniano • Portugués • Griego • Turco • polaco
2	Uso del NTP	Si utiliza el servidor NTP para configurar la hora, seleccione Activar. En caso contrario, seleccione «Desactivar».
3	Formato de visualización de la hora	Cambie entre el formato AM/PM y el formato de 24 horas.
4	Fecha	Esta opción solo aparece cuando configura el uso de NTP como «Desactivar». Al seleccionar esta opción, aparecerá la siguiente ventana emergente (Ventana emergente de configuración de la fecha) y podrá cambiar la configuración de la fecha.
5	Hora	Esta opción solo aparece cuando configura el uso de NTP como «Desactivar». Al seleccionar esta opción, aparecerá la siguiente ventana emergente (Ventana emergente de configuración de la hora) y podrá cambiar la configuración de la hora.
6	Zona horaria	Puede seleccionar la zona horaria de la lista Seçiminize bağlı olarak,

		yaz saati uygulaması buna göre yapılacaktır.
7	Dirección IP para el servidor NPT	Esta opción solo aparece cuando configura el uso de NTP como Activar. Puede especificar el servidor NTP introduciendo la dirección IP.

Ventana emergente de configuración del idioma



Ventana emergente de configuración de la fecha

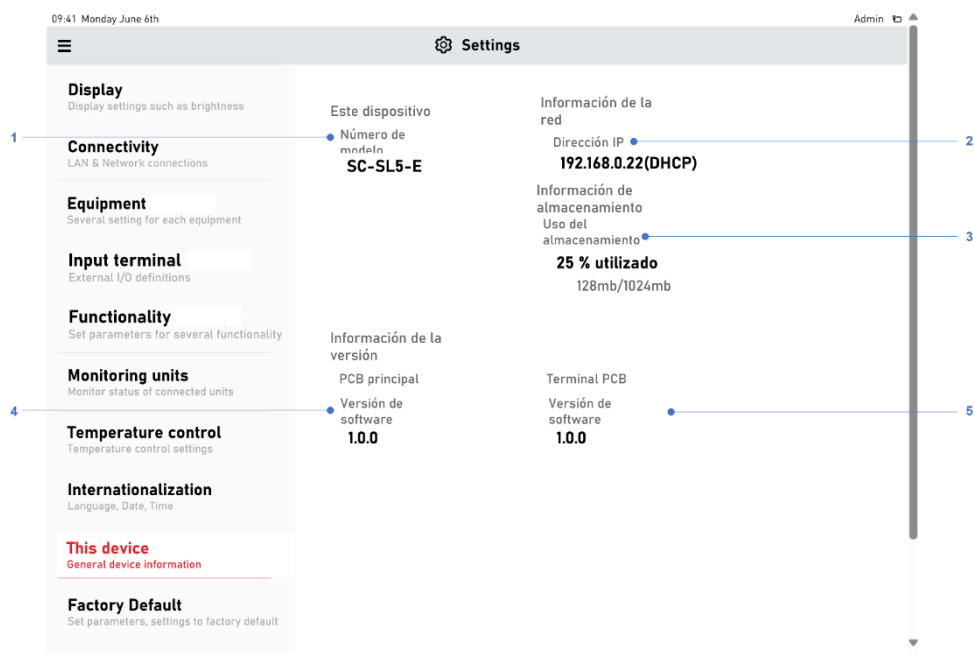


Ventana emergente de configuración de la hora

19	15
20	16
21	17
22	18
23	19
	20
	21
OK	

Este dispositivo

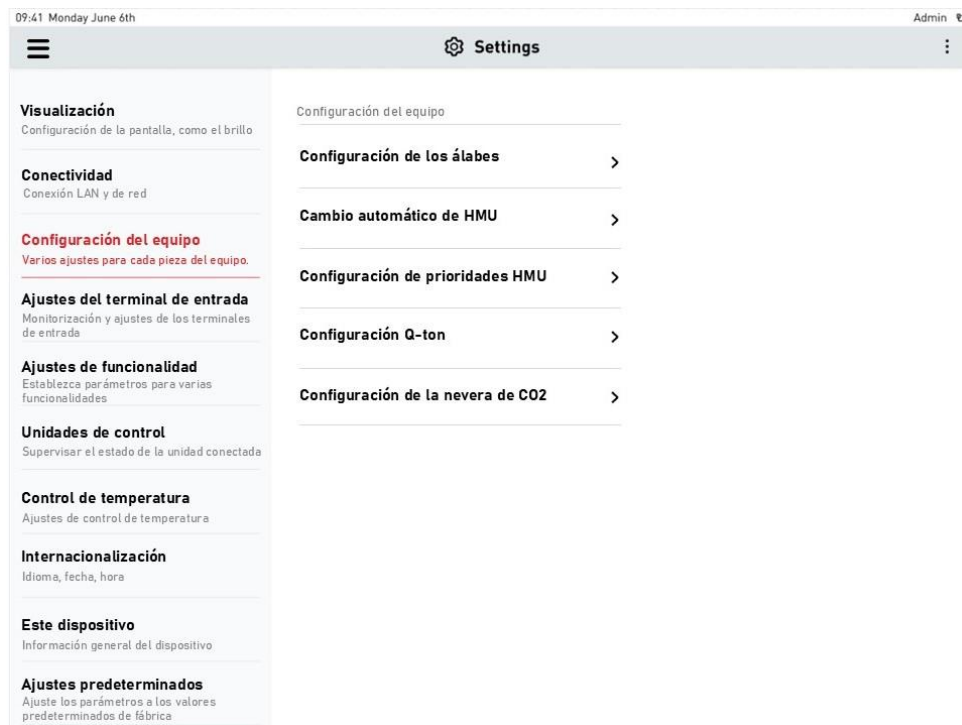
La siguiente pantalla muestra información sobre el dispositivo, como la dirección IP y el número de serie.



1	Número de modelo	Número de modelo del dispositivo
2	Dirección IP	Dirección IP
3	Uso del almacenamiento	Uso del almacenamiento del dispositivo
4	Versión del software (principal)	Versión del software del PCB principal
5	Versión del software (terminal)	Versión del software del terminal PCB

Configuración del equipo (para el instalador)

En esta pantalla puede configurar los siguientes parámetros.



#	Nombre del ajuste	Explicación
1	Configuración de los álabes	Si toca este elemento, la pantalla pasa a la pantalla de configuración de los álabes para ajustar los límites de dirección de los álabes de cada unidad y los ajustes de presión estática del conducto de las unidades con conductos. Este elemento solo se muestra cuando el sistema está configurado como si el aire acondicionado estuviera conectado. Consulte más información en « Configuración de los álabes ».
2	Cambio automático de HMU	Si toca esta opción, aparecerá la pantalla de configuración de cambio automático de HMU. Este elemento solo aparece cuando el sistema está configurado como si la HMU estuviera conectada. La información de esta configuración se encuentra en « Cambio automático de HMU ».
3	Configuración de prioridades HMU	Si toca este elemento, aparecerá la pantalla para la configuración de prioridades de la HMU. Este elemento solo aparece cuando el sistema está configurado como si la HMU estuviera conectada. La información de esta configuración se encuentra en « Configuración de prioridades de HMU ».
4	Configuración Q-ton	Si toca esta opción, aparecerá la pantalla de configuración del calentador de agua. Este elemento solo se muestra cuando el sistema está configurado como si un calentador de agua estuviera conectado. La información de esta configuración se encuentra en « Configuración Q-ton ».
5	Configuración de la nevera de CO2	Si toca esta opción, aparecerá la pantalla de configuración de la nevera de CO2. Este elemento solo se muestra cuando el sistema está configurado como si la nevera de CO2 estuviera conectada. La información de esta configuración se encuentra en « Configuración de la nevera de CO2 ».

Configuración de los álabes

En esta pantalla puede ajustar los límites de control de cada álabes para la unidad conectada al aire acondicionado y la presión estática del conducto para las unidades con conductos del sistema. Una vez que llegue a esta pantalla, aparecerá la lista con todas las unidades descritas a continuación.

Unidad AC	Tipo de unidad	Álabe 1	Álabe 2	Álabe 3	Álabe 4	Air-Flex	Presión estática
☒	Nombre de la unidad	FDT	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	Ninguno
☐	Nombre de la unidad	FDT	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	Ninguno
☐	Nombre de la unidad	FDT	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	Ninguno
☐	Nombre de la unidad	FDT	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	Ninguno
☐	Nombre de la unidad	FDT	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	Sí
☐	Nombre de la unidad	FDTW	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	1 hasta 6	-
☐	Nombre de la unidad	FDU	-	-	-	-	1
☐	Nombre de la unidad	FDR	-	-	-	-	2
☐	Nombre de la unidad	FDF	1 hasta 6	-	-	-	-
☐	Nombre de la unidad	FDFW	1 hasta 6	1 hasta 6	-	-	-
☐	Nombre de la unidad	FDK	1 hasta 6	-	-	-	-
☐	Nombre de la unidad	FDE	1 hasta 6	-	-	-	-

Puede seleccionar unidades en esta pantalla marcando la casilla correspondiente. A continuación, puede tocar el botón de edición de la barra inferior y la pantalla pasará a la pantalla de edición de la configuración de los álabes o a la pantalla de presión estática del conducto. Si selecciona varios tipos de unidad, aparecerá la siguiente pantalla emergente para elegir qué tipo de unidad debe editarse.

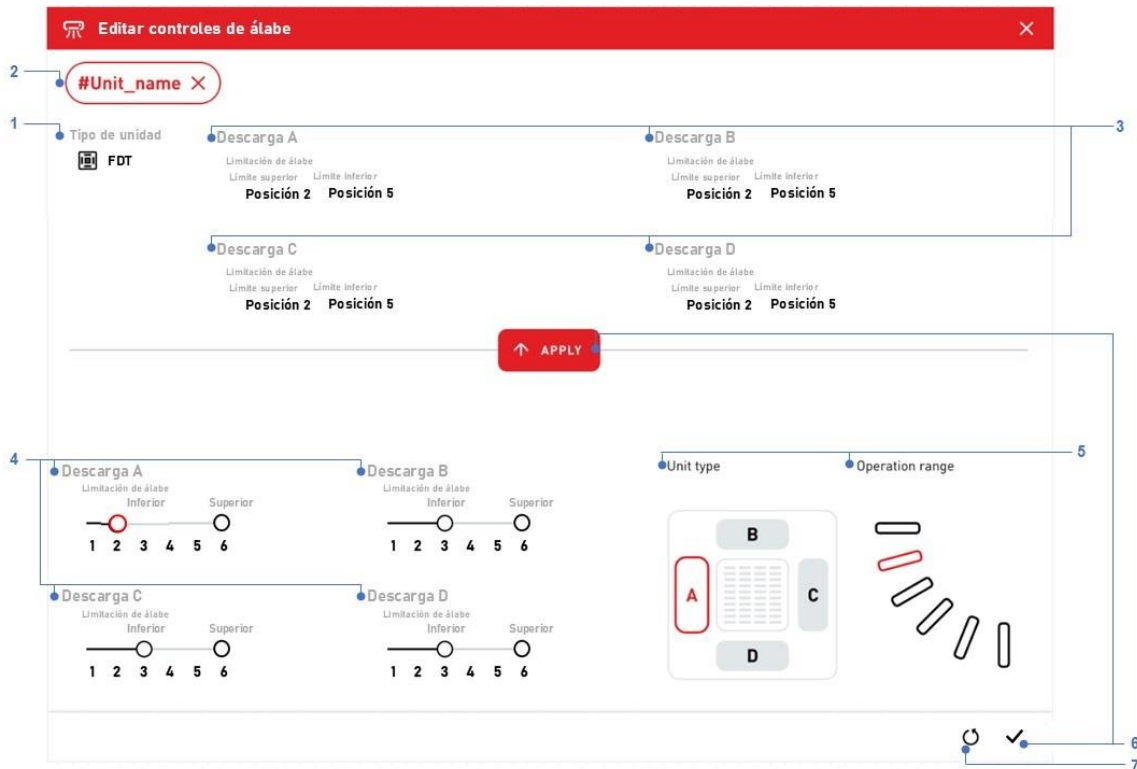
Unit type

☒	FDT	Air-Flex
☐	FDT	
☐	FDTW	
☐	FDU	
☐	FDR	
☐	FDF	
☐	FDFW	
☐	FDK	
☐	FDE	

You selected multiple unit type.
Only one type can be edited at the same time.
Please specify which type you would like to edit setting.

CANCEL CONTINUE

Editar configuración de los álabes



1. Tipo de unidad

Esta parte muestra el tipo de unidad seleccionada.

2. Nombre de la unidad seleccionada

Esta parte muestra el nombre de la unidad seleccionada en la pantalla anterior. Si se seleccionan varias unidades en la pantalla anterior, el nombre de las unidades seleccionadas aparece aquí.

3. Posición límite actual de cada álabe

Puede ver la configuración actual de la posición límite superior y la posición límite inferior de cada álabe en las unidades seleccionadas.

4. Configuración de la posición límite de cada álabe

Puede cambiar la configuración de la posición límite superior y la posición límite inferior de cada álabe en las unidades seleccionadas.

5. Álabe seleccionado y posición

El álabe y la posición seleccionados aparecen resaltados en rojo en el diagrama.

Editar configuración de los álabes (en caso de que la unidad disponga de la función Air-flex)

El álabe de la unidad con Air-flex tiene un ajuste especial.

Editar controles de álabe

4. #Unit_name X

1. Tipo de unidad: FDT

2. Control Air-Flex: Activar

3. Descarga A, Descarga B, Descarga C, Descarga D

5. Control Air-Flex: ☒ Enable ☐ Disable

6. Descarga A, Descarga B, Descarga C, Descarga D

7. Unit type: FDT, Operation range

8. ☐ ☒

9. ☐ ☒

1. Tipo de unidad
Esta parte muestra el tipo de unidad seleccionada.
2. Configuración actual del control Air-Flex
Esta parte muestra la configuración actual del control Air-flex. Esta configuración activa/desactiva el control Air-flex para todo este sistema (es decir, si está desactivado, todo el control Air-flex estará desactivado).
3. Posición límite actual de cada álabe y control individual Air-flex
Puede ver la configuración actual de la posición límite superior y de la posición límite inferior. El control individual Air-flex actual también se muestra en esta parte. (Control individual Air-Flex: el control Air-flex puede activarse/desactivarse en cada modo.)
4. Nombre de la unidad seleccionada
Esta parte muestra el nombre de la unidad seleccionada en la pantalla anterior. Si se seleccionan varias unidades en la pantalla anterior, el nombre de las unidades seleccionadas aparece aquí.
5. Control Air-Flex
Puede cambiar entre Activar/Desactivar para el control Air-flex.
6. Posición límite de cada álabe y control individual Air-flex
Puede cambiar la configuración actual de la posición límite superior y de la posición límite inferior. En esta parte se puede cambiar el control individual Air-flex actual.

7. Álabes seleccionados y posición

El álabes y la posición seleccionados aparecen resaltados en rojo en el diagrama.

8. Botón aplicar

Este botón se activa si cambia la configuración de esta pantalla. El cambio de la configuración se aplica al sistema tocando este botón.

9. Botón deshacer

Este botón se activa si cambia la configuración de esta pantalla. Al tocar este botón, se revierte el cambio de la configuración.

Editar la presión estática del conducto

Editar el ajuste de la presión del conducto

#Unit_name X

Tipo de unidad
FDU

Configuración de ajuste actual de la presión estática del conducto
70Pa

Configuración de ajuste de la presión estática del conducto

☒ AUTOMÁTICO
☐ Manual

10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200

APPLY

6 7

1. Tipo de unidad

Esta parte muestra el tipo de unidad seleccionada.

2. Nombre de la unidad seleccionada

Esta parte muestra el nombre de la unidad seleccionada en la pantalla anterior. Si se seleccionan varias unidades en la pantalla anterior, el nombre de las unidades seleccionadas aparece aquí.

3. Configuración de ajuste actual de la presión estática del conducto

Puede ver la configuración actual de la presión estática del conducto de la unidad seleccionada.

4. Modo de presión estática del conducto

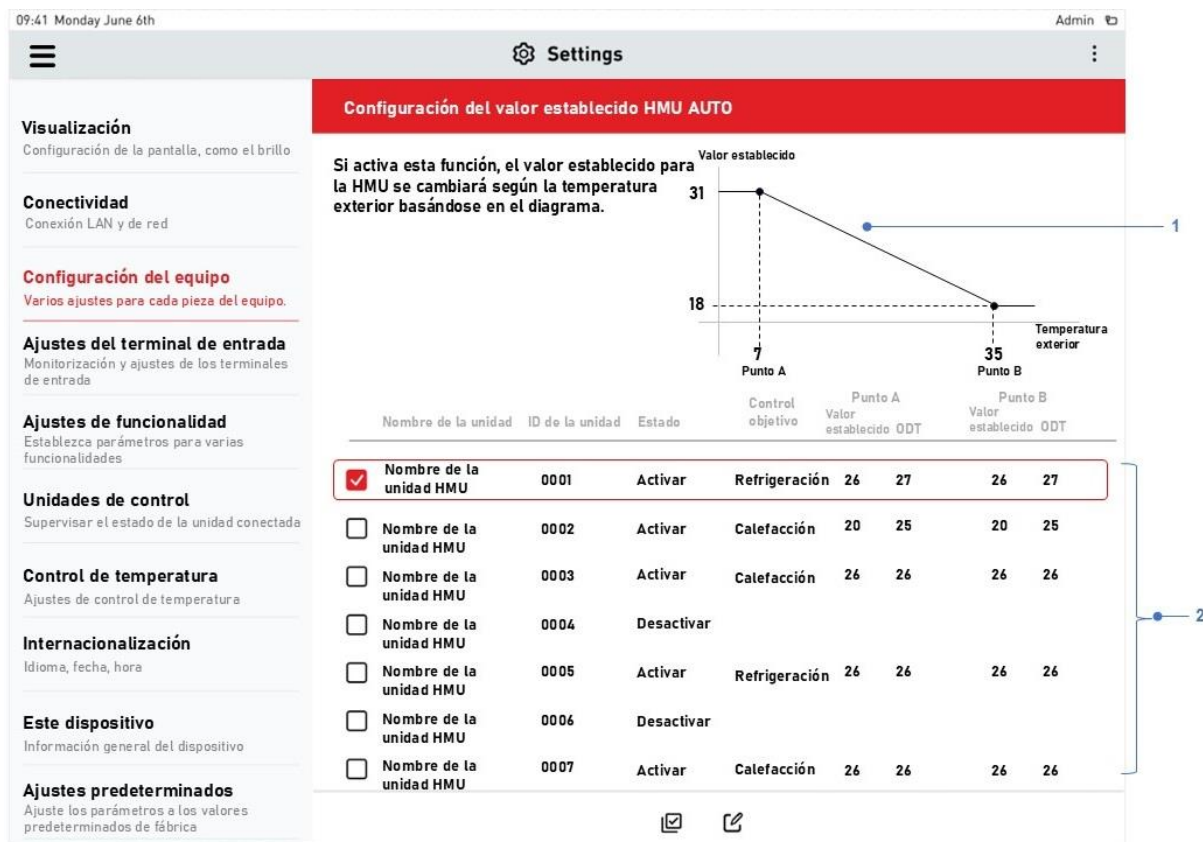
Puede elegir el modo de presión estática del conducto (AUTO o manual) con este botón

5. Configuración de la presión estática en el modo manual

Si el modo de presión estática del conducto está configurado como manual, se activa esta barra deslizante y puede cambiar el valor de la presión utilizando este control deslizante.

Ajuste de la temperatura de HMU AUTO

El SL5 tiene una función que cambia la temperatura de la HMU automáticamente según la temperatura exterior y la configuración de esta pantalla.



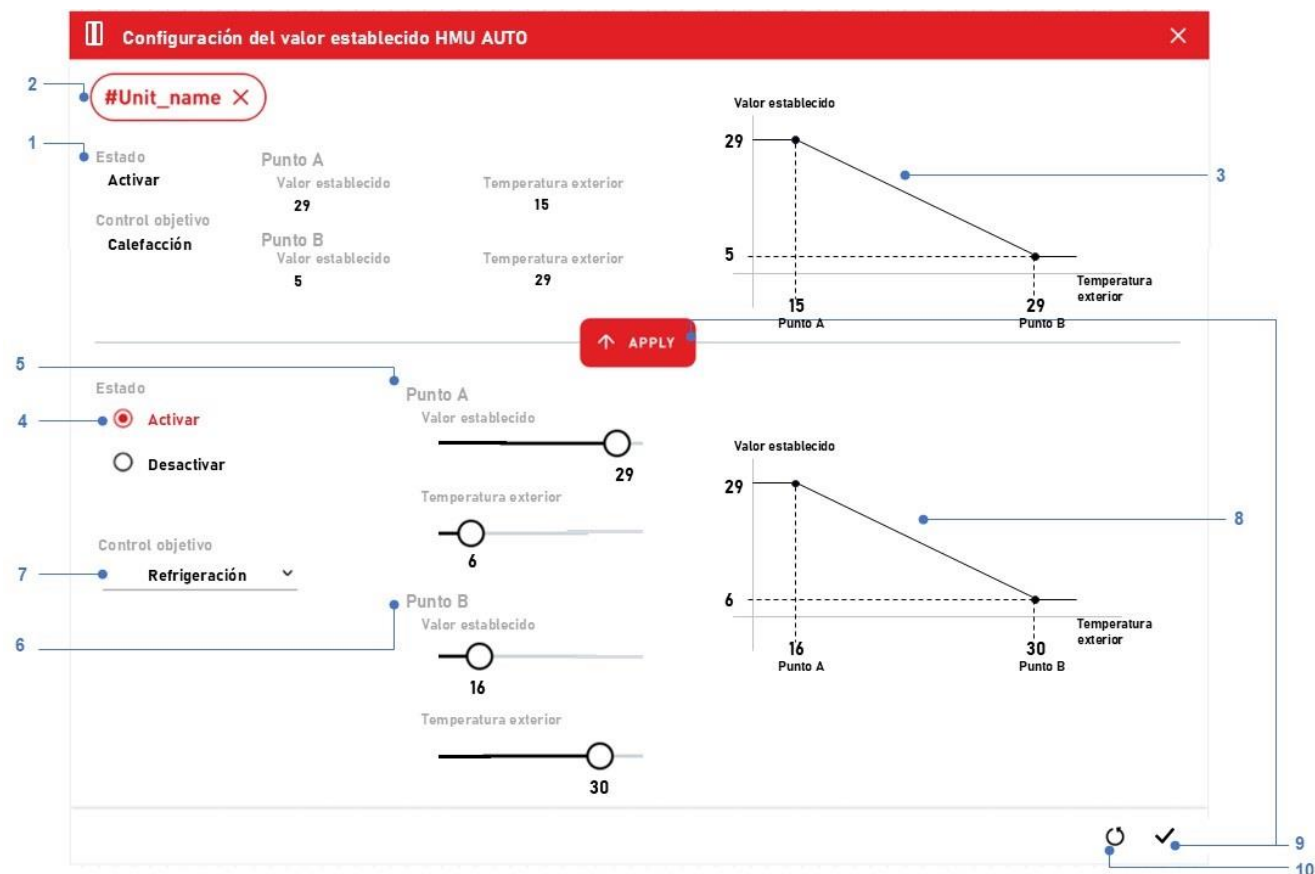
1. Explicación de esta función

Esta parte muestra un resumen de esta función.

2. Lista de unidades HMU en este sistema

Esta parte muestra una lista de las unidades HMU. La lista muestra la configuración actual para el ajuste de la temperatura de HMU AUTO de cada unidad.

Puede elegir la unidad para la que desea editar esta configuración al tocar la casilla situada a la izquierda del nombre de cada unidad. Si toca una casilla, la unidad seleccionada se resalta en rojo y se activa el botón de edición de la barra inferior. Si toca el botón de edición, la pantalla pasa a la pantalla de configuración descrita en la siguiente página.



1. Estado actual de la configuración

Esta parte muestra el estado actual de la configuración de la temperatura de HUM AUTO en la unidad seleccionada.

2. Nombre de la unidad HMU seleccionada

En esta parte se muestra el nombre de la unidad HMU seleccionada en la pantalla anterior.

3. Configuración actual del ajuste de la temperatura de HMU AUTO

Esta parte muestra la configuración actual y el diagrama situado a la derecha muestra la curva de calentamiento de la configuración actual.

4. Configuración para el ajuste de la temperatura de HMU AUTO

Puede cambiar entre Activar/Desactivar en esta configuración con este botón

5. Configuración del punto A

Puede cambiar la temperatura establecida y la temperatura exterior del punto A.

6. Configuración del punto B

Puede cambiar la temperatura establecida y la temperatura exterior del punto B.

7. Configuración para el modo objetivo

Puede cambiar el modo objetivo de esta función.

8. Diagrama de configuración modificada

Este diagrama corresponde a una curva de calentamiento basada en una configuración modificada.

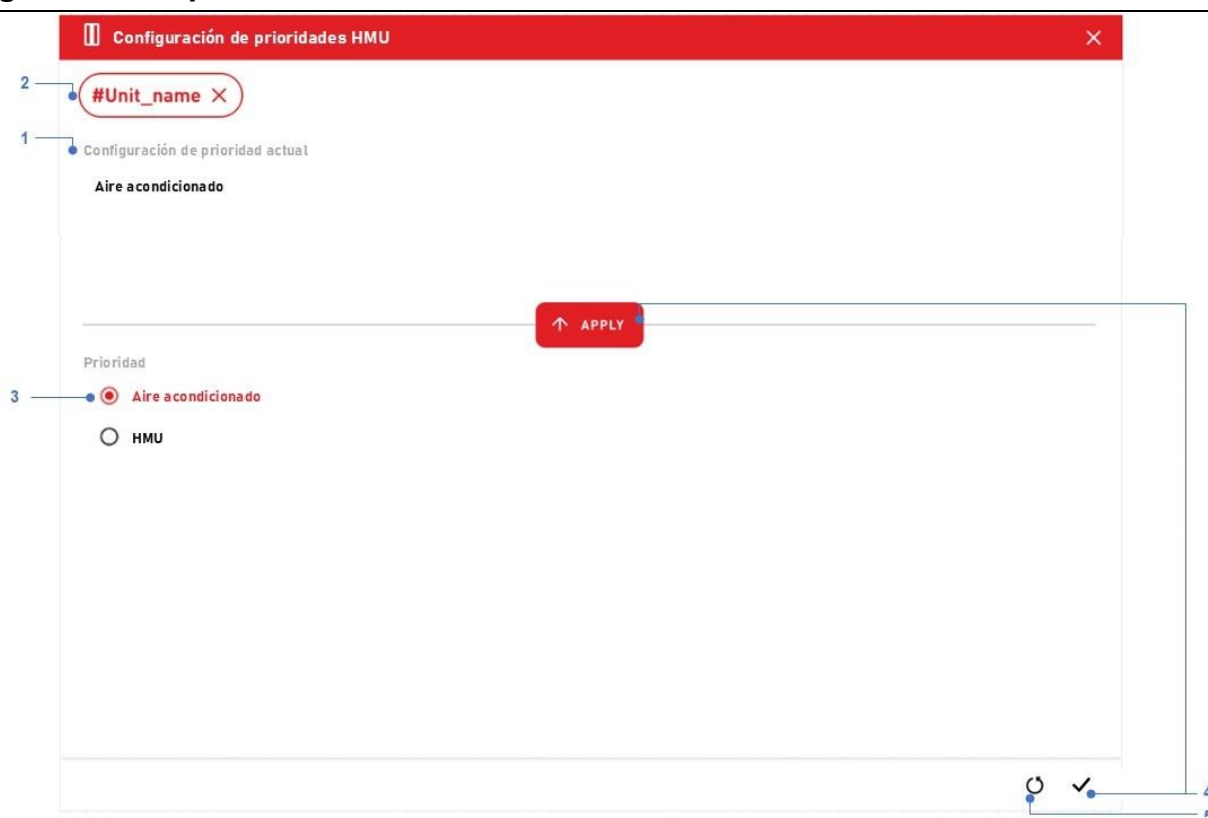
9. Botón aplicar

Este botón se activa si cambia la configuración de esta pantalla. El cambio de la configuración se aplica al sistema tocando este botón.

10. Botón deshacer

Este botón se activa si cambia la configuración de esta pantalla. Al tocar este botón, se revierte el cambio de la configuración.

Configuración de prioridades HMU



1. Configuración actual de prioridades de la HMU

Esta parte muestra la configuración actual de prioridades de la HMU.

2. Unidad seleccionada

Esta parte muestra el nombre de la unidad seleccionada en la pantalla anterior.

3. Ajustes de la configuración de prioridades de la HMU

Puede cambiar las prioridades de la HMU con este botón.

4. Este botón se activa si cambia la configuración de esta pantalla. El cambio de la configuración se aplica al sistema tocando este botón.
5. Botón deshacer
Este botón se activa si cambia la configuración de esta pantalla. Al tocar este botón, se revierte el cambio de la configuración.

Configuración Q-ton

En esta pantalla puede configurar la temperatura límite del agua y el tipo de depósito.

The screenshot displays the 'Configuración Q-ton' interface. On the left is a sidebar with categories: Visualización, Conectividad, Configuración del equipo, Ajustes del terminal de entrada, Ajustes de funcionalidad, Unidades de control, Control de temperatura, Internacionalización, Este dispositivo, and Ajustes predeterminados. The main area is titled 'Configuración Q-ton' and contains a table of water heaters. The table has four columns: 'Nombre de la unidad', 'ID de la unidad', 'Límite de temperatura del agua', and 'Tipo de depósito'. The first row is selected, indicated by a red border and a checked checkbox. Below the table are two buttons: a checkmark icon (labeled 3) and an edit icon (labeled 2). A bracket on the right side of the table is labeled 1.

Nombre de la unidad	ID de la unidad	Límite de temperatura del agua	Tipo de depósito
☒ Nombre Q-ton	0001	90 °C	Sin ventilación
☐ Nombre Q-ton	0002	90 °C	Ventilado
☐ Nombre Q-ton	0003	90 °C	Sin ventilación
☐ Nombre Q-ton	0004	90 °C	Ventilado
☐ Nombre Q-ton	0005	90 °C	Sin ventilación
☐ Nombre Q-ton	0006	90 °C	Ventilado
☐ Nombre Q-ton	0007	90 °C	Ventilado

1. Lista de calentadores de agua

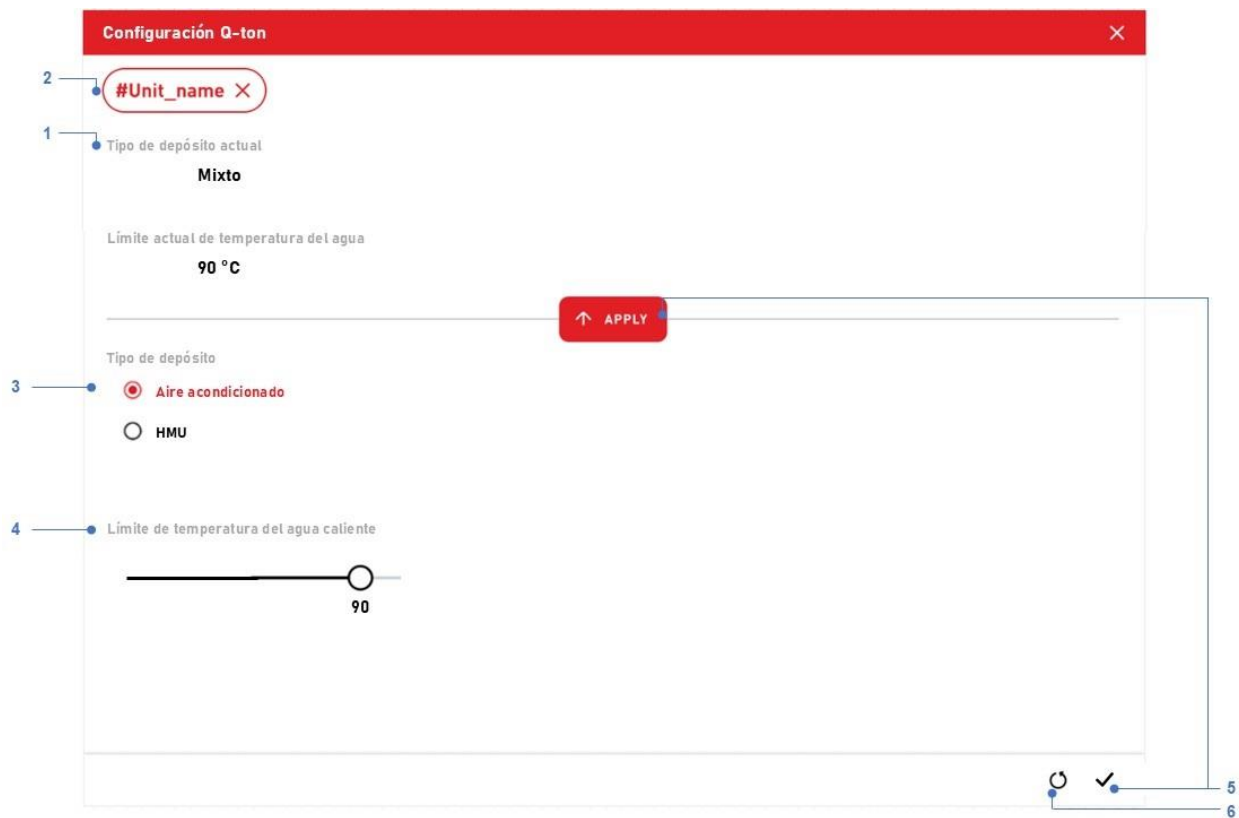
La unidad del calentador de agua aparece en esta parte. Para seleccionar la unidad, marque la casilla correspondiente.

2. Botón de edición

Si selecciona una o varias unidades de la lista, se activa este botón. Si toca este botón, la pantalla pasa a la pantalla de configuración descrita en la siguiente página.

3. Botón Seleccionar todo

Si toca este botón, se seleccionan todas las unidades de la lista.



1. Tipo de depósito actual
Esta parte muestra la configuración actual del tipo de depósito.
2. Límite actual para la temperatura del agua caliente
Esta parte muestra el límite actual de temperatura del agua caliente
3. Botón para cambiar el tipo de depósito
Puede cambiar el tipo de depósito con este botón.
4. Barra deslizando para configurar el límite de temperatura del agua caliente
Puede cambiar el límite de temperatura del agua caliente con esta barra deslizando.

Configuración de la advertencia para la diferencia de temperatura de la nevera de CO2

Puede fijar el umbral para la función de alerta de la diferencia de temperatura de la nevera de CO2.

09:41 Monday June 6th Admin

Settings

Configuración de la advertencia para la diferencia de temperatura de la nevera de CO2

Nombre de la unidad	ID de la unidad	Limite diferencial inferior	Limite diferencial superior
☒ Nombre de la unidad de enfriador	0001	-5 °C	+10 °C
☐ Nombre de la unidad de enfriador	0002	-5 °C	+10 °C
☐ Nombre de la unidad de enfriador	0003	-5 °C	+10 °C
☐ Nombre de la unidad de enfriador	0004	-5 °C	+10 °C
☐ Nombre de la unidad de enfriador	0005	-5 °C	+10 °C
☐ Nombre de la unidad de enfriador	0006	-5 °C	+10 °C
☐ Nombre de la unidad de enfriador	0007	-5 °C	+10 °C

1

2

3

1. Lista de calentadores de agua

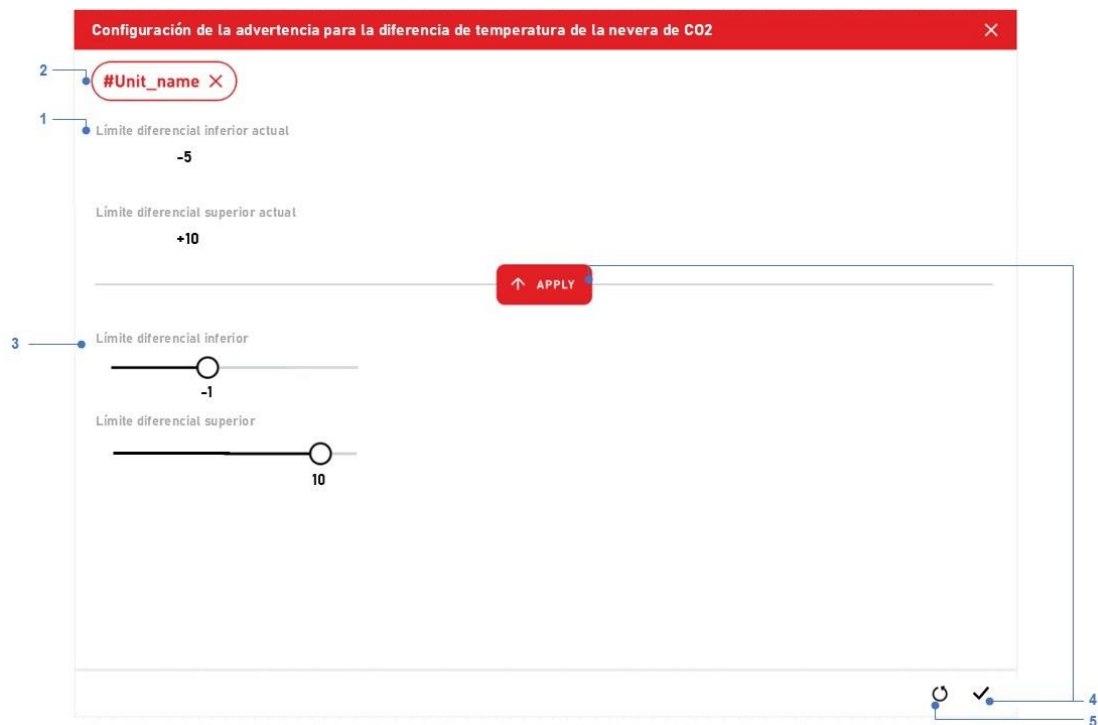
La unidad de refrigeración de CO2 aparece en esta parte. Para seleccionar la unidad, marque la casilla correspondiente.

2. Botón de edición

Si selecciona una o varias unidades de la lista, se activa este botón. Si toca este botón, la pantalla pasa a la pantalla de configuración descrita en la siguiente página.

3. Botón Seleccionar todo

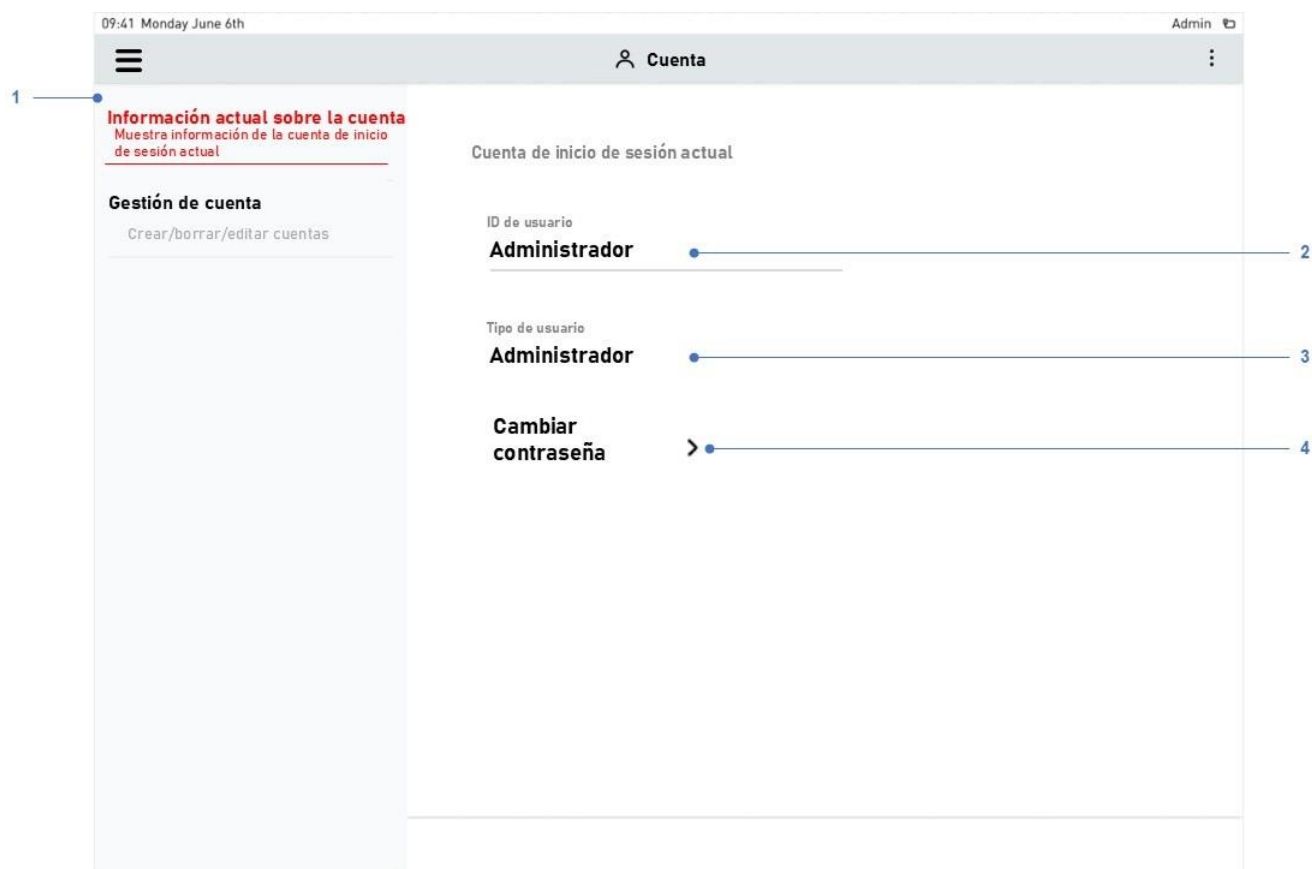
Si toca este botón, se seleccionan todas las unidades de la lista.



1. Configuración actual del límite diferencial
Esta parte muestra el valor límite actual
2. Nombre de la unidad seleccionada
Esta parte muestra el nombre de la unidad seleccionada en la pantalla anterior.
3. Configuración del límite diferencial
Puede fijar el límite inferior y el límite superior para advertir de una diferencia de temperatura en la nevera de CO2.
4. Botón aplicar
Este botón se activa si cambia la configuración de esta pantalla. El cambio de la configuración se aplica al sistema tocando este botón.
5. Botón deshacer
Este botón se activa si cambia la configuración de esta pantalla. Al tocar este botón, se revierte el cambio de la configuración.

Cuenta de usuario (para el instalador)

La pantalla de la cuenta aparece cuando el usuario toca el icono «Cuenta» en la barra de menú de la pantalla de inicio.



1. Barra de menú de configuración de la cuenta

Esta barra de menú tiene los dos elementos siguientes.

- Información actual sobre la cuenta

Puede ver la información actual sobre la cuenta de acceso en cuestión descrita más adelante en los puntos 2 a 4.

- Gestión de cuenta

Este botón aparece cuando el usuario que inicia la sesión es el administrador o el instalador. Al tocar este botón, aparecerá la pantalla descrita en la página 133.

2. ID de la cuenta de inicio de sesión actual

Puede ver el ID de la cuenta de inicio de sesión actual.

3. Tipo de usuario de la cuenta de inicio de sesión actual

Puede ver el ID de la cuenta de inicio de sesión actual.

4. Botón de cambio de contraseña

Aparecerá la ventana emergente de cambio de contraseña que se describe a continuación.



El formulario tiene un encabezado rojo con el texto "Cambie su contraseña".

El campo "User ID *" contiene el texto "Administrador".

El campo "Nueva contraseña" contiene diez asteriscos "*****".

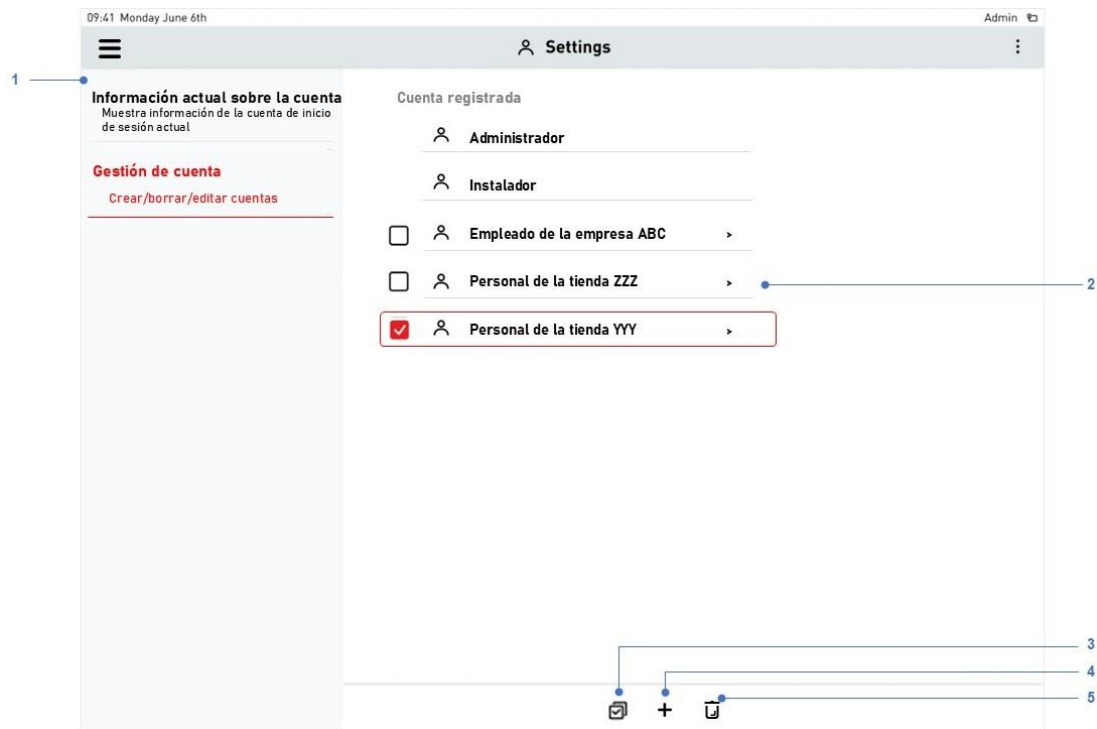
El campo "Confirmación de nueva contraseña" contiene diez asteriscos "*****".

En la parte inferior derecha hay dos botones: "CANCEL" y "CAMBIAR".

Puede cambiar la contraseña de la cuenta de acceso actual utilizando este botón. Las contraseñas deben seguir las siguientes reglas.

- Solo hay disponible un carácter de 1 byte.
- Debe tener 8 caracteres como mínimo.
- Debe incluir como mínimo una letra mayúscula.
- Debe incluir como mínimo una letra minúscula.
- Debe incluir como mínimo un carácter numérico.
- Debe incluir como mínimo un símbolo.
- No está permitido usar contraseñas anteriores (las dos últimas).
- Debe incluirse uno o más de los siguientes caracteres simbólicos.

! # % * , - . / ; < = > ? @ ^ _ |



1. Barra de menú de configuración de la cuenta

Esta barra de menú tiene los dos elementos siguientes.

- Información actual sobre la cuenta

Puede ver la información actual sobre la cuenta de acceso en cuestión descrita más adelante en los puntos 2 a 4.

- Gestión de cuenta

Este botón aparece cuando el usuario que inicia la sesión es el administrador o el instalador. Al tocar este botón, aparecerá la pantalla descrita en la página 133.

2. Lista de cuentas en el sistema

Todas las cuentas figuran en esta parte. Puede tocar cada cuenta y entonces la pantalla pasa a la pantalla «aplicar zona».

3. Marque la casilla correspondiente de cada cuenta

Puede elegir que el usuario general borre información.

4. Botón Seleccionar todo

Puede elegir «todos los usuarios» con este botón.

5. Botón Crear cuenta

Aparecerá la pantalla emergente Crear cuenta.

6. Botón Borrar

Este botón solo se activa cuando se seleccionan una o varias cuentas. Puede eliminar una cuenta con este

botón.

Pantalla «Aplicar zona»

09:41 Monday June 6th Standard user

Aplicar zona a la cuenta de usuario

ID de usuario
Empleado de la empresa ABC

☐	Nombre de la zona	Tipo de zona	Tipo de unidad
☐	Pasillo	Grupo	Aire acondicionado
☐	Planta 1	Planta	Aire acondicionado
☐	Planta 2	Planta	Aire acondicionado
☐	Caldera	Grupo	Calentador de agua

🔄 ✓

Cada cuenta tiene derechos de acceso a la zona establecidos por esta pantalla.

Si toca la casilla situada en cada zona de esta pantalla y pulsa el botón «aplicar», los derechos de acceso a la zona seleccionada se conceden a la cuenta objetivo.

Ventana emergente Crear cuenta

Crear cuenta

Establezca el nombre de cuenta y contraseña temporal

1. Introduzca el nombre de la cuenta *

2. Introduzca la contraseña temporal

3. CANCEL

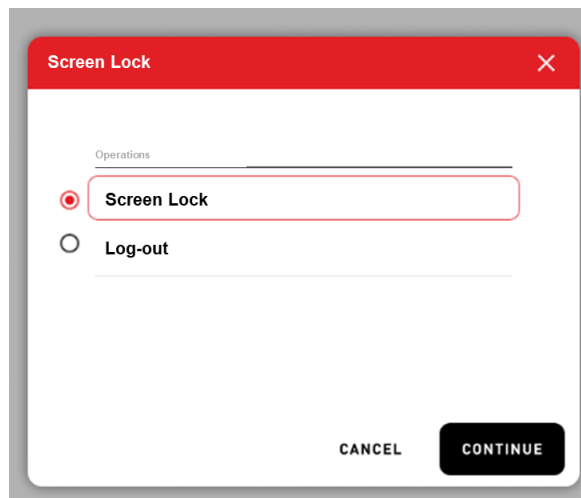
4. CONTINUE

5. CONTINUE

1. Nombre de la cuenta nueva
2. Contraseña temporal para la cuenta nueva
3. Botón Cancelar
4. Botón Continuar

Bloqueo de pantalla

Si el botón de bloqueo de pantalla aparece en la barra de menús de la pantalla INICIO, aparecerá la siguiente pantalla emergente y el usuario podrá utilizar la siguiente información.



a) Bloqueo de pantalla

En son giriş yapan kullanıcı hesabı oturumda kalır ve ekran kilitletir. Oturum açan kullanıcının şifresi ekranda girildiğinde, Ana ekran görüntülenir.

Not: Web arayüzü, ekran kilitlenmeden hemen önceki ekranı gösterecektir.

b) Cierre de sesión

Se cierra la sesión de un usuario conectado. Todos los usuarios podrán iniciar sesión introduciendo su ID de usuario y su contraseña en la pantalla de inicio de sesión. Consulte la sección «[Inicio de sesión](#)» para más información.

Función de salida automática

Si no hay ninguna operación en la pantalla principal o la pantalla web durante 15 minutos, se cerrará automáticamente. Tendrá que iniciar sesión de nuevo la próxima vez que realice una operación.

Apagar

SL5 ana birim ekranında bu düğmeye dokunulduğunda, SL5 güvenli bir şekilde gücün kapatılmasına olanak sağlayan bir duruma geçer.

Historial de fallos

Si el usuario toca el botón de historial de fallos en la barra de menú de la pantalla de INICIO, aparecerá la siguiente pantalla.

En esta pantalla se enumeran todos los registros de fallos y de mantenimiento.

El número máximo de registros es 300. Si es superior a 300, el registro más antiguo se eliminará automáticamente.

Puede borrar los registros utilizando el botón «borrar» de la barra inferior. Puede elegir el registro que desea eliminar marcando la casilla situada a la izquierda de cada registro.

	Fecha	Hora	Código de error	Estado	Nombre de la unidad	ID de la unidad
☐	21 de abril de 2025	12:45	E01	Recuperar	Entrada de la planta 1	0001
☐	20 de marzo de 2025	05:45	E01	Fallo	Entrada de la planta 1	0001
☐	1 de febrero de 2025	11:11	E03	Recuperar	Entrada de la planta 1	0001
☐	5 de diciembre de 2024	21:33	E03	Fallo	Entrada de la planta 1	0001
☐	4 de diciembre de 2024	20:54	E08	Recuperar	Pasillo de la planta 2	0007
☐	4 de noviembre de 2024	07:34	E08	Fallo	Pasillo de la planta 2	0007
☐	10 de octubre de 2024	10:30	E30	Recuperar	Pasillo de la planta 2	0007
☐	10 de julio de 2024	15:39	M01	Mantenimiento	Pasillo de la planta 2	0007

1. Her arıza geçmişi için onay kutusu

Arıza geçmişindeki bilgileri veya silmek için seçim yapabilirsiniz.

2. Tümünü seç düğmesi

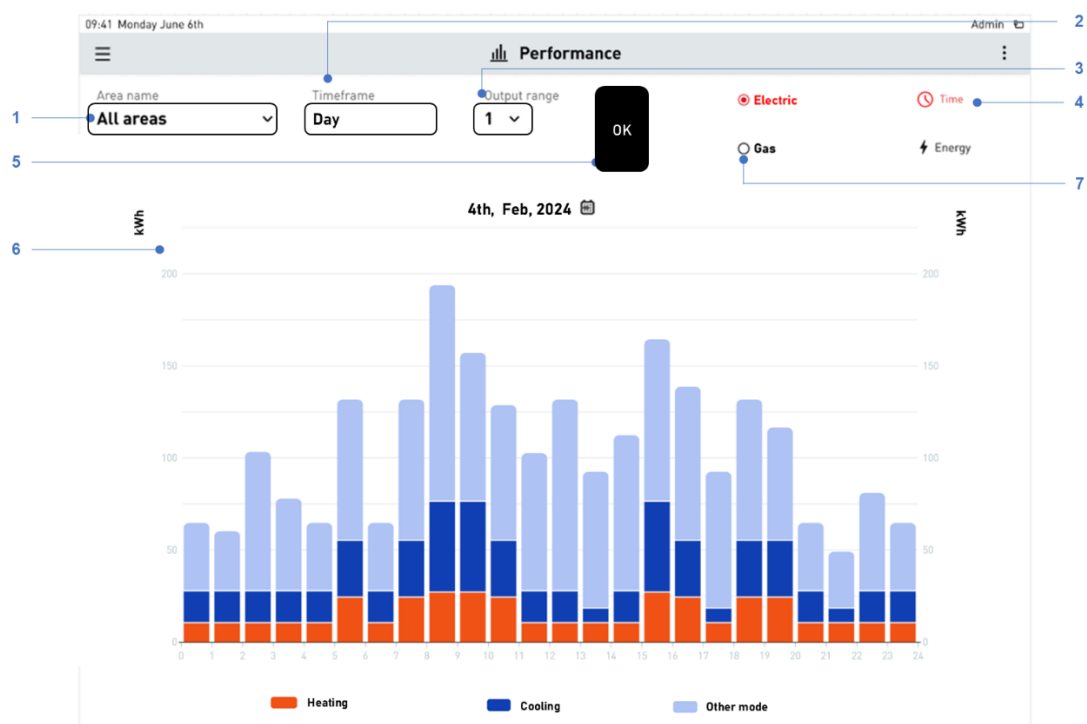
Bu düğmeye dokunarak “tüm arıza geçmişlerini” seçebilirsiniz.

3. Sil düğmesi

Bu düğme, bir veya daha fazla arıza geçmişi seçildiğinde etkinleşir. Bu düğmeye dokunarak bir arıza geçmişini silebilirsiniz.

Pantalla de rendimiento

En la pantalla de rendimiento aparece el gráfico de barras que muestra el tiempo de funcionamiento del equipo y el consumo de energía en este sistema.



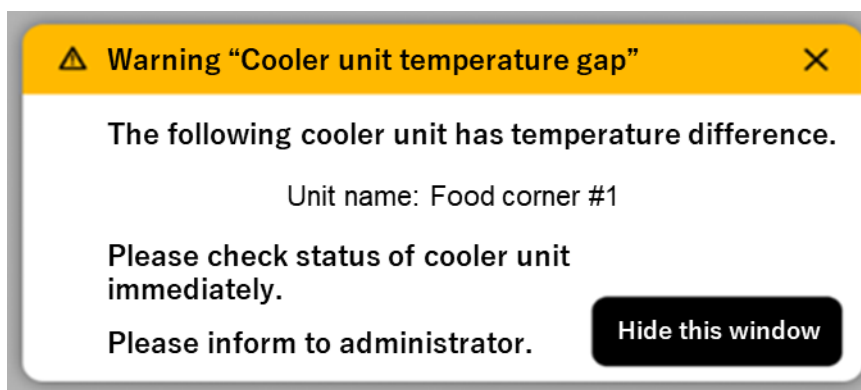


1. Puede elegir la zona objetivo en la que desea ver el consumo de energía. Si no se selecciona ninguna área, el gráfico no se mostrará.
2. Puede elegir si el marco temporal del gráfico incluye el año, el mes o el día.
3. El rango de salida puede ajustarse de 1 a 3. Zaman aralığı 'gün' veya 'ay' olarak ayarlanmışsa. Zaman aralığı 'yıl' olarak ayarlanmışsa, çıktı aralığı 1 ile 2 arasında ayarlanabilir.
4. Puede cambiar el gráfico de tiempo de funcionamiento o el gráfico de consumo de energía con este botón.
5. Después de seleccionar el área objetivo, presione el botón "OK" para mostrar el gráfico.
6. Zona del gráfico
7. Si se muestra el gráfico de consumo de energía, se puede cambiar la fuente de energía del equipo con este botón y mostrar un gráfico.
8. Web arayüzüne erişerseniz, bu ekrandan enerji tüketim verisi dosyasını indirebilirsiniz.

Pantalla de advertencia

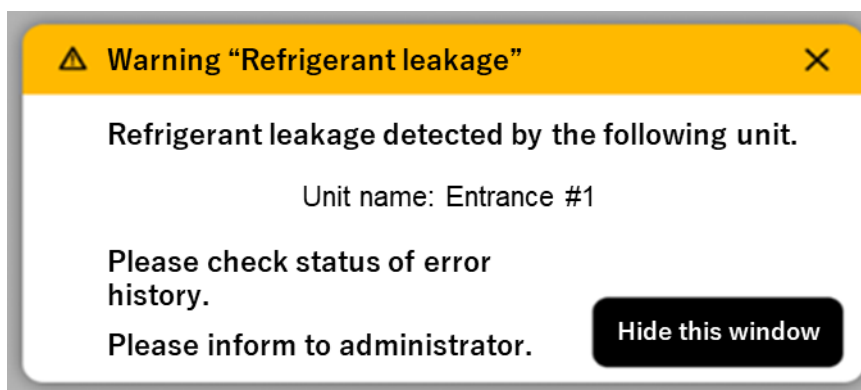
Diferencia de temperatura del congelador

Si ajusta la [«Configuración de advertencia para la diferencia de temperatura de la nevera de CO2»](#), aparecerá la siguiente pantalla de advertencia si la diferencia de temperatura detectada por el SL5 entre la temperatura objetivo y la temperatura real es mayor que el valor preestablecido.



Detección de fugas de refrigerante

Si el equipo (unidad interior o unidad exterior) detecta una fuga de refrigerante, se enviará una señal de detección a SL5. Si el SL5 recibe esa señal, aparecerá la siguiente pantalla de advertencia.



Funciones

Cuenta

SL5 dispone de tres tipos de cuenta, que se explican en la siguiente tabla.

#	ID	Tipo	Explicación
1	Administrator	Administrador	Esta cuenta se proporciona en el sistema desde el principio. Con ella, puede acceder a todas las funciones y tiene permiso para crear una cuenta de usuario general. Consulte «Cuenta de usuario» para obtener más información sobre el funcionamiento de la pantalla. La contraseña por defecto es «Administrator». Al conectarse por primera vez, es necesario cambiar la contraseña para garantizar la seguridad de la información.
2	Installer	Instalador	Misma función que el anterior. La contraseña por defecto es «Installer».
3	(Definición del administrador)	General	El usuario general es creado por una cuenta de administrador o de instalador. Cuando se crea, se especifica un ID y una contraseña temporal de la pantalla «Cuenta de usuario». Al conectarse por primera vez a la cuenta creada, es necesario cambiar la contraseña para garantizar la seguridad de la información.

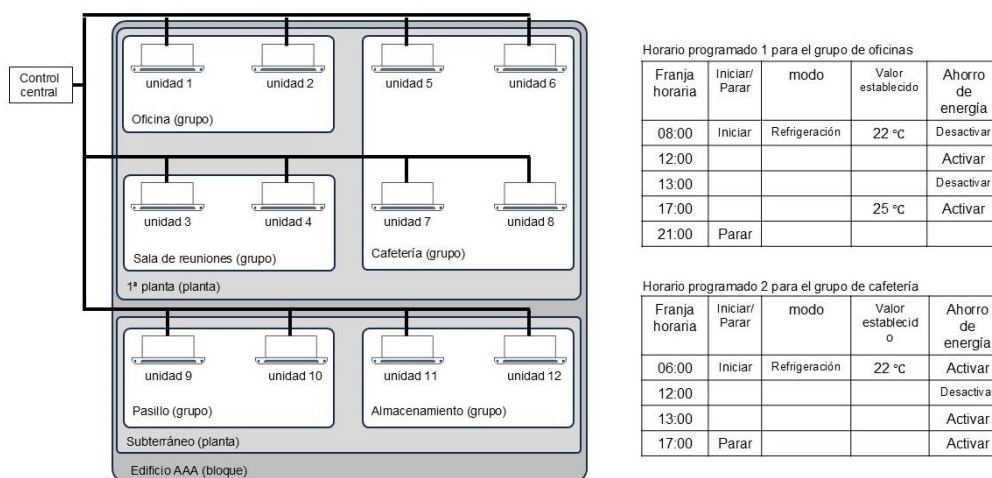
Horario programado

SC-SL5-E dispone de la función de horario programado. El horario programado funciona automáticamente según el horario que haya programado en la pantalla «crear/editar horario». Esta sección explica qué es un horario programado.

Resumen del horario programado.

Puede aplicar los ajustes (iniciar/parar, modo, temperatura, etc.) a una franja horaria determinada como un horario programado. Puede crear varios horarios y, una vez creados, podrá aplicarlos a cualquier zona.

A continuación se expone un caso típico. Si se crea un horario programado como el que se muestra en la tabla siguiente y se aplica el horario 1 a la zona de oficinas y el horario 2 a la cafetería, se ejecutará la siguiente secuencia.



A las 06:00:

Los aires acondicionados de la cafetería empiezan a encenderse para el personal de la cafetería. El modo también se establecerá como «Refrigeración» en 22 °C y el ahorro de energía también se activará según el horario programado 2.

A las 08:00:

Los aparatos de aire acondicionado en modo oficina se encienden para los empleados. El modo se establecerá como «Refrigeración» en 22 °C y el ahorro de energía también se desactivará según el horario 1.

A las 12:00:

El ahorro de energía en modo oficina se activa automáticamente y el ahorro de energía en modo cafetería se desactiva.

A las 13:00:

El ahorro de energía en modo oficina se desactiva automáticamente y el ahorro de energía en modo cafetería se activa.

A las 17:00:

Los AC en modo cafetería se paran y se cambia la temperatura programada y el modo de ahorro de energía para los AC en modo oficina.

A las 21:00:

Los AC en modo oficina se paran.

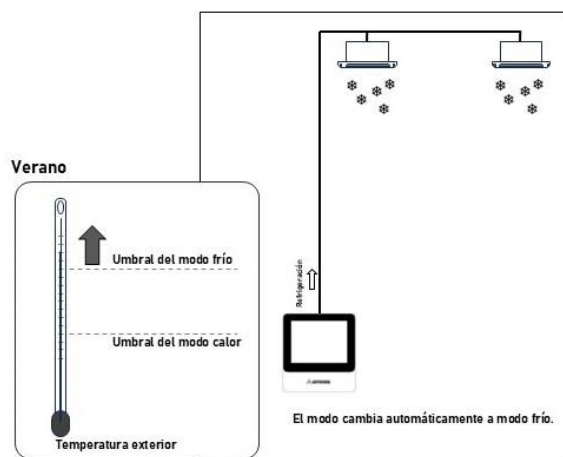
Como la zona subterránea no tiene un horario programado, todas las operaciones se realizan manualmente.

Cambio estacional AUTO

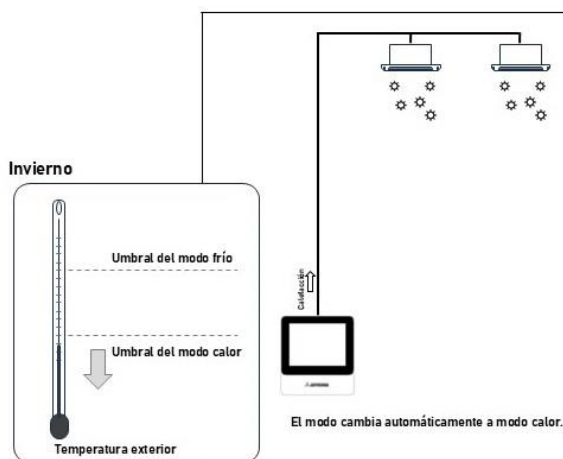
Puede configurar el modo de cambio estacional AUTO en el horario programado. La función de cambio estacional AUTO le permite cambiar automáticamente de refrigeración a calefacción o de calefacción a refrigeración, en función de la temperatura exterior del momento.

Puede fijar dos umbrales de temperatura exterior en la pantalla de configuración. Una de ellas es para iniciar la refrigeración y la otra para iniciar la calefacción.

Cada unidad interior se controla en función de las temperaturas exteriores que se miden conectando la unidad exterior. Las unidades conectadas pueden especificarse en la [pantalla de configuración de la unidad](#).



Por ejemplo, en verano, si la temperatura exterior supera el umbral de arranque en frío, el horario programado cambia a modo frío automáticamente.



Por ejemplo, en verano, si la temperatura exterior desciende por debajo del umbral de calor frío, el horario programado cambia automáticamente al modo frío.

La siguiente pantalla tiene un ajuste para esta función.

[Cambio estacional AUTO](#)

Funcionamiento desde el mando a distancia

El control central tiene la función de limitar las operaciones del mando a distancia para el aire acondicionado y la HMU. Si el administrador desea detener el funcionamiento desde el mando a distancia, puede aplicar los ajustes desde el SL5. Elija la opción «Activar» en «Controles disponibles desde el mando a distancia» en la pantalla de configuración si desea utilizar esta función. A continuación, puede configurar la parada desde el mando a distancia tocando el botón en la pantalla «[Pantalla de cambio de ajustes](#)».

Además, el límite puede ajustarse individualmente para cada una de las funciones.

- Funcionamiento iniciar/parar
- Funcionamiento de la temperatura
- Cambio de modo.

Si desea utilizar esta función, elija «Activar» en «Control funcional individual disponible desde el mando a distancia» en la pantalla de configuración. A continuación, el botón en «[Pantalla de cambio de ajustes](#)» cambiará y podrá detener el funcionamiento individualmente.

Este límite también puede ser controlado por el horario programado. Configure la disponibilidad del mando a distancia desde «[Crear/editar horario](#)».

La siguiente pantalla tiene un ajuste para esta función.

[Pantalla de funciones](#)

Modo ausente

La función del modo «Ausente» consiste en controlar la temperatura ambiente si la habitación no está ocupada, para garantizar que la temperatura ambiente no se calienta ni se enfría demasiado. Puede configurar los siguientes parámetros en la pantalla de configuración para utilizar el modo «Ausente». Entonces, si activa el modo «Ausente» en la «[Pantalla de cambio de ajustes](#)» se inicia la función.

Elementos de ajuste	Rango	Incremento	(Por defecto)
Temperatura de arranque en frío	26~35 °C	1 °C	35 °C
Temperatura de frío para el modo «Ausente»	26~33 °C	1 °C	33 °C
Velocidad del ventilador	4°, 3°, 2°, 1°	-	1°
Temperatura de arranque de calentamiento	0~15 °C	1 °C	0 °C
Temperatura de calefacción para el modo «Ausente»	10~18 °C	1 °C	10 °C
Velocidad del ventilador de calefacción	4°, 3°, 2°, 1°	-	1°

Estos parámetros son comunes para todo el aire acondicionado y la unidad HMU del sistema.

Estos parámetros pueden configurarse en la siguiente pantalla.

[Modo ausente](#)

Control de la demanda

SL5 dispone de funciones de control de la demanda. Si utiliza esta función, es posible reducir el consumo de energía durante el verano, etc.

Para utilizar el control de la demanda, es necesario introducir una señal de demanda. Póngase en contacto con su contratista o distribuidor.

*Este control de la demanda no garantiza la eficacia.

El SL5 dispone de dos tipos de control de la demanda.

Uno es el control del cambio de temperatura y el otro es el control del corte máximo.

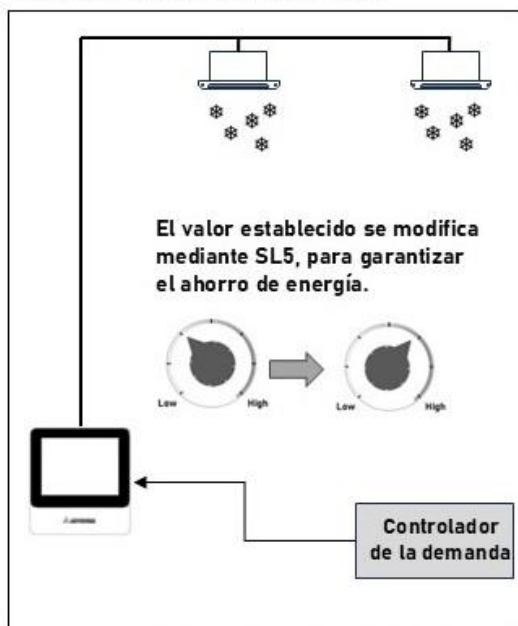
- Control de cambio de temperatura

Si la demanda de salida del control de la demanda inicia una señal, SL5 cambia la temperatura a ahorro de energía. El valor de cambio de temperatura se puede ajustar en la pantalla de configuración.

- Control de corte máximo

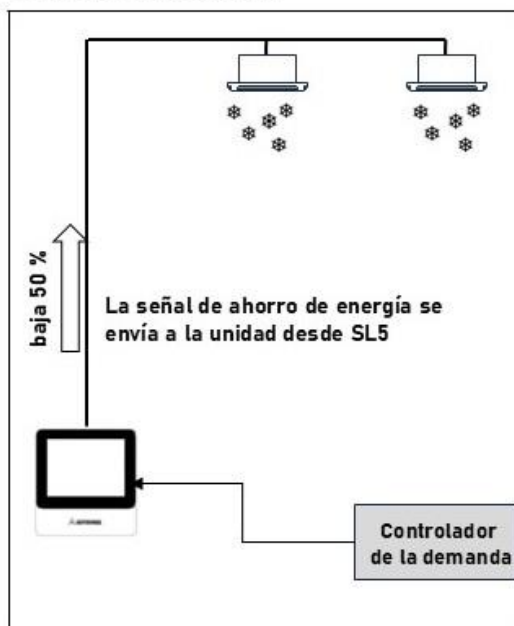
Si la salida del control de la demanda inicia una señal, el SL5 envía una señal a la unidad para limitar la capacidad de trabajo. En la pantalla de configuración puede ajustar cómo limitar la capacidad de trabajo.

Control de cambio de temperatura



En caso de señal de salida del control de demanda,

Control de corte máximo



En caso de señal de salida del control de demanda,

Si configura dos funciones del terminal DI como Control de la demanda, puede ajustar la demanda al nivel 3 como se muestra en la tabla siguiente. Ajuste el nivel de demanda más alto para aumentar el efecto de la demanda.

<Ejemplo de ajuste 1>

Definición de la demanda	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Control de cambio de temperatura o control del ventilador	Control de cambio de temperatura (1 °C)	Control de cambio de temperatura (2 °C)	Modo ventilador
Control de corte máximo	Desactivar	Desactivar	Desactivar

Definición de la demanda	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Unidad especificada como D1	Control de cambio de temperatura (1 °C)	Control de cambio de temperatura (2 °C)	Modo ventilador
Unidad especificada como D2	-	Control de cambio de temperatura (2 °C)	Modo ventilador
Unidad especificada como D3	-	-	Modo ventilador
Unidad no especificada	-	-	-

<Ejemplo de ajuste 1>

Definición de la demanda	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Control de cambio de temperatura o control del ventilador	Ninguno	Ninguno	Ninguno
Control de corte máximo	80 %	60 %	40 %

Definición de la demanda	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Unidad especificada como D1	Control de corte máximo (80 %)	Control de corte máximo (60 %)	Control de corte máximo (40 %)
Unidad especificada como D2	-	Control de corte máximo (60 %)	Control de corte máximo (40 %)
Unidad especificada como D3	-	-	Control de corte máximo (40 %)
Unidad no especificada	-	-	-

A continuación se indican los ajustes del control de la demanda.

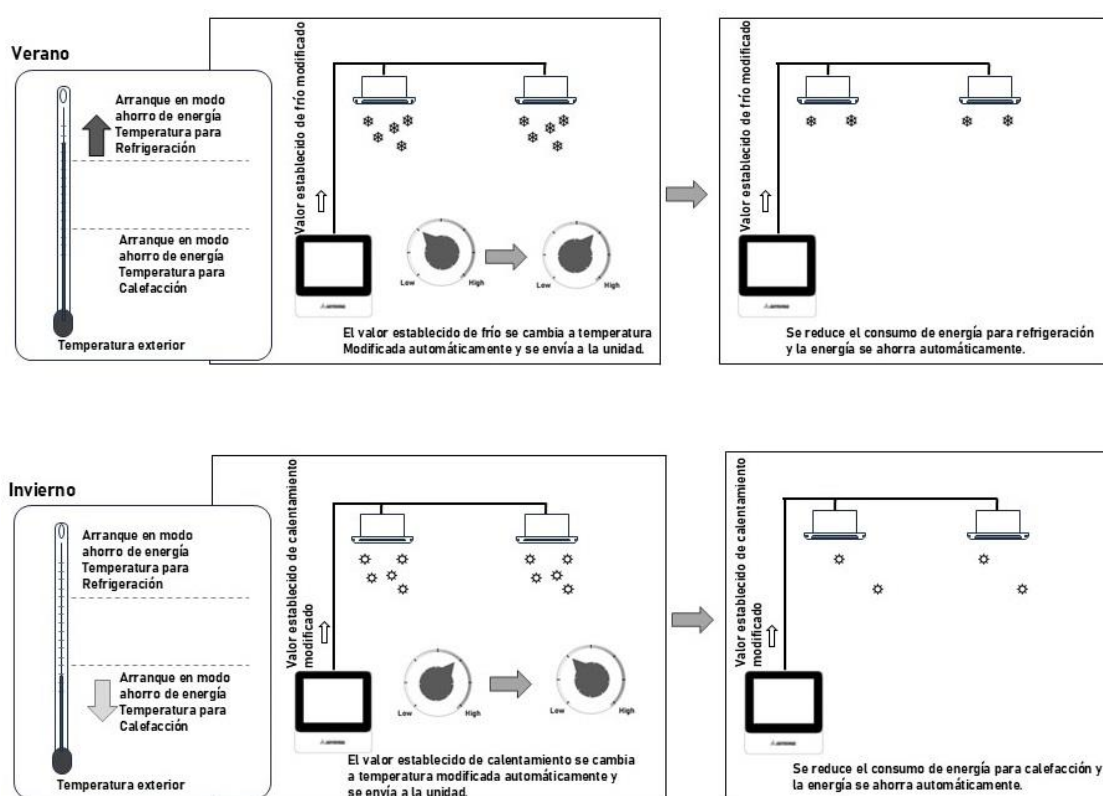
- [Configuración de DI](#)
- [Tarjeta de unidad](#)
- [Demanda](#)

Ahorro de energía

El SL5 dispone de una función de control de ahorro de energía que controla la temperatura establecida para que cambie automáticamente en función de la temperatura exterior. Puede ajustar los siguientes parámetros en la pantalla de configuración.

#	Elementos de ajuste	Rango	Incremento	(Por defecto)
1	Temperatura exterior de arranque en modo ahorro de energía para refrigeración	26~35 °C	1 °C	30 °C
2	Temperatura exterior final en modo ahorro de energía para refrigeración	20~30 °C y debe ser -5 °C o menos que #1	1 °C	2 °C
3	Cambio de temperatura para el control del ahorro de energía de refrigeración	+1 a +3 °C (+2, +4 o +5degF)	1 °C	25 °C
4	Temperatura exterior de arranque en modo ahorro de energía para calefacción	0~10 °C	1 °C	5 °C
5	Temperatura exterior final en modo ahorro de energía para calefacción	5~16 °C y debe ser +5 °C o más de #4	1 °C	2 °C
6	Cambio de temperatura para controlar el ahorro de energía de calefacción	-1 a -3 °C (-2, -4 o -5degF)	1 °C	10 °C

Nota: Una vez iniciado el control de ahorro de energía, las operaciones desde el mando a distancia dejan de estar disponibles en caso de que estén inicialmente disponibles.



<ajuste relacionado>

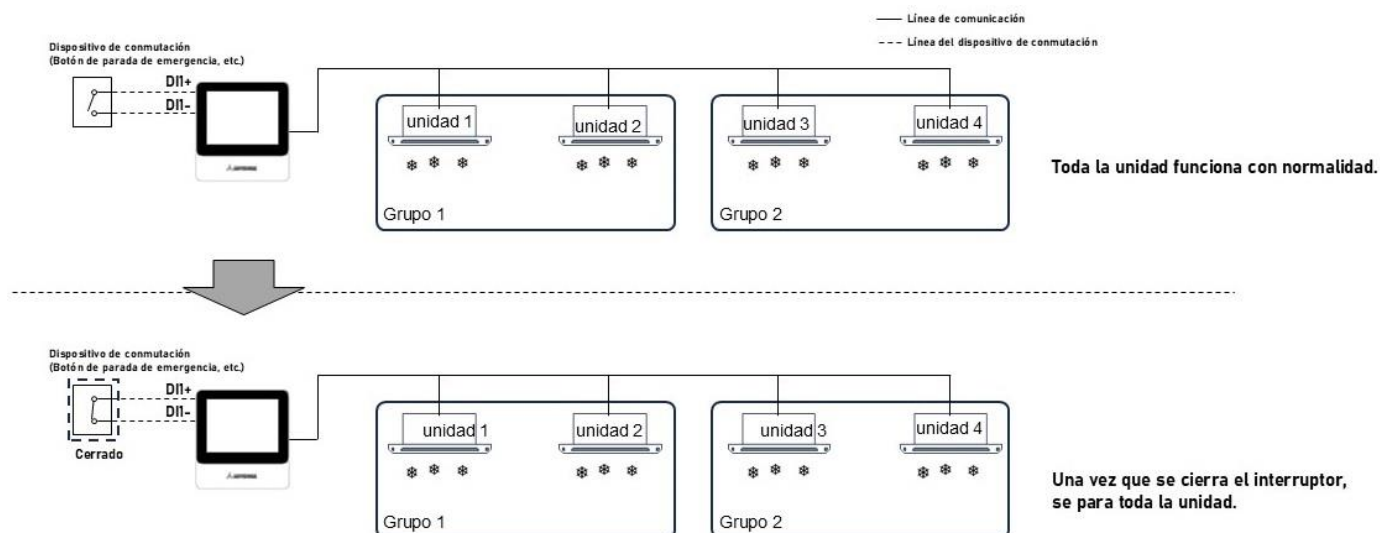
- [Ahorro de energía](#)

Parada de emergencia

SL5 dispone de un terminal de entrada digital (DI) y tiene la función de pararse según el estado DI1. El terminal DI1 debe conectarse a un interruptor para abrirlo/cerrarlo. La lógica (abrir/cerrar) para una parada de emergencia puede ajustarse en el menú «[Ajustes de funcionalidad](#)».

<Ejemplo de control iniciar/parar por terminal de entrada digital>

«Cerrar = parada de emergencia» se fija en el caso siguiente



<ajuste relacionado>

- [Configuración de DI](#)

Iniciar/Parar por terminal de entrada digital

El SL5 dispone de un terminal de entrada digital (DI) y puede controlar la función iniciar/parar según el estado de la DI. El terminal DI debe conectarse al interruptor para abrir/cerrar el estado del terminal y debe configurarse correctamente. Consulte «[Terminal de entrada digital](#)» para obtener más información sobre la configuración del terminal. (La pantalla relacionada se explica en «[Terminal de entrada](#)» y «[Ajustes de funcionalidad](#)»)

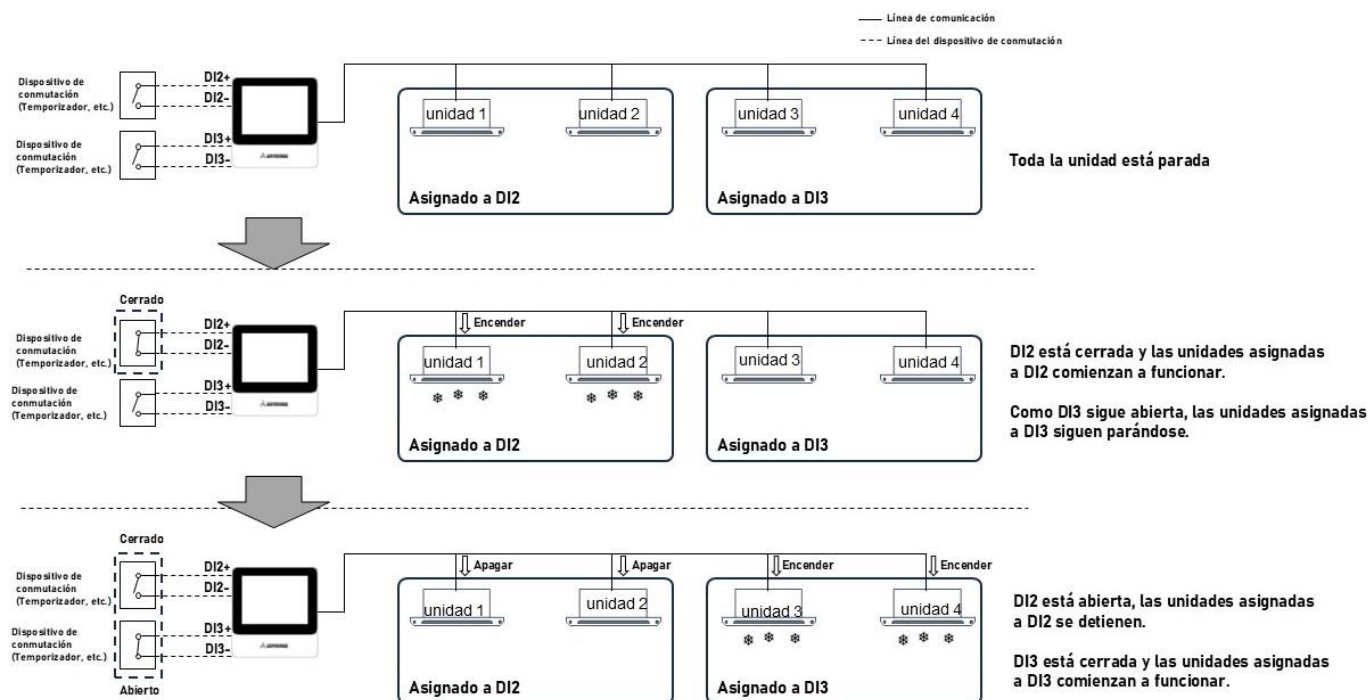
Una vez que pueda especificar uno o más DI como «Iniciar/parar por DI», podrá utilizar esta función.

Puede asignar cualquier unidad que se encienda/apague (inicie/pare) según el estado de la DI.

La lógica (abrir/cerrar) para iniciar el control puede cambiarse en el menú «[Ajustes de funcionalidad](#)».

<Ejemplo de control iniciar/parar por terminal de entrada digital>

«Cerrar = en marcha» se fija en el siguiente caso



Nota: Dado que el SL5 solo tiene tres puertos DI, las funciones que utilizan los siguientes puertos DI tienen asignaciones de función limitadas y puede que no estén disponibles simultáneamente.

- Control de la demanda
- Iniciar/Parar por DI
- Hora de contabilidad

Terminal de entrada

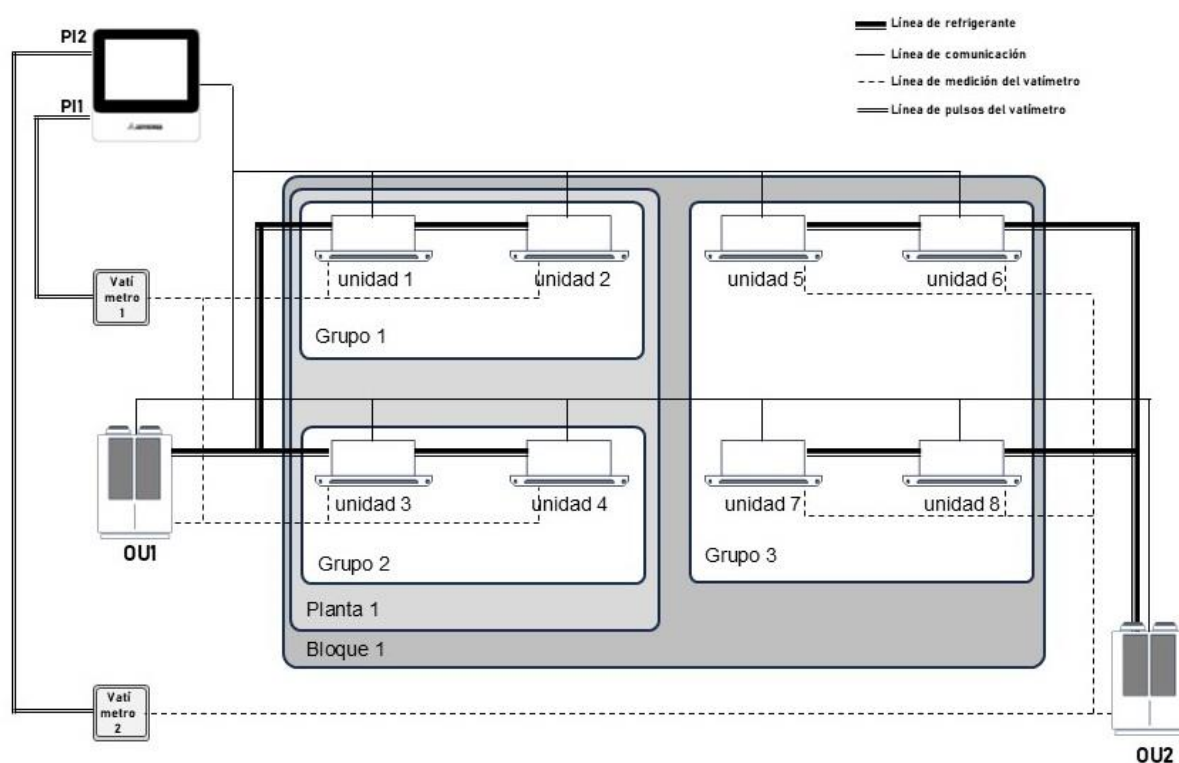
El SL5 dispone de ocho terminales de entrada de pulsos (terminales PI) y tres terminales de entrada digital (terminales DI). El terminal PI se utiliza para la contabilidad conectando el vatímetro de pulsos. El terminal DI es polivalente y se le pueden asignar las funciones adecuadas desde la pantalla de configuración.

Función de contabilidad

La función de contabilidad calcula los gastos de electricidad asignando una unidad al puerto PI conectado al vatímetro por pulsos y distribuyendo el consumo de energía medido desde ese contador de vatios por pulsos a la unidad asignada.

El resultado de la contabilidad se guarda en un archivo contable y podrá descargarlo utilizando un PC conectado al SL5.

<Ejemplo1 de conexión de un vatímetro>

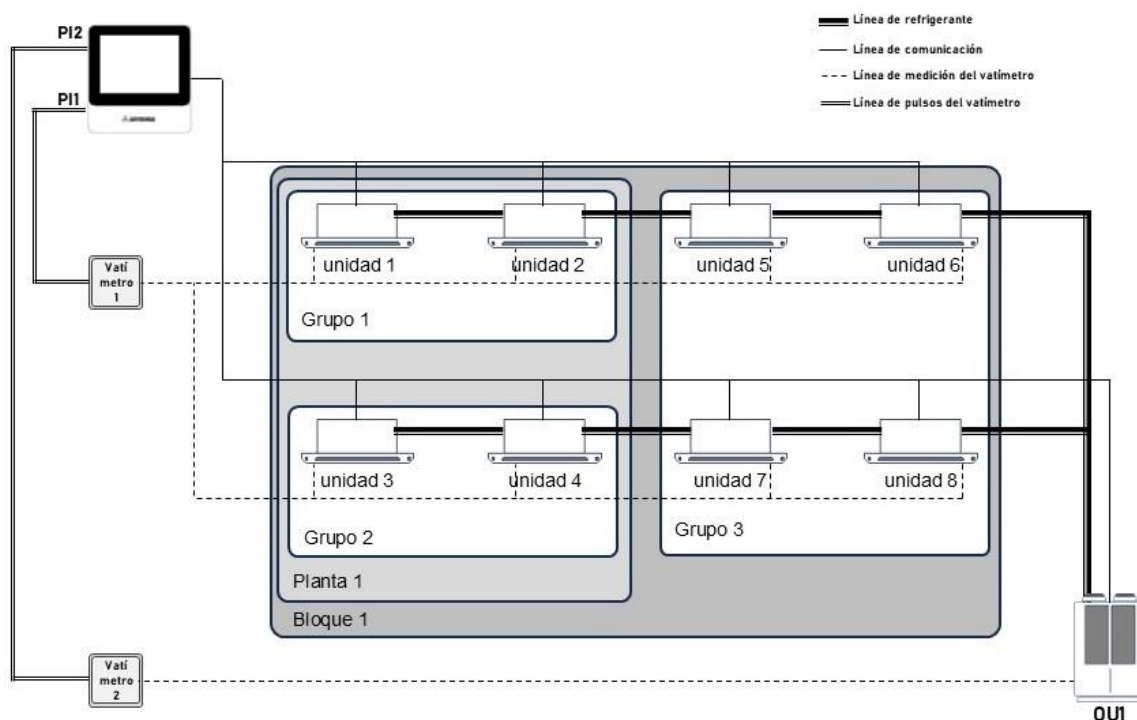


El diagrama anterior muestra el consumo de energía del vatímetro de la unidad1, unidad2, unidad3, unidad4 y OU1 para un monitor. También muestra el consumo de energía del vatímetro de la unidad5, unidad6, unidad7, unidad8 y OU2 para dos monitores. En otras palabras, todos los equipos de la misma línea de refrigerante están conectados al mismo contador de vatios.

En este caso, registre la unidad1 a la unidad4 a PI1 y registre la unidad 5 a la unidad 8 a PI2 en la pantalla [Configuración de PI](#).

Una vez configurados estos ajustes, el SL5 calcula el coste del consumo de energía de cada unidad en función de su tiempo de funcionamiento y del valor de la entrada de pulsos.

<Ejemplo2 de conexión del vatímetro>



El diagrama anterior muestra que el vatímetro 1 está monitorizando toda la unidad interior (unidad 1 a 8) y el vatímetro 2 está monitorizando OU1. En otras palabras, esto se aplica aunque las unidades interiores y la OU1 estén en la misma línea de refrigerante pero la unidad interior esté conectada al contador de vatios 1 y la OU1 esté conectada al contador de vatios 2. En este caso, las unidades 1 a 8 deben asignarse tanto a PI1 como a PI2.

<Ajuste relacionado para la función de contabilidad>

Los siguientes ajustes deben configurarse correctamente antes de empezar a utilizar la función de contabilidad.

- [Configuración PI](#)
- [Configuración de hora de contabilidad](#)
- [Configuración de DI \(en caso de que desee utilizar el temporizador externo para definir la hora de contabilidad\)](#)
- [Configuración del tipo de contabilidad \(configuración de la unidad\)](#)

Terminal de entrada digital

El SL5 dispone de tres terminales de entrada digital. Su función puede especificarse desde la pantalla y puede elegir la asignación de funciones entre los seis patrones siguientes.

Patrón#	Terminal DI1	Terminal DI2	Terminal DI3
1	Parada de emergencia	Hora de contabilidad 1	Hora de contabilidad 2
2	Parada de emergencia	Demanda	Contabilidad
3	Parada de emergencia	Demanda 1	Demanda 2
4	Parada de emergencia	Hora de contabilidad	Control iniciar/parar por DI
5	Parada de emergencia	Demanda	Control iniciar/parar por DI
6	Parada de emergencia	Control iniciar/parar1 por DI	Control iniciar/parar2 por DI

La información de cada función se encuentra en el siguiente enlace.

- [Parada de emergencia](#)
- [Contabilidad](#)
- [Demanda](#)
- [Control iniciar/parar por terminal de entrada digital](#)

Terminal de salida

El SL5 tiene cuatro terminales de salida digital y cada terminal puede tener las siguientes funciones.

Nombre de la función	Explicación
Señal de iniciar/parar	La salida cambia según el estado del equipo.
Detección de fugas de refrigerante	Si el SL5 recibe la señal de fuga de refrigerante del equipo, el estado de salida ha cambiado.
Señal de fallo	Si el SL5 recibe la señal de fallo de refrigerante del equipo, el estado de salida ha cambiado.

Función WEB (para instalador o administrador)

Conexión al PC

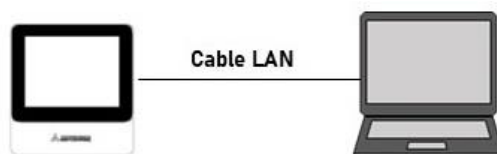
El SL5 tiene la función de mostrar el contenido de su pantalla en el navegador web de un PC al conectarse a este. Solo los instaladores profesionales están autorizados a conectar los cables LAN a los PC y al SL5. Póngase en contacto con su contratista o distribuidor si desea conectar un cable LAN. La ubicación del conector para el cable LAN se especifica en el manual de instalación. La siguiente descripción explica la configuración para conectarse a un PC y al SL5.

- Al conectarse a la intranet del edificio:

Si desea conectar el SL5 a la intranet del edificio, consulte al administrador de red (LAN) del edificio. Debe establecer una dirección IP estática y una máscara de subred.

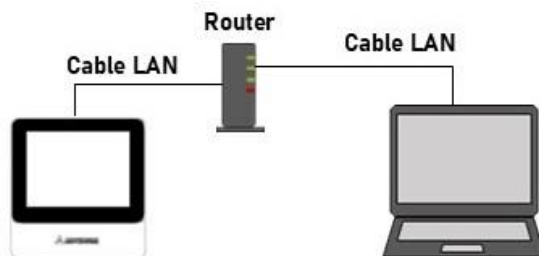
(Para la seguridad del intercambio de información, no se recomienda conectarse a una línea ordinaria.) Al conectar el SL5 a la intranet del edificio a través de Internet, utilice una VPN (Red Privada Virtual). para asegurar una línea dedicada.

Si se utiliza una dirección IP fija (conectando directamente un cable LAN)



Configure la dirección IP en la pantalla de CONFIGURACIÓN LAN del SL5. Deberá elegir la configuración «Fija» y establecer la dirección IP que desee, ya que es la misma que la configuración de red del PC. Consulte [«Configuración inicial para PC»](#) si desea conocer la configuración predeterminada de la dirección IP para PC. Introduzca la dirección IP indicada anteriormente en el navegador web de su PC. Podrá ver la pantalla de inicio de sesión en su navegador.

Si se utiliza una dirección IP dinámica (DHCP) (utilice el router)



Configure la dirección IP en la pantalla de CONFIGURACIÓN LAN del SL5. Debe elegir la configuración «DHCP». A continuación, reinicie el SL5 antes de que el router proporcione una dirección IP dinámica al SL5 y al PC. La dirección IP dada por el router puede comprobar la pantalla de inicio de sesión.

Introduzca en el navegador de su PC la dirección IP que aparece en la pantalla de inicio de sesión. Podrá ver la pantalla de inicio de sesión en su navegador.

Navegador compatible

Nombre del navegador	Versión
Google Chrome	141.0.7390.108
Microsoft Edge	141.0.3537.71
Safari	26.0.1(19622.1.22.118.4)

Nota

- Cable:
Conecte directamente este producto a su PC mediante un cable ethernet 10BASE-T o 100BASE-TX. Si utiliza un nodo o un router, no conecte otros dispositivos a ellos.
- Conexión a internet o a través de la intranet del edificio:
Si desea conectar este producto a internet o a través de una intranet (LAN de oficina) dentro del edificio, póngase en contacto con su distribuidor. Se trata de un servicio de pago.

Configuración inicial del PC

Los ajustes de comunicación (ajustes TCP/IP) deben configurarse para el PC de control y funcionamiento.

Consulte el manual de usuario del PC para más información.

Para utilizar este producto con la dirección IP predeterminada, configure los siguientes ajustes en el PC.

Elemento de ajuste	Configuración
Dirección IP	Entre 192.168.0.1 y 192.168.0.254 (excluyendo 192.168.0.120, ya que la dirección es utilizada por el control central SL4)
Máscara de subred	255.255.255.0
Puerta de enlace predeterminada	No aplicable
Servidor DNS primario	No aplicable
Servidor DNS secundario	No aplicable

Nota

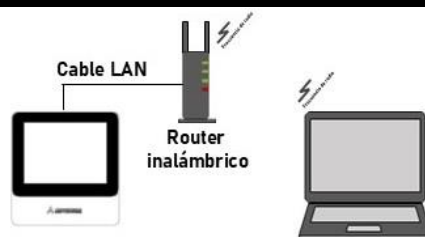
- Configuración de internet o Intranet en el edificio:
Póngase en contacto con su distribuidor. Se trata de un servicio de pago.
- Configuración del navegador:
Se recomienda utilizar los ajustes predeterminados. Para obtener información sobre la conexión a internet o intranet del edificio, póngase en contacto con su distribuidor.

Descargar archivo de certificado digital

Dado que este dispositivo utiliza la comunicación HTTPS (SSL) para cifrar los datos de comunicación, por favor acceda a 192. - 168. 0. 120/público/sl5. crt para obtener el archivo de certificado digital.

(Nota: la IP anterior se muestra en caso de configuración de IP predeterminada. Por favor, cambie la parte de "192. - 168. 0. 120", a IP cambiada si cambia IP de SL5.

Router inalámbrico



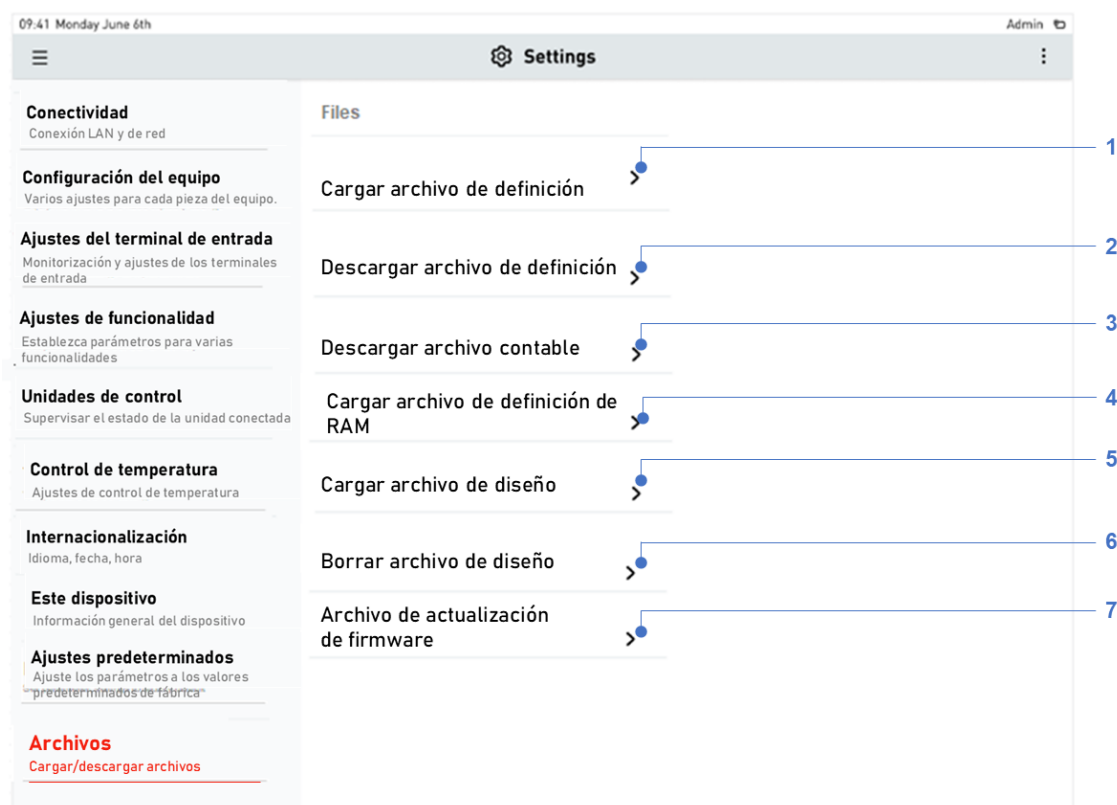
Puede utilizar un router inalámbrico si dispone de un puerto con cable y conectar el SL5 mediante un cable LAN al router. Póngase en contacto con su administrador de red si necesita conocer la configuración del router y la configuración del PC.

Resumen de la funcionalidad web

Todas las funciones descritas en la página anterior pueden utilizarse desde el navegador web. Además, las funciones descritas a continuación también son compatibles con la función de navegador web.

Esta funcionalidad solo puede ejecutarse desde un PC.

Cuando se accede al SL5 desde un PC, aparece el siguiente menú y se puede utilizar «Archivos» desde el PC. «Archivos» tiene la capacidad de cargar archivos relacionados con la configuración del SL5 o descargar archivos que hayan recopilado/calculado datos utilizando el SL5.



#	Nombre del archivo	Explicación
1	Cargar archivo de definición	Un archivo de definición contiene todos los ajustes configurados por el instalador/administrador. Puede cargar un archivo de definición pulsando este botón. Una vez finalizada la carga, el ajuste del SL5 se modifica de acuerdo con el archivo de definición cargado.
2	Descargar archivo de definición	Puede descargar un archivo de definición con la configuración actual de su PC.
3	Descargar archivo contable	Puede descargar un archivo que muestra información contable. El formato del fichero se describe en el anexo « Formato de archivo contable ».
4	Cargar archivo de definición de RAM	Este archivo es para la configuración de la red de neveras de CO2. En caso de que la nevera de CO2 sea compatible con la nueva comunicación RT y el SL5 no disponga de nuevas capacidades de comunicación, si un usuario carga un nuevo

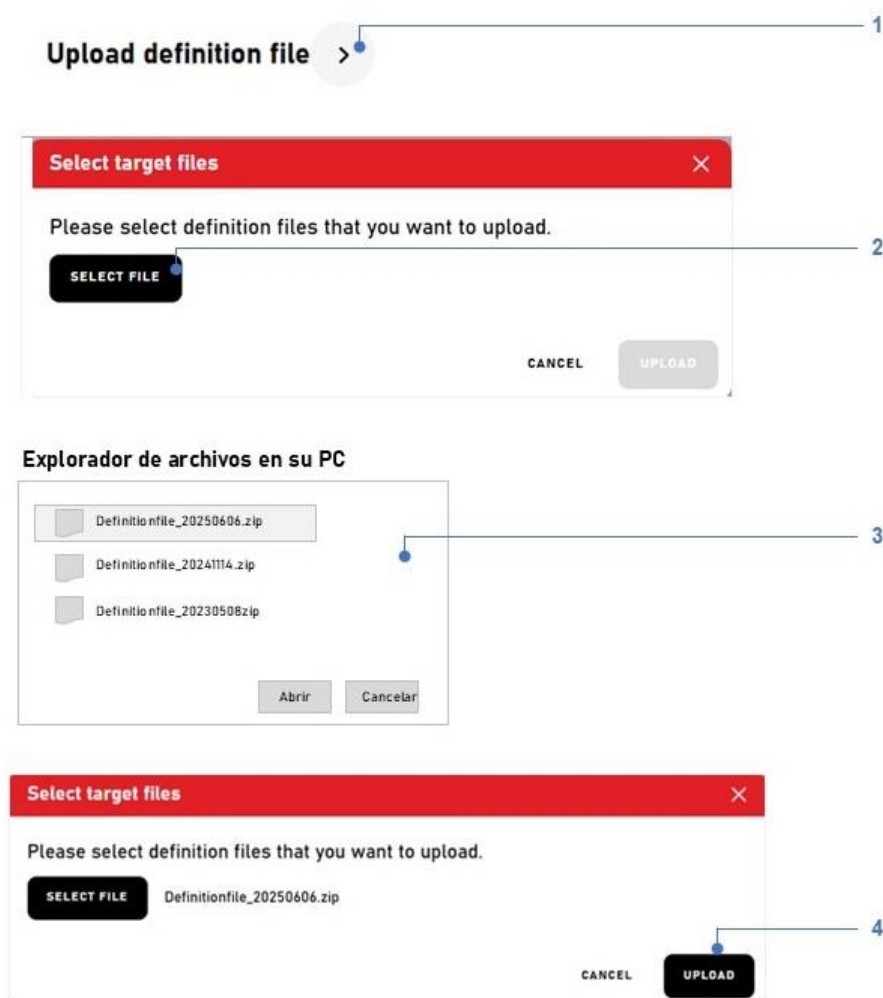
		archivo de definición de RAM para esa nueva comunicación RT desde un PC, ese usuario puede establecer un nuevo archivo de definición de RAM desde la pantalla de configuración de la red.
5	Cargar archivo de diseño	Este archivo se utiliza para la configuración de la gestión del edificio. El usuario puede cargar este archivo antes de que se apliquen los ajustes para el plano. El archivo debe estar en formato jpg, png o bmp. Si el almacenamiento está lleno, aparecerá una ventana emergente de advertencia y se detendrá la carga. El usuario puede eliminar archivos desde «Eliminar archivo de diseño».
6	Borrar archivo de diseño	Puede eliminar el archivo de diseño que se cargó en SL5 pulsando este botón.
7	Archivo de actualización de firmware	Por favor, pregunte al instalador cuando utilice esta funcionalidad

Operación de archivo

Cargar archivo

Aplicable para:

- Cargar archivo de definición
- Cargar archivo de definición de RAM
- Cargar archivo de diseño



1. Haga clic en el archivo de destino que desee cargar (el ejemplo anterior muestra la carga de un archivo de

definición)

2. Haga clic en el botón Seleccionar archivo.
3. Se abrirá el explorador de archivos en su PC; seleccione el archivo que desea cargar.
4. El botón de carga está activado, púselo para cargar el archivo.

Una vez finalizada la carga, aparecerá el siguiente globo.

✔ Operation is done correctly ✕

Si aparece el siguiente globo, la carga del archivo ha fallado. Compruebe su red e inténtelo de nuevo.

❗ Operation is incomplete. Please try it again. ✕

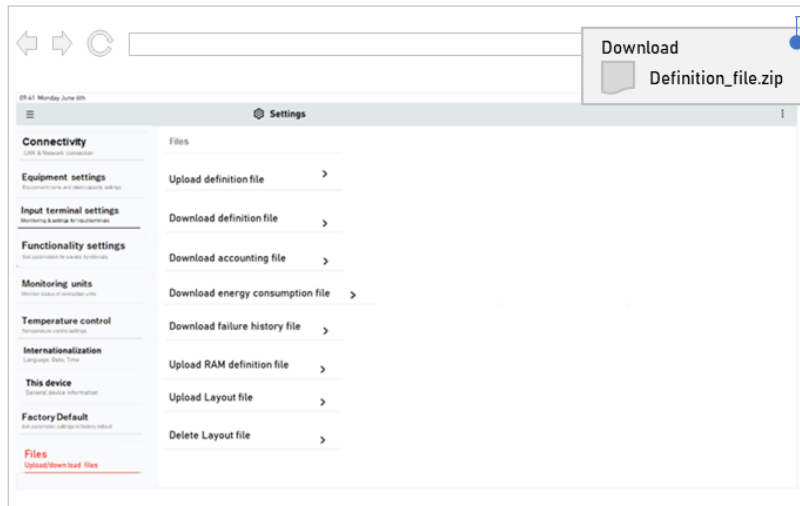
Descargar archivo

Aplicable para:

- Descargar archivo de definición
- Archivo de consumo de energía
- Archivo de historial de fallos

Download definition file >

Web browser access to SL5 on your PC



1. Haga clic en el archivo de destino que desee descargar (el ejemplo anterior muestra la descarga de un archivo de definición)
2. El navegador comenzará a descargarse automáticamente y podrá utilizar el explorador de archivos.

Una vez finalizada la descarga, aparecerá el siguiente globo.

✔ Operation is done correctly ✕

Si aparece el siguiente globo, la descarga ha fallado. Compruebe su red e inténtelo de nuevo.



Operation is incomplete. Please try it again.



Descargar archivo contable



1. Pulse el botón «Descargar archivo contable».
2. Pulse el botón de calendario
3. Seleccione la fecha límite en la que desea acceder al archivo contable. (El archivo contable genera datos para un mes antes de la fecha límite especificada.)
4. Pulse el botón de descarga
5. El navegador web comienza a descargar el archivo contable automáticamente.

Procedimiento de instalación (para instalador o administrador)

Esta sección muestra un procedimiento de configuración típico para el uso de la SC-SL5-E.

Cableado

Solo los profesionales cualificados pueden realizar operaciones de cableado. Consulte el manual de instalación del SL5 y de las unidades que vaya a instalar.

Configuración de la red

Para empezar a utilizar este sistema, es necesario configurar los ajustes de red.

Configuración de LAN

Si conecta el PC para utilizar la funcionalidad web, configure el ajuste LAN de acuerdo con la sección [Función WEB](#).

Configuración de la red

Es necesario configurar primero el ajuste de comunicación RS485 antes de utilizar el sistema.

- 1 Abra la [barra de menú](#) en la pantalla de inicio.
- 2 Vaya a la pantalla [configuración](#).
- 3 Toque el botón [conectividad](#) y la pestaña de configuración «[red](#)».
- 4 Confirme qué equipo está utilizando.
 - 4.1 Si utiliza un dispositivo compatible con SuperLink (aire acondicionado, HMU, Q-ton), configúrelo de acuerdo con la «[Configuración SuperLink](#)».
 - 4.2 Si utiliza el enfriador de agua compatible con Modubs, configúrelo de acuerdo con la configuración «[enfriador de agua](#)».
 - 4.3 Si utiliza la nevera de CO2, configúrela de acuerdo con la configuración «[Nevera de CO2](#)».
- 5 Una vez finalizada la configuración de la red, toque el botón aplicar (marcar casilla en la barra inferior). A continuación, aparecerá una pantalla emergente mencionando que es necesario reiniciar para aplicar los ajustes. Toque el botón «continuar» para reiniciar el sistema.

Configuración de zona

Debe configurar la zona (grupo/planta/bloque) para mostrar información sobre ella en la pantalla de inicio.

1. Abra la [barra de menú](#) en la pantalla de inicio.
2. Vaya a la pantalla [gestión de edificios](#).
3. Cree el grupo/planta/bloque según las funciones [añadir zona](#) y [editar zona](#).
4. Si utiliza la función de horario, configure el [horario programado](#) y [aplique el horario](#) a la zona objetivo.
5. Puede crear una [cuenta de usuario](#) general y puede [asignar una cuenta](#) a cada zona.

Funcionamiento de la pantalla de inicio

Una vez creada una zona, la pantalla de inicio empezará a mostrar el estado de la planta/grupo/bloque según su configuración.

Por favor, use la pantalla según el funcionamiento de la [pantalla de inicio](#).

Solución de problemas (para mantenimiento)

La tarjeta de grupo/planta o bloque tiene un signo de exclamación rojo	Una avería está afectando a la unidad de aire acondicionado. Póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió en relación con el «color de la pantalla del estado del grupo», «aspecto de la avería», «nombre del modelo del aparato de aire acondicionado averiado» y «n.º de error. E ○○».
La tarjeta de grupo/planta o bloque tiene un signo de exclamación amarillo	Se requiere un mantenimiento regular. Póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió en relación con el «color de la pantalla mantenimiento» y el «nombre del modelo del aparato de aire acondicionado».
La tarjeta de grupo/planta o bloque tiene una marca de filtro	Limpie el filtro de aire. (En cuanto a las instrucciones de limpieza, consulte el manual incluido con el aparato de aire acondicionado.) Tras la limpieza, pulse el botón de reinicio del filtro.
Si la pantalla táctil no funciona	Puede haber una posible avería debido a una descarga electrostática o problemas similares. Pulse el interruptor de reinicio situado en el lado izquierdo del producto para reiniciarlo. Si no aparece la pantalla de puesta en marcha, desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo (reinicio). Si después de estos pasos sigue sin funcionar con normalidad, podría tratarse de una avería de la unidad, por lo que le rogamos que se ponga en contacto con el vendedor en relación con el «aspecto de la avería».
Si la pantalla no se enciende o está más oscura de lo habitual	Para proteger la pantalla, la luz de fondo se apagará tras un cierto periodo de inactividad. Toque la pantalla (puede tardar algún tiempo en volver a mostrarse). Puede haber una posible avería debido a una descarga electrostática o problemas similares. Pulse el interruptor de reinicio situado en la parte inferior de la cubierta frontal para reiniciarla. Si no aparece la pantalla de puesta en marcha, desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo (reinicio). Si después de estos pasos sigue sin funcionar con normalidad, podría tratarse de una avería de la unidad, por lo que le rogamos que se ponga en contacto con el vendedor en relación con el «aspecto de la avería».
El equipo funciona involuntariamente	Compruebe la configuración del horario. El horario se configura por grupos.
Si la unidad está caliente	La unidad puede calentarse en ocasiones, pero no es algo anómalo. Es más probable que se caliente si la habitación está caliente. Utilícelo en un entorno en el que la temperatura ambiente sea inferior a 40 °C.
El resultado contable no coincide	Aunque el aparato de aire acondicionado no se utilice durante un día, por ejemplo en vacaciones, seguirá consumiendo energía en modo de espera. Dado que la asignación de costes se basa en las unidades de aire acondicionado en funcionamiento, la energía de reserva utilizada en días festivos no puede asignarse, lo que da lugar a un desfase entre el consumo real de energía y el total calculado. Si la asignación se hiciera a unidades de aire acondicionado no operativas, el total coincidiría, pero esto podría dar lugar a problemas si se asigna a inquilinos vacantes o a unidades que no están operativas en absoluto, razón por la cual no se aplica esta práctica. Si hay alguna discrepancia con los valores medidos, utilice los resultados calculados como referencia y reasigne utilizando el software de la hoja de cálculo.
No se muestra la información del equipo configurado	Puede haber un problema con la línea de comunicación o con los ajustes de la consola central. Póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió.
No arranca aunque se pulse el interruptor de reinicio	Es posible que una avería esté afectando a la unidad o al sistema de alimentación. Póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió.
No se puede iniciar sesión	Si olvida el ID o la contraseña de administrador, póngase en contacto con el usuario de mantenimiento. Si el problema no puede resolverse, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró.
El ajuste individual del mando a distancia de disponibilidad no se visualiza	Los ajustes individuales de permisos y prohibiciones para el SL5 sobrescribirán los ajustes del mando a distancia.

Anexo

Formato del archivo contable

A continuación se muestra un formato de archivo contable. Este archivo muestra el tiempo de funcionamiento, el consumo de energía y el precio para cada periodo de tiempo que haya establecido en la opción [Hora de contabilidad](#) para toda la unidad. Una lista muestra el nombre del grupo, el nombre de la planta y el nombre del bloque de cada unidad enumerando cada unidad. Puede calcular los precios de cada grupo, cada planta o cada bloque utilizando un programa de hojas de cálculo en su PC.

Unit ID	Unit name	Group name	Floor name	Block name	Run time for Time1	Run time for Time2	Run time for Time3	Run time for for other time	Energy consumption for electric bill Time1	Energy consumption for electric bill Time2	Energy consumption for electric bill Time3
1-001	Indoor unit1	Entrance	1st floor	AAA building	866	0	0	702	722	0	0
1-002	Indoor unit2	Entrance	1st floor	AAA building	968	0	0	968	740	0	0
1-003	Indoor unit3	Entrance	1st floor	AAA building	947	0	0	978	938	0	0
1-004	Indoor unit4	Entrance	1st floor	AAA building	872	0	0	851	815	0	0
1-005	Indoor unit5	Meeting room	2nd floor	AAA building	830	0	0	853	744	0	0
1-006	Indoor unit6	Meeting room	2nd floor	AAA building	734	0	0	871	964	0	0
1-007	Indoor unit7	Meeting room	2nd floor	AAA building	835	0	0	710	811	0	0
1-008	Indoor unit8	Meeting room	2nd floor	AAA building	966	0	0	729	766	0	0
1-009	Indoor unit9	Office	2nd floor	AAA building	952	0	0	962	731	0	0
1-010	Indoor unit10	Office	2nd floor	AAA building	997	0	0	921	867	0	0
1-011	Indoor unit11	Office	2nd floor	AAA building	818	0	0	763	743	0	0
1-012	Indoor unit12	Office	2nd floor	AAA building	976	0	0	774	899	0	0

Energy consumption for electric bill Time3	Energy consumption for electric bill other time	Energy consumption for gas bill Time1	Energy consumption for gas bill Time2	Energy consumption for gas bill Time3	Energy consumption for gas bill other time	Price for Time1	Price for Time2	Price for Time3	Price for other time	Total price	User name
0	0	712	0	0	0	294	0	0	384	678	Smith
0	0	858	0	0	0	223	0	0	335	558	Smith
0	0	746	0	0	0	497	0	0	296	793	Smith
0	0	978	0	0	0	253	0	0	482	735	Smith
0	0	790	0	0	0	420	0	0	350	770	Adam
0	0	893	0	0	0	455	0	0	240	695	Adam
0	0	749	0	0	0	338	0	0	421	759	Adam
0	0	727	0	0	0	422	0	0	464	886	Adam
0	0	918	0	0	0	256	0	0	355	611	Adam
0	0	734	0	0	0	279	0	0	381	660	Adam
0	0	901	0	0	0	476	0	0	312	788	Adam
0	0	710	0	0	0	370	0	0	359	729	Adam

Servicio posventa

- **Tenga a mano la siguiente información cuando solicite reparaciones**

- Nombre del modelo
- Fecha instalación
- Estado del problema, lo más detalladamente posible
- Dirección, nombre, número de teléfono

- **Preguntas**

Para cualquier servicio posventa, consulte a su distribuidor.

- **Traslado**

Dado que se requieren técnicas expertas, póngase siempre en contacto con su distribuidor.

En estos casos, se cobrará una tarifa por traslado.



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8332, Japan
<http://www.mhi-mth.co.jp>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom
Tel: +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
<http://www.mhiae.com>

MHIAE SERVICES B.V.

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands
Tel : +31-20-406-4535
<http://www.mhiaeservices.com/>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel: +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
<http://www.mhiao.com.au>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Soi Chalongsong 31, Kwang Lamplatiw, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand
Tel: +66-2-326-0401
Fax: +66-2-326-0419
<http://www.maco.co.th/>